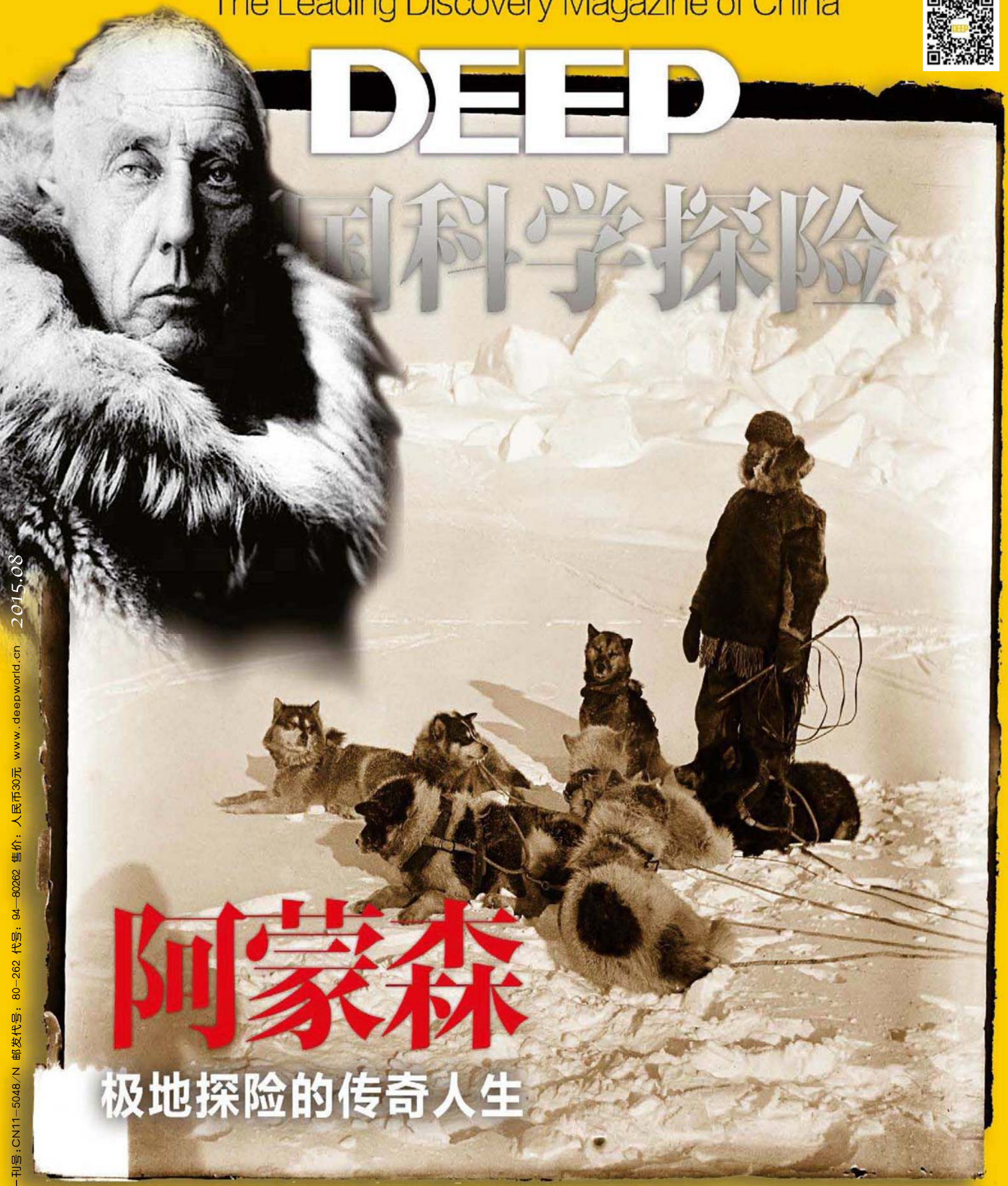
The Leading Discovery Magazine of China

DEEP

国科学探险



阿蒙森

极地探险的传奇人生

隐匿的吴哥微笑
热贡唐卡的灵魂
延安的红色岁月
晚清的中国记录

吴哥文物展

普拉多西夏文明之旅

Discovery CHANNEL 揭秘大宇宙

2015.08
www.deepworld.cn 售价：人民币30元 邮发代号：80-262 代号：94-80262 国内统一刊号:CN11-5048/N 国际标准刊号:ISSN1672-6499
ISSN 1672-6499

38 阿蒙森，极地探险的传奇人生

封面秀 罗尔德·阿蒙森，挪威极地探险家，全球第一个到达南极点的人。1872年7月16日生于奥斯陆附近的波尔格(Borge)。1903～1906年乘单桅帆船第一次通过西北航道（从大西洋西北经北冰洋到太平洋），并发现北磁极。1910年6月乘“前进”号(Fram)从挪威出发，1911年1月3日到南极大陆的鲸湾，1911年10月20日阿蒙森与4个同伴乘狗拉雪橇向南极进发，12月14日到达南极点。阿蒙森于1928年6月18日在参与探险救援过程中，因为飞机失事而身亡，享年56岁。

22 **美国内务部部长萨莉·朱厄尔专访**

“我相信，一个人需要通过与自然接触来感知完整的自己。

撰文 / 任娴颖 供图 / 美国内务部

38 **阿蒙森，极地探险的传奇人生**

罗尔德·阿蒙森（Roald，Amundsen 1872～1928），就是一位伟大的极地探险家。他开辟了从大西洋经北美洲北部海域到太平洋的航道，是唯一沿北冰洋整个海岸线航行的环球航海家，也是全球到达南极极点的第一人，他的一生充满了传奇。

编译 / Geir O. Klover 张波

68 **吴哥：隐匿的高棉微笑**

在东南亚中南半岛茂密的森林中，谁都未曾料到竟然真实存在着中国古书记载的吴哥古都，从兴建、战乱、被废弃到最终被世人发现，其间竟然经历了400余年。当我们面对吴哥那美轮美奂的雕塑、石刻和雄浑精丽的建筑时，不由得会思考这样一个问题：艺术、宗教、财富之间究竟如何作用才产生了这样的文明之花？ 撰文 / 高红清 供图 / 首都博物馆

84 **菜篮子里可有放心菜？**

从1988年至今，“菜篮子”工程已经走过了27个年头，人们手中曾经空空如也的菜篮子，如今早已被琳琅满目的蔬菜瓜果装得满满当当。但农药残留的问题，让这只“菜篮子”拎起来格外沉重。 撰文 / 任娴颖 供图 / 绿色和平

专 栏

14 王石足迹
16 张波视野
20 生物江湖
20 地理探险
154 摄影联盟
158 前沿消息

每篇文章后有编辑信箱，欢迎投稿

90 **德国新表现主义大师马尔库斯.吕佩尔茨**
我是一个“波西米亚人”，我的一切表达都关乎艺术的自由。
撰文/ 刘明珠 供图/北京时代美术馆

96 **热贡唐卡：藏乡“金色谷地”的灵魂艺术**
唐卡绘画，与其说是一种艺术创作，不如说是一种虔诚的修行。从绘画前的诵经祈愿，到画布的绷制打磨、颜料的研磨调色，都由唐卡画师亲自动手。因作品的篇幅而异，整个绘制过程短则数月，长则数年，每一个环节都是对画师耐心和诚意的考验。 撰文/任娴颖 供图/北京宗喀文化传播有限公司

104 **法国《小日报》记录的晚清（第一部分）**
来自波尔多的银行家莫伊茨·波利多·米洛（Moise Polydore Millaud）于1863年2月1日创办“真的便士报”《小日报》（Le Petit Journal）。《小日报》创立之初，刻意地规避党派政治，坚持浪漫小说连载、人情味故事等主题，其中关于晚清时期的中国的记录很是珍贵。 鸣谢/北京时代华文书局

114 **光影见史：抗战时期的延安**
吴印咸：时代给我创造了创作的机遇，我的职责是不失时机地忠实地记录下这样伟大的时代。撰文/李翠华 供图/中国美术馆

132 **访乌克兰驻华大使焦明**
提起乌克兰，一般人首先想到的就是美女。然而，乌克兰有的不仅仅是美女，还有众多美丽的城市、历史悠久的古迹和别具特色的文化。不信？请看乌克兰驻华大使焦明怎样谈他眼中的祖国。 文编/李翠华 摄影/张波 供图/乌克兰大使馆

136 **马尔代夫驻华大使法赛尔访谈**
马尔代夫非常棒的一点是它有两千多年的历史，温厚的马尔代夫人在这座岛屿上世代相传延续至今。
撰文/徐许 李翠华 摄影/邱衍庆 供图/马尔代夫驻华大使馆

National Park, a Fabulous Idea - by Sally Jewell, US Interior Secretary 22

Sally Jewell, an expert on energy and climate issues as Obama put it, has acted as the Interior Secretary of the US since April, 2013. **Article by Ren Xianying; Pictures contributed by US embassy in China**

Legendary Life of Amundsen 38

Roald, Amundsen (1872-1928) a great explorer of Polar regions, lived a life full of legendary expeditions. He opened the new passage from the Atlantic ocean to the Pacific ocean via the northern sea of North America and was the only navigator to have circumnavigate the globe along the whole sea line of the Arctic ocean and the first to have reached the South Pole in the world. **Translated and edited by Geir O. Klover and Zhang Bo**

Angkor Wat, Subtle Smile of Cambodia 68

In the dense forest of Zhangnan Peninsula of southeast Asia, there exists an ancient city of Angkor Wat whose name could be found in ancient Chinese books. From its construction, experience of war, abandonment and discovery, it has spanned across a long period of over 400 years. As we face the exquisite statues, stone carvings and grand architectures there, we can't help wondering how the art, religion and material wealth interact with each other to bring into being of the grandeur of this. **Article by Gao Hongqing;Pictures contributed by Capital Museum**

Food Safety in Food Project 84

From 1988 until now, the Shopping Basket Program has been in existence for 27 years. The basket is now full of all kinds of vegetables and fruits, but the question of the residue of pesticide puts a lot of extra weight on the basket. **Article by Ren Xianying; Pictures contributed by Greenpeacce**

Thangka Painting - Art of Soul in Tibet 96

Thangka painting is more an artistic creation than a religious devotion. From the chanting of the Buddhist scriptures to prayers, to the making of the canvas and the grounding and toning of the paint, the painter does everything by himself. The size of the painting varies which means the completion may be as short as a few months and as long as a number of years. Every step of the way, it's a test on the patience and devotion of the painter. **Article and pictures contributed by Ren Xianying**

Part of Chinese History Lost in West
- Late Qing Dynasty Recorded in Le Petit Journal (Part I) 104

Moise Polydore Millaud , a banker from Bordeaux, established a Penny Press Paper on 1st Feb.1863. From the day of its establishment, it adhered to its choice of themes on romantic love stories and anecdotes depicting people's daily lives instead of topics related to parities and politics. What is most valuable in our eyes today is its record of China during the late Qing Dynasty. **Acknowledgement to Beijing Times Chinese Bookstore**

History of Yan'an Captured in Photos by Wu Yinxian 114

Our times has given me the opportunity to create my works and my responsibility is to seize the opportunity to faithfully record this great age, Wu Yinxi said. **Article by Li Cuihua; Pictures contributed by National Art Museum of China**

Beauties and More - Interview with Ukrainian Ambassador in Beijing 132

The mere mention of Ukraine is inevitably associated with beauties. However, there's far more to Ukraine than that. The country boasts of a great number of beautiful cities, historic sites and unique culture. Mr. Oleg Deomin, China-based Ukrainian ambassador is here to share what he thinks of his country. **article by Li Cuihua; Photographs by Zhang Bo; Pictures contributed by Ukrainian Embassy**

Feeling Gentle Passing of Time in Maldives
- Interview with Maldives Ambassador in China 136

What makes Maldives stand out on its own is it long history of over 2,000 years and the gentle and kind Maldivians who have observed their rich traditions generation after generation to this day. **Article by Xu Xu, Li Cuihua; Photographs by Qiu Yanqing; Pictures contributed by Maldives Embassy in China**

翻译/胡云娥 审校/Stephen Finch

THE LEADING DISCOVERY MAGAZINE OF CHINA

DEEP 中国科学探险

自然关切 人文关怀

《中国科学探险》杂志·月刊·每月1日出版 定价·人民币30元

国际标准刊号 ISSN1672—6499 **国内统一刊号** CN11—5048/N **广告经营许可证** 京海工商广字第0295号

主管 中国科学技术协会 **主办** 中国科学探险协会 电脑爱好者杂志社 **编辑出版**《中国科学探险》杂志社

地址 北京市东城区东中街58号美惠大厦一单元303室 **邮政编码** 100027 **电话** (010) 65545131 **官网** www.deepworld.cn

本刊顾问 CONSULTANT
孙鸿烈 Sun Honglie 毛如柏 Mao Rubai 邓楠 Deng Nan
张玉台 Zhang Yutai 石玉林 Shi Yulin 李文华 Li Wenhua
李学勤 Li Xueqin 冯骥才 Feng Jicai 高登义 Gao Dengyi
白庚胜 Bai Gengsheng 王石 Wang Shi

编委会主任 CHAIRMAN
秦大河 Qin Dahe
编委会副主任 VICE CHAIRMAN
王会军 Wang Huijun 张波 Zhang Bo
张树义 Zhang Shuyi 王维 Wang wei

编委会委员 EDITING CONSULTANT
邹捍 Zou Han 吕茅利 Lv Maoli 郭柯 Guo Ke
康世昌 Kang ShiChang 马耀明 Ma Yaoming
张百平 Zhang Baiping

总编辑 CHIEF EDITOR
张波 Zhang Bo
杂志社副总编 DEPUTY CHIEF EDITOR
侯红良 Hou Hongliang 石晓芳 Shi Xiaofang

编辑部 EDITORIAL DEPARTMENT
执行主编 EXECUTIVE EDITOR
刘勋 Liu Xun
国际部主任 INTERNATIONAL EDITOR
郑月 Zheng Yue
编辑记者 EDITOR
杜枫 Du Feng 任娴颖 Ren Xianying
李翠华 Li Cuihua
特约编辑 CONTRIBUTING EDITOR
袁志柱 Yuan Zhizhu 肖诗白 Xiao Shibai 陈旭 Chen Xu

专刊编辑部 LADY DEPARTMENT
执行主编 EXECUTIVE EDITOR
石晓芳（兼）Shi Xiaofang
编辑记者 EDITOR
高莹 Gao ying 王念念 Wang Niannian

视觉设计中心 VISION DESIGN CENTER
设计总监 DIRECTOR
邱衍庆 Qiu Yanqing
副总监 DEPUTY DIRECTOR
李溯 Li su
美术编辑 ART EDITOR
周小齐 Zhou Xiaoqi 范昕昕 Fan Xinxin

广告运营部 ADVERTISING AGENCY
广告总代理 杜普国际传媒
广告总监 DIRECTOR
侯红良 Hou Hongliang
副总监 DEPUTY DIRECTOR
连华伟 Lian Huawei
广告部经理 MANAGER
郭瑞 Guo Rui
高级经理 SENIOR MANAGER
郑月 Zheng Yue
业务经理 SALES MANAGER
刘峥 Liu Zheng 兴雷 Xing Lei
广告热线 （010）65544977

发行服务部 DISTRIBUTING AGENCY
发行总代理 北京杜普国际文化传媒有限公司
国内订购处 全国各地邮局 **邮发代号：**80-262
国外发行 中国国际图书贸易总公司
国外发行代号 M 1906
发行总监 DISTRIBUTING DIRECTOR
雷广荣 Lei Guangrong 发行电话（010）65546993
订阅服务 SUBSCRIPTION SERVICE
慕岩 Mu Yan 订阅电话 （010）65547600

印刷服务 PRINTING SERVICE
印刷单位 鸿博昊天科技有限公司 电话（010）87163293
印厂地址 北京市亦庄开发区博兴七路与兴海二街交汇处
特别承诺 本刊凡出现印刷差错，一律由印厂调换。

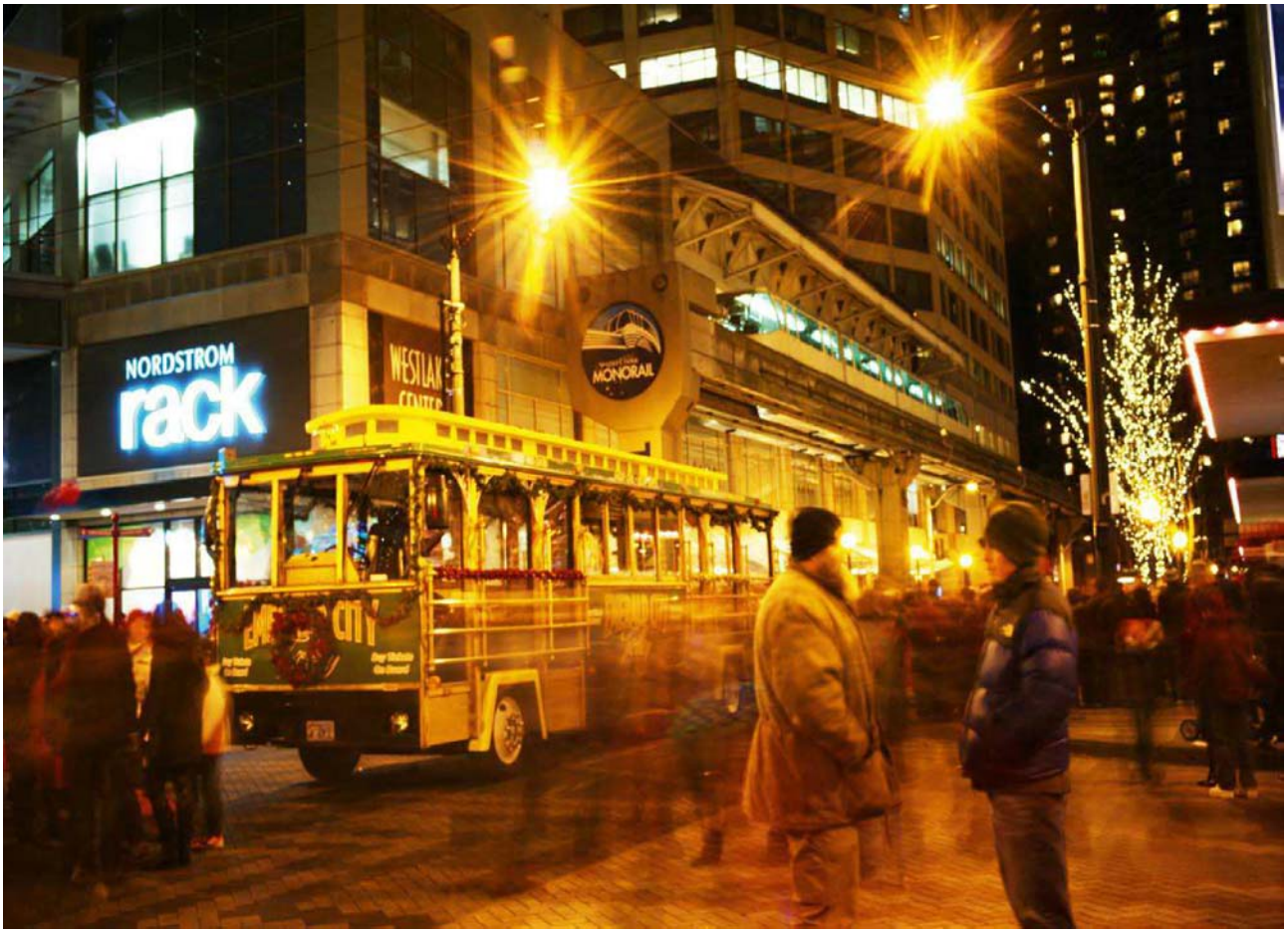
版权声明 COPYRIGHT ANNOUNCEMENT
本刊法律顾问 六合金证律师事务所 张为华律师
在《中国科学探险》上刊载的图文作品的著作权人均已授权本刊发声明如下:任何单位如欲转载，摘编或以其他方式使用在本刊上发表的所有图文,应取得本刊的书面同意,如有违反,本刊将代表著作权人追究其法律责任。
★ **本刊所用地图仅为示意图,不作为划界依据。**

中国科学探险·视频客户端 中国科学探险·官方客户端

网络合作 sina.com YOUKU 优酷

本刊 VIP 订阅合作伙伴
辽宁禾丰牧业股份有限公司

广告目录 一汽大众 上海大众 哈苏 美兹 始祖鸟 宝丽来 云狐 佳能 揽胜天下 土豆 乐视 讴歌



不浮夸 可持续 腐朽变神奇

哈佛与MIT

哈佛桥横跨查尔斯河，连接波士顿市和剑桥镇。MIT麻省理工学院就位于大桥的北岸。为什么位于MIT校园前的大桥偏以“哈佛”命名呢?

一位MIT就学的中国留学生告诉我：“哈佛大学认为，以哈佛对教育的卓越贡献，该桥应该命名为哈佛桥。MIT分析了该桥结构后，认为不稳固，因此同意了。”

哈佛桥建成后才五年，由于交通量剧增，哈佛桥居然垮了。现在的哈佛桥是后来重新兴建的。当年兴建的哈佛桥不够坚固是事实，这位留学生讲的故事却是MIT对哈佛的调侃。该桥建于1891年，那时候MIT的校址还远在波士顿市的后湾区。25年之后(1916年)，MIT才从后湾区迁址到现在的位置。为什么从波士顿迁到剑桥镇? MIT的学生会继续调侃"因为哈佛实在太糟糕了"。虽然是笑话，对哈佛桥的微妙表达却表现出两个美国名校的竞争姿态。

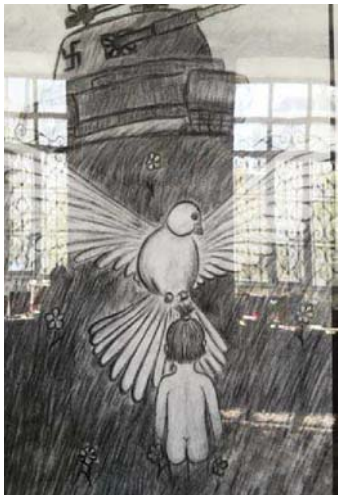
哈佛精神的核心是: 追求真理,独立思想和注重人文。MIT更重视把理论科学和应用科学的教育与研究结合起来求创新。

相对而言，哈佛的学生更为正统，有才华、有能力，出了许多政治家和诺贝尔奖获得者，总统就出了8位。而MIT却聚会了一批世界上最聪明的人，发明了无数的令人称奇的产品，例如建筑，国防部五角大楼就是MIT杰作，即使其中一个角被袭击严重破损，其它四个角仍照常使用。成功登月的4位美国宇航员全部毕业于MIT。哈佛与MIT之间一直存在着友好的竞争。

今天，两所学校有很多合作的研讨会和项目。我作为访问学者到哈佛才一个月的时候，所参加哈佛亚洲中心举办的讲座中，有两次是在MIT举行的。曾经在万科工作一年的同事正在哈佛读博士,其三位博士

导师既有哈佛的教授，也有MIT的名师。实际上，哈佛和MIT的学生可以在对方学校注册，而不需增加学费，获得的学分也被各自的学校承认。互通有无已经是两个名校的相处之道。

王石: 万科企业董事局主席



战争与和平，符拉迪沃斯托克的儿童画

初夏的时节，我来到了俄罗斯远东地区的滨海边疆区的首府，一座著名的美丽海港城市符拉迪沃斯托克，也就是中国人熟悉的海参崴。

在符拉迪沃斯托克，我们走在当年著名的列宁大街上，看到100年历史的老电影院依然在上映着俄罗斯和美国的大片。军港里停泊着俄罗斯太平洋舰队的战舰，大街小巷跑的都是日本的二手车。十多年的政治稳定使得俄罗斯社会也得到了休养和发展，大小店铺和超市里的产品是琳琅满目，供应充足。当然，克里米亚事件后西方国家的经济制裁，也给俄罗斯带来了不小的冲击。卢布的大幅贬值使得人们的消费能力下降许多，买新车的，出国旅游的明显减少了。

在太平洋舰队司令部大楼旁边的小广场，纪念英雄的长明火还在顽强地燃烧，中学生们英姿飒爽地持枪守护在这里。70多万人的城市，举办的纪念反法西斯战争胜利七十周年的阅兵和万人游行让整个城市都在兴奋中迎接每一天的黎明。

在当地的一家博物馆里，我们看到了几十幅作品，有水彩画、素描、折纸、还有油画和雕刻。这些作品居然都是少年儿童们为了纪念伟大的卫国战争而创作的。

俄罗斯人是一个极其重视历史文化传统的民族，几乎每一个城市都有英雄广场，设立“长明火”，纪念那些为国捐躯的英烈。俄罗斯的孩子从上小学开始就要接受训练，穿军装持枪为“长明火”做守卫。

历史已经过去很多年，整个卫国战争中，前苏联

付出了军队总死亡1060余万，平民死亡1740万人，总共死亡2660万余人的沉重代价才换来了胜利。日渐远去的战争硝烟，逐渐淡漠的悲惨回忆，在和平环境下成长起来的新一代人对于这一切是缺乏自然的认识。

如何传递历史的记忆，如何推广和平的观念，如何牢记悲壮的牺牲，俄罗斯人很有一套。

对于年幼的孩子，主要是老师带队参观，寓教于乐。我们就碰到了当地一家幼儿园的50多名孩子，有几位老师带队参观一艘功勋潜艇。孩子们在潜艇的舱门里穿梭，摆弄潜望镜，触摸鱼雷发射管，听老师讲述英雄水手的故事。这艘1936年建造的潜艇当年曾有80多位官兵，击沉过14艘敌军舰艇。1975年退役后就成为纪念馆，来的最多的就是孩子们。

对于中学生，俄罗斯有“少年军校”的培训，其中这些孩子都有机会为纪念碑、“长明火”当持枪守卫者。仪式性很强，培养青少年的爱国情操和英雄主义的神圣感。

当然，到了成年的大学生以后，男子就必须要服兵役了。据说女孩子们还有选择不去的余地。

俄罗斯每年的阅兵式后面就是万人大游行，每个家庭的老少都举着在战争中牺牲的亲人的照片参加游行，几十万人一起含着眼泪，齐喊乌拉。年轻一代亲身参与这样的爱国主义、英雄主义教育、效果相当震撼。

让青少年通过展览，参观，听故事，以及小说、电影的观摩，符拉迪沃斯托克的孩子们记住了历史，记住了英雄，记住了灾难。也许很多故事对他们来说，还属于似懂非懂，但是战争与和平的概念已经在他们内心里发芽。

新一代的俄罗斯孩子们的脑海里已经深深地刻下了战争与和平的画面。战争是罪恶的，和平是宝贵的。战争是残酷的，和平是脆弱的。战争是需要英勇牺牲的，和平是需要用鲜血来捍卫的。

缅怀过去，不是为了铭记仇恨，而是为了珍惜美好，保卫和平。

百鹿图局部。清代艾启蒙之作，描绘的是塞外草原风光，满山丹枫黄叶，群鹿遨游其间

古人争天下为什么在意谁杀死鹿？

二十年前，呼伦贝尔大草原，九月末，初雪。一行人借了一支半自动步枪，体验了一回狩猎的滋味。经过大半天折腾，还真有所收获，竟然打到了一只肥硕的公鹿。陪着我们的人迅速掏出匕首豁开鹿腹取出心脏，然后是将心脏抓紧挤出内中的鲜血。事后听说，公鹿的鹿心血是顶尖名贵的药材，如果有谁病入膏肓将要离世，喝两勺公鹿的鹿心血保管能起死回生，怎么也能将就着把心里话说完再断气。

二十年前，在西藏山南朗县的大山里做考古发掘，忽然看到对面山坡上立着一只傻呆呆的麝（属鹿科），在工地上帮工的藏民马上提着枪带着狗从旁边围了过去。不一会儿，这只麝居然被狗围堵到了我们的跟前，紧跟着，提着枪的藏民也追了过来，举枪，射击，麝应声倒地，藏民跑过去，拔出插在腰间的小刀，冲着麝的肚皮就是一拧，眼瞧着肚皮下边连皮带肉被割下来一大块。我不解他的举动，问身旁的另一个藏民："他割麝肚子上那块肉干嘛？"他说："那是麝香，值钱着呢。"麝香？我听说过这玩意，据说包治百病，于是，我走上前，和那位藏民说起我想买麝香，他伸出了五个手指头，嘴里说："没五百块钱不卖！"我说："四百！"他摇摇头，转身走了。考古发掘工作完成以后，到了拉萨，在市场上看到与藏民割下来的差不多大小的麝香标价两千。离开西藏，转道成都，看到市场上一块还没藏民割下来的大的麝香标价一万两千块。于是，肠子都悔青了。

好了，言归正传，说说鹿和咱们祖先的关系、鹿和咱们文化的关系。

关于鹿，《说文解字》说："鹿，兽也。像头角四足之形。"上古时期，鹿很多，是人们用来果腹的最多的野兽之一。或许是因为外表漂亮，尤其是发情的雄鹿常给人一种孤傲的感觉，于是，远古的人们将鹿也当作了崇拜的对象。古人认为，鹿是一种瑞兽，就是和善的有神性的野兽，在野外如果见到了鹿，就预示着将会赶上好运。

古人对鹿的崇拜源于三点，第一点，鹿的奔跑能力出类拔萃；第二点，雄鹿长着漂亮的鹿角；再有就是鹿从不会主动伤人，而且是古人主要的食物来源。远古时期，跑得快就意味着生存机率高，而漂亮的鹿角令古人遐想，鹿不但不伤人还能为古人提供食物，由此，古人便将鹿视为瑞兽，当作了图腾崇拜的对象了。

还有一种说法，古人对鹿的崇拜源于生殖。

古人崇鹿，有两条很直接的原因，其一是，赶上发情，一只雄鹿在数天之内有本事与二、三十只甚至上百只雌鹿交配，而男人呢？通常是没这般本事的，眼瞧着雄鹿如此健硕，男人不可能不自愧不如，进而是，幻想着有雄鹿一样的交配能力；其二是，古人发现，鹿茸、鹿胎、鹿血、鹿鞭对治疗男人举而不坚、早泄早衰，女人经血不调、不孕不育症的有特效，依靠鹿，男人更强了，女人怀孕了，

商代鹿鼎，自古，鹿被视为阴，是生殖的象征

萨满教在草原上很是流行，通神的巫师通常都要戴着鹿角的帽子

鹿成了很多人的救星，于是，鹿就成人崇敬的对象了。

文化的鹿

《诗经》中有一篇叫做“鹿鸣”的小诗，虽不是直接写鹿，但借着鹿抒发情感读起来却也是朗朗上口：“呦呦鹿鸣，食野之草。我有嘉宾，鼓瑟吹笙。吹笙鼓簧，承筐是将。人之好我，示我周行。”说明鹿在两千多年前的春秋时期是受人爱敬的。

由鹿构成的字很多，而且，大都很有些讲头。

丽，繁体作“麗”。麗有美丽、华丽的意思。鹿头上有两只角，所以麗又有成双成对的含义。为什么一对好夫妻会被称为伉俪？原因就在于丽有并列的概念。鹿角长在鹿的头顶上，因此，麗还有附着的意思，对此，《易.离》说：“日月丽乎天，白谷草木丽乎土。”

骊，并驾，也指黑色的马；纚，古时束发的黑色布帛；庆，繁体为“慶”，《说文解字》说：“慶，行贺人也。”鹿象征着祥瑞、喜庆，鹿皮就成了古人在吉礼必送的礼物；尘，繁体字是这样的“塵”，鹿跑动，扬起尘土，群鹿奔跑能让人在造字时联想起来，可见，古时，鹿很是常见；麓，《说文解字》说：“麓，守山林吏也。”麓的本意是看守山林的官吏。后来，麓有了山脚的意思，为什么会是这样呢？这是因为鹿通常都生活在山脚下，而由鹿派生出来的麓有山脚的概念也就不足为奇了；膘，《集韵》说：“腹鸣也。”肚子叫为膘。这个字通“膘”，多吃鹿肉就能长肥膘，古时，鹿肉是人们常吃的食物。

古时，制作玉器常以鹿为模，而且，各个时代，雕琢样式也有区别。 这么说吧，鹿在人们的心目中，随着时间的推移，渐失去了神祇的外衣，最终，变得寻常而通俗了。

有句成语叫做“逐鹿中原”，群雄争霸都想拿下天下，为什么要在中原追鹿呢？要想把这事儿说清楚，首先得知晓这个成语的出处。该成语出自《史记.淮阴侯列传》：“秦失其鹿，天下共逐之，高材疾足者先登也。”相传，楚汉争霸，刘邦和项羽曾在中原定下“逐到鹿者为胜”的约定，后来，刘邦得到了天下，“逐鹿中原”便传开了。

逐鹿，追上了鹿，还要杀死它，这就有了另一个和鹿有关的成语：“鹿死谁手”。这个成语出自《晋书.石勒载记下》：“朕若逢高皇，当北面而事之，与韩鹏竞鞭而争先耳。朕遇光武，当并驱于中原，未知鹿死谁手。”东晋时，十六国中的后赵的开国皇帝石勒一天设宴招待高丽使臣，酒至半醉时，石勒问大臣徐光道：“我比得上上古以来哪位君王？”徐广道说：“您的才智超过了汉朝的高祖，您的本领超过了魏朝的始祖，自三皇五帝以来，没一个君王能与您比肩，您是轩辕黄帝第二。”石勒听后笑了：“人贵有自知之明，你说得太过分了，如果遇到汉高祖，我情愿做他的部下，只想和韩信、彭越争个高低；如果碰到汉光武帝，我愿意和他一起在中原打猎，较量一下到底鹿死谁手。”

《本草纲目》说：“大抵鹿乃仙兽，纯阳多寿之物。”《睡虎地秦简》记载道，上古时，鹿曾被列为十二生肖的第七位，即后来的马的位置，十二地支中午阳最盛，这与鹿为“纯阳多寿之物”的说法倒是吻合的。

美国内务部部长萨莉·朱厄尔——

国家公园是一个绝佳创意

National Park

撰文/任娴颖 供图/美国内务部

作为一位训练有素的工程师，和一位经验丰富的管理者，萨莉·朱厄尔(Sally Jewell)同时也是一位狂热的户外活动爱好者。

利落的短发，明朗的笑容，一身得体的深色休闲装，饱满而有力的握手——萨莉·朱厄尔(Sally Jewell)以一副干练、亲切、充满活力的形象出现在采访的会议室。

被美国总统奥巴马称赞为“能源和气候问题专家”的朱厄尔，从2013年4月开始担任美国内务部部长。在这之前，她供职于全球最大的户外用品连锁零售商REI(Recreational Equipment, Inc.)公司，担任首席执行官。

内务部(DOI)是美国联邦政府的重要部门，担负着全国自然资源和文化遗产等的管理和保护工作。作为一位训练有素的工程师，和一位经验丰富的管理者，朱厄尔被认为是部长一职的绝佳人选。“有时，当事双方都对我生气的时候，我才知道我的决定是正确的。”在谈到自己时时充满冲突和压力的工作时，朱厄尔不无风趣地说。在场的人全都会意地笑起来。

今年7月初，朱厄尔率团访问中国，希望在自然保护、打击非法野生动植物贸易等领域与中国加强合作。“我们大家都是问题的一部分，也理应成为解决方案的一部分，这有利于世界各地的发展。”朱厄尔说。

狂热的大自然爱好者

DEEP: 我注意到您的不少照片都是在户外拍摄的，您自己是不是特别喜欢户外活动？

Sally Jewell: 我从小就很喜欢户外，我3岁从英国移民至美国，那时候住在华盛顿州的西雅图。去到户外对我而言是非常方便的，比如瑞尼尔山国家公园等。我经常远足、爬山，户外活动一直是我生活中非常重要的一部分，不仅是我自己，我也培养自己的孩子此类的爱好。

约塞米蒂国家公园(Yosemite National Park),位于美国加利福尼亚州,以其山谷、溪流、瀑布、冰山等自然风光闻名于世,同时,它还是世界各地攀岩爱好者们的活动圣地。Perry Foutch/摄(www.sharetheexperience.org)

DEEP: 您喜欢户外活动最主要的原因是什么?

Sally Jewell: 我相信,一个人需要通过与自然接触来感知完整的自己。户外活动会使我的灵魂更清新,更加丰沛我的精力,让我在工作中感到更放松、更有效率。我现在的工作,包括此前在企业的工作,可能压力都比较大,而到花园去做一些工作,或者到户外呼吸新鲜空气,可以让我有机会去释放日常生活中经常感受到的一些压力。

DEEP: 所以您觉得户外活动对您的工作和生活都是非常有帮助的?那会不会也有一些麻烦呢,比如时间上?

Sally Jewell: 的确非常有帮助。坚持户外活动非常不易,你需要确保你能找到时间与大自然接触。所以每次我出差的时候,都尽量找机会享受自然,比如昨天(7月4日)我就去了北京的百花山自然保护区。前几天在越南,我还去了他们的"故宫"。所以,无论我走到哪里,都会尝试找一些机会亲近大自然。

保护与开发的平衡

DEEP: 内务部的职能范围看上去非常广,几乎涵盖了美国所有关于开发和保护的领域,您认为内务部目前的工作面临哪些挑战?

Sally Jewell: 平衡经济增长和环境保护的挑战一直存在。在美国,一方面要保护一些特定的区域,有时候我们会遇到压力,尤其是来自矿产、油气等领域的开发者;另一方面要面对城市的不断拓展,支持重要的经济活动。我们需要使二者得到平衡。

我要补充一点。在保护美国本土的物种方面,我们做了大量的工作。我们意识到,历史上人类的活动会影响到一些物种的生存和繁殖能力。所以我们现在工作的一部分内容就是观察地区的整体景观——动物生活的环境如何,它们迁徙的方式如何,我们需要做何种努力以防止它们移居他处,有哪些障碍我们需要清除。

DEEP: 所以这个挑战既有来自自然方面的因素，也有社会方面的因素？

Sally Jewell: 是的。受影响地区民众的意见对我们而言非常重要。我们工作很重要的一点要求是，我们要与社区密切合作并召开社区会议。当需要制定工作计划时，我们先要公开可能的保护计划内容，让每个人有查阅和评论的权利，我们也借此了解民众所关切的部分。在最终出台保护计划之前，我们会先收集和评估社区的意见。通过这种方式，我们能够了解未来的做法会对当地居民产生何种影响，这帮助我们在未来的工作中找到平衡，同时也向居民解释了我们为何要采取这些措施，这样一来，我们就是同一条战线上的战友。

另外，在美国，NGO（非政府组织）也扮演了非常重要的角色。他们帮助我们从科学的角度了解物种的一些情况。有一些NGO，他们会购买一些私有的土地，借此了解需要保护的动物栖息地，然后建议美国联邦州或者地方政府进行永久性的保护。所以，NGO对政府和民众而言都是非常重要的。

DEEP: 中国目前也面临发展和保护的平衡问题，比如资源枯竭。美国在经济发展过程中是否也有类似问题，是如何处理的？

Sally Jewell: 当然。早期我们一些国家工业建立的时候，成了富人的“游乐场”，他们早期的一些开发活动影响了我们的资源。所以，在一个多世纪以前的1872年，我们成立了国家公园，国会在1916年颁布保护国家公园的法律，用以保护自然资源不被当代人过度开发和利用，确保我们的子孙后代也可以享用。

即使现在，我们的一些地区仍然可能比较拥挤，尤其是在旅游旺季的时候。所以，国家公园的一部分工作是管理游客。有时候，我们不允许私家车进入，游客就只能坐公共汽车前往，大多数情况下，游客可以做到。

我们的职责之一就是说服居民采取特别的措施避免破坏。所以，一些地区可能受到了观光的影响，但大部分地区受到了保护，因为游客一般不会远离他的车。我们尽力在资源保护和开发之间进行平衡。

公开是解决冲突的要义

DEEP: 国家公园的概念从美国开始，传到了世界各国。目前美国国家公园的发展状况如何？

Sally Jewell: 国家公园体系还在继续发展，我们认为更多的国家公园是必要的。现在我们的国家公园主要集中在三个领域。第一种是自然国家公园，就像刚才我们谈到的那些。第二种是历史性的国家公园，讲述国家历史、斗争，如民权斗争、少数群体权利斗争、妇女权斗争等，起到讲述美国故事的作用。第三种是文化方面的国家公园，介绍多元的文化。

DEEP: 美国国家公园的管理模式是怎样？

Sally Jewell: 在华盛顿我们设立了国家公园管理局，全美还有五个地区设有办公室，每个地区都有负责人，每个公园有一个总监。公园的总监要负责建立合作关系，包括与社区、企业界、NGO等进行联系和合作。尤其是一些靠近公园的企业，公园的门户对他们而言是有利的条件。这些合作是非常开放的，总监会协调大家一起讨论各种各样的事务。

DEEP: 您能分享一些关于保护工作的事例吗？

Sally Jewell: 我们有很多这样的事例。一个关于大峡谷(Grand Canyon)的例子是，有人准备购买大峡谷附近的私人土地，建造一个类似小城市的私人场所，其中包括酒店等一系列设施。这片区域距离大峡谷保护区非常近。这个地区属于极其干旱的沙漠地区，水源非常重要，即将建造的这个小城没有可供应的水源，需要打很深的地下水井。科学家提醒我们，如果开发这些地下水，很可能会破坏整个大峡谷地区的生态体系和水源平衡。

另一个例子也在大峡谷附近。那边有一个印第安的部

位于美国犹他州的峡谷地国家公园(Canyonlands National Park)，由经年累月的河流冲刷和风霜雨雪侵蚀而形成，堪称“天然地质博物馆”，以其峰峦险奇、怪石嶙峋而著称。Adam Chandio/摄(www.sharetheexperience.org)

落，有一些人想把缆车做到科罗拉多河边上去。部落里一部分人支持此举，也有一部分人反对。尽管那是他们部落的土地，但我们仍会表达我们建议。我们提醒他们，缆车项目会破坏观光者的体验，而且可能会影响到整个生态系统。

还有一个事例是在北达科他州的西奥多·罗斯福国家公园，这是以我们的老罗斯福总统的名字命名的公园。那是一个非常有名的野生动植物栖息地，夜幕降临时，可以清楚地观察到天上的星星。但一些油气开发公司，特别是页岩气的开发者，他们越来越靠近那个地区。油气的开发、运输等活动会影响夜间的环境，所以我们和油气公司进行密切合作，让他们集中工作的地方尽可能远离公园，从而保护夜间的天空。另外一方面，我们与这些公司合作，确保野生动物的迁移活动不受妨碍。这是一个好例子，我们国家公园管理局、产业界、科学家门一起努力，兼顾经济增长和环境保护这两个方面。

事实上，几乎每个礼拜我都会听到一个新的冲突正在发生，需要我们去解决。但很重要的一点是，这是一个非常公开的过程，我们可以与地方社区、地方政府共同合作，就面临的问题找出一个共同的解决方案。

DEEP: 所以解决冲突的方式就是公开信息，听取各方的意见，最终达成一个共识是吗？

Sally Jewell: 是的，但不一定每一次都能达成一致，关键是这个过程能够让我们了解各方的想法，进而尽量从长远利益出发去找出解决方法。不是每次都能使所有人满意，其实很少有皆大欢喜的时候。也就是说我们的工作是充满冲突的，我们应该做的就是尽量听取不同的意见，做出最明智的决定。

有时，当事双方都对我生气的时候，我才知道我的决定是正确的。

让年轻人与自然建立联系

DEEP: 在美国,有自然保护区为经济建设让路的情况吗?

Sally Jewell: 在过去的60年里,我们建立了一些很好的规范,帮助我们抵制开发所引起的一些问题。NGO也帮助我们建立起对污染者的问责制度。比如,阻止一条道路的修建是相对容易的,但是如果要阻止一个可能影响多个国家公园空气质量的燃煤电厂,就可能会比较复杂。一些法律条文可以帮助我们采取措施,一些NGO也会要求我们去阻止那些发电厂。只要这些开发活动与我们的环保法律、国家公园法律相矛盾,就必须让它停!

特别是近年来,我们发现对地区生态系统最具有破坏力的就是修路。因为首先,有了道路就会带来更多的人;其次,道路会人为地分割栖息地,扰乱动物的正常活动。所以我们对这方面的考虑会非常谨慎。现在,有关的规定会为我们提供工具去抵制那些对公有土地、公有水源的破坏。

DEEP: 对于野生动植物非法贸易的问题,您怎么看待?

Sally Jewell: 我来中国的一个主要目的就是和中国政府共同努力做防止野生动植物非法贸易的工作,特别是阻止这些非法贸易对全世界野生动植物产生的破坏作用。这项工作与国家公园也有关系,国家公园在美国的价值之一就是让公众共享北美洲自然栖息地的野生动植物。

从世界范围来讲,尤其是在非洲,也包括东南亚地区的很多国家,保护野生动植物对他们国家的经济是非常重要的,比如在南非、肯尼亚、坦桑尼亚、卢旺达等国。同时,阻止非法贸易的挑战也很大,包括在美国和中国也都是很大的问题。这些非法贸易如果继续存在,就会破坏世界上国家公园

黄石国家公园(Yellowstone National Park)是世界上最早的国家公园,主要位于美国怀俄明州,园内有峡谷、温泉、瀑布等自然景观及多种野生动植物,公园地底下的黄石火山目前仍处于活跃状态。Kallem Phillips/摄(www.sharetheexperience.org)

的宝贵资产。

我们认为国家公园是美国的一个最好的(保护野生动植物资源的)创意,中国也正在考虑发展一套国家公园的体系。我们的一项责任是帮助美国以外的国家实现经济的可持续发展,帮助他们保护国内的野生物种和自然资源。我们不仅有责任做好自己,也有责任帮助世界各地的国家共同发展。

我在与北京、越南河内的有关政府部分会晤的时候,我们一直在谈,我们大家都是问题的一部分,也理应成为解决方案的一部分,这有利于世界各地的发展。

DEEP: 您一直希望年轻一代人可以和大自然建立更多的联系?

Sally Jewell: 对我而言,非常重要的一点是让年轻人更多地直接参与和接触大自然。在美国、中国,乃至全世界,人们越来越多地涌进了城市,每天都盯着各种屏幕,这是不健康的生活方式。让更多年轻人有机会到国家、州、市等各级的野生动植物保护区去,与大自然建立新的联系,是非常重要的。

现在我们有一个针对年轻人的倡议,就是奥巴马总统提出的"Every Kid in a Park "(每个孩子进公园),从今年9月开始,每个四年级的小学生都可以获得免费的通行证,凭着这张通行证,他们和他们的家庭在这一整年里可以免费进入联邦所有的公有土地。

四年级的孩子大多在9-10岁之间,我们希望通过这样的方式让他们受到教育和了解自然,使他们成为未来环境保护的倡导者和行动者。因为要保持一个健康的地球,必须要有年轻一代的积极参与。DEEP

责任编辑:任娴颖alicia125@sina.com 设计:周小齐

位于美国华盛顿州的瑞尼尔山国家公园(Mount Rainier National Park),拥有古代森林、亚高山带草原等景致,冰雪覆盖的休眠火山常常笼罩在云层里,并非时时可见。Danny Seidman/摄(www.sharetheexperience.org)

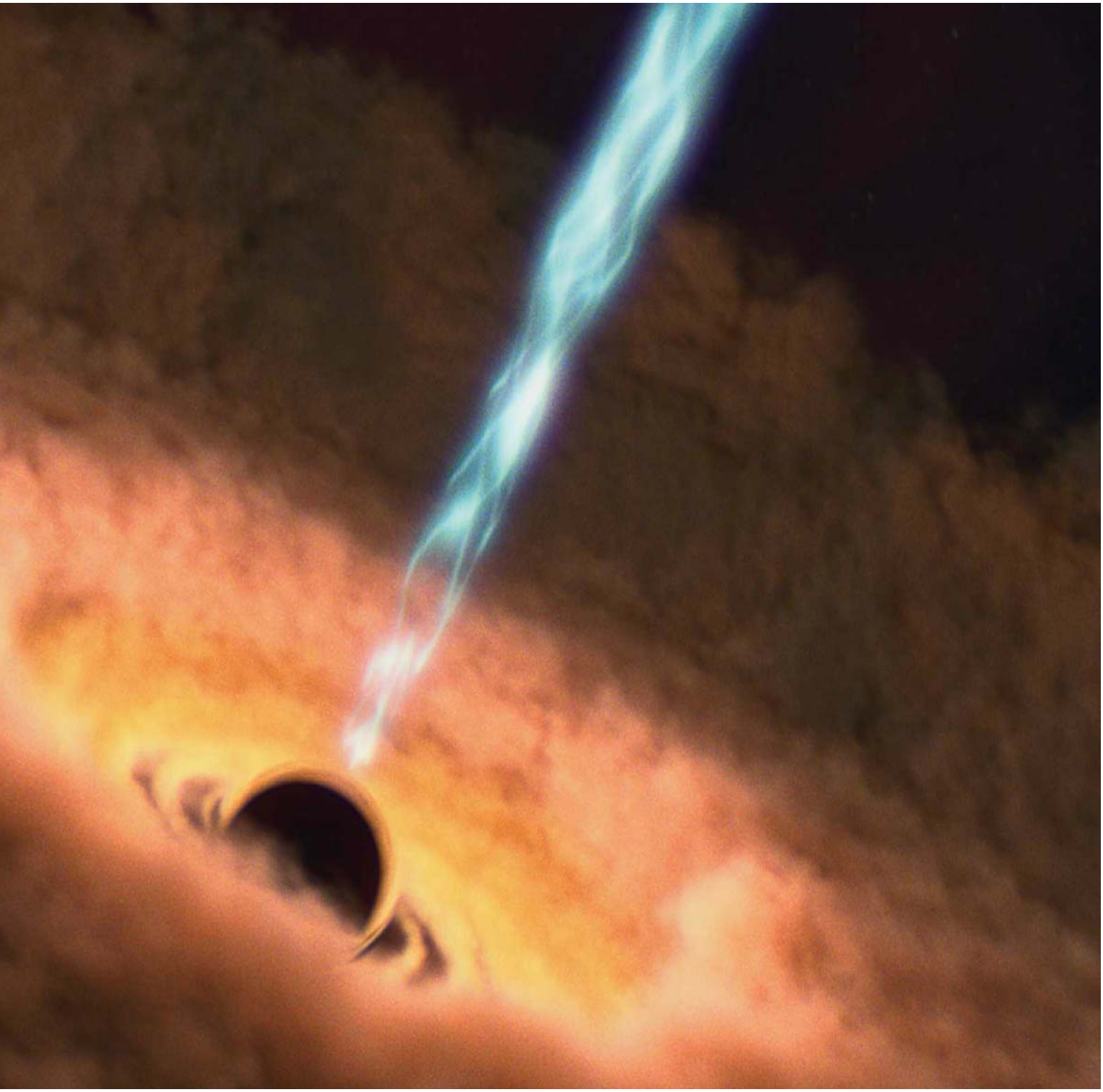
黑洞非常贪婪，它们就像甜饼怪一样疯狂地吃，不过它们吃进去的东西大部分不会留在内部，有很多会被喷出来。它们会被加热到超级高的温度，发出超强的光，随着物质坠入这个巨大的重力井进入黑洞。它有点类似一台粒子加速器，它速度越来越快，变得更热、更明亮。

STRIP THE COSMOS

BLACK HOLE

层层透视大宇宙 黑洞

● 文字和图片由美国Discovery探索频道提供



宇宙是很奇怪的，但是如果一定要选出最奇怪的——那绝对是黑洞。

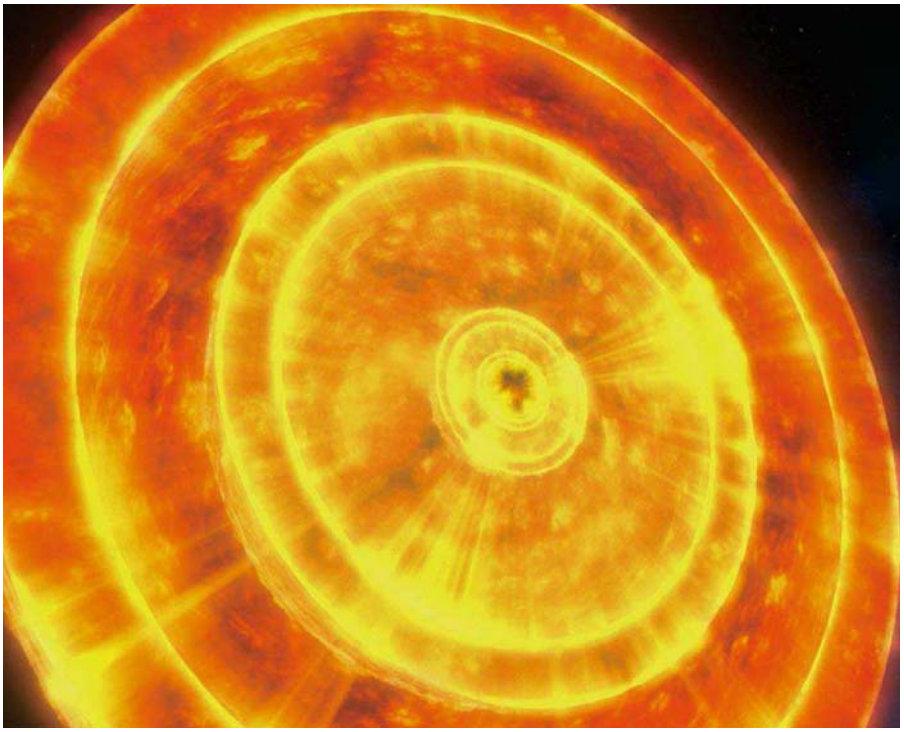
黑洞是宇宙里最神秘的物体，

它巨大的引力，使其成为宇宙里摧毁力最强的物体，它撕开一颗恒星只要几秒钟。

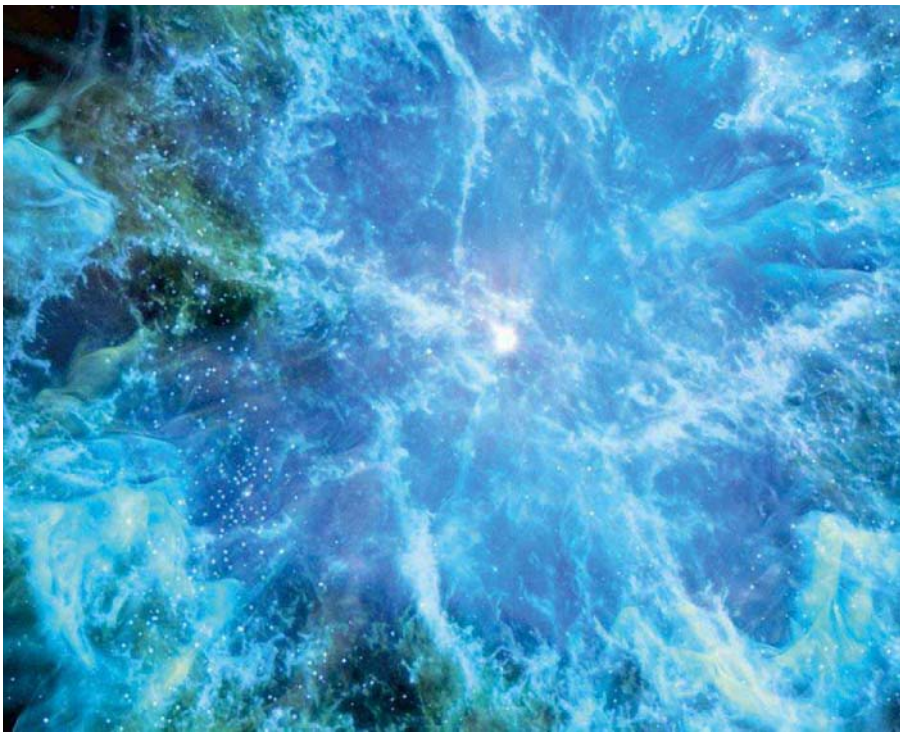
但它们并不是可怕的、危险的东西，它们是宇宙里最神秘的部分。

为了解开黑洞的秘密，我们会对它进行层层解密，

也许将来有一天——人类将可以在黑洞里旅行。



黑洞的形成是一个大质量恒星死亡诱发的，需要一颗体积至少相当于8-12颗太阳的恒星。这种大质量的恒星能制造出相当于太阳几百万倍的能量，几秒钟内释放的能量就相当于太阳一整年发出的能量(上)。这些是特超巨星是宇宙里最大的恒星，当它们用完了能源就会开始死去；当它们无法再承受自身的重量，它们就会崩溃并释放出巨大的能量。这样造就的超新星（下）无比强大，仅次于宇宙大爆炸。剩下的内核会继续崩溃、挤压，变成空间内的一个点，比一个原子还要小，黑洞就诞生了。



如果你掉进一个黑洞，
你的运动速度会越来越快，
最终你会达到光速。
在这里，空间和时间都会崩解，
不会以我们理解的方式运行。

我们之所以说黑洞是黑的，是因为光无法在黑洞里射出来。这是一条单行道，光能进去，但是出不来。黑洞是宇宙里最具力量的物体，有能力摧毁整个世界。物质会变热、会被撕裂，它会掉进宇宙里这个没有边界的深洞里，但是黑洞除了混沌和毁灭，还有另外一面，我们对黑洞了解得越多，就越能理解到它们在我们的宇宙里的真正用途。

黑洞是里面究竟发生着什么，其实我们并不知道，我们面对的是目前人类的大脑不能理解的东西。它们就像组织者，能把东西聚在一起，新发现会不会改变我们对黑洞的看法？是时候改变一下看法了，黑洞不仅仅是一片黑暗。去掉笼罩在外部的甜甜圈形状的冷尘，就会露出由宇宙碎屑构成的巨大圆盘，它每小时旋转几百万公里，这里就是黑洞享用盛宴的地方。气体、尘土、行星和恒星的碎片全都坠入黑洞张开的血盆大口，这里叫做“黑洞表面”。这是一个彻底黑暗的球体，一切光线都无法逃脱，在它的内部，我们所了解的宇宙规则并不适用。

30年前，黑洞是纯粹的理论，是爱因斯坦提出的数学假设，但现在我们知道它们是真实的。在夏威夷最高的山峰莫纳克亚山上，凯克天文台的天文学家詹姆斯·莱克正在研究人马座A星——一个超大质量黑洞。人马座A星的质量相当于我们的太阳的四百万倍，离地球只有26000光年的距离，这样一个巨大的黑洞竟然离我们这么近，这是非常独

特的，因为其他的超大黑洞都离我们非常遥远，在银河系之外的其他星系。

要到詹姆斯·莱克位于山上的办公室需要沿着陡峭弯曲的土路爬行4200多米。今天，詹姆斯要让凯克天文台300吨重的望远镜做好监控人马座A星的准备，每天晚上都需要20个人组成的团队才能让这个大家伙运作起来，这是一台十分复杂的机器。

地球大气不断地运动，这会让光线弯曲、让星星看上去很闪耀、这种美丽的失真，会让科学家没法看清楚银河。但是凯克天文台的团队解决了这个问题。夜幕降临，詹姆斯会朝上空的大气80公里的地方射出一道明亮的激光，我们会拍下激光回归时的画面，它会因为大气而变得模糊，跟自然的星星一样。通过调节望远镜的镜子，詹姆斯能让光线聚集，这样他就可以调校望远镜，避免光线影响，给银河里的物体拍下最清晰的照片。

这是天文学的一场革命，这是我们梦想了许多年的科技，它改变了全局，如今我们能看到以前看不到的东西。詹姆斯和他的团队有惊人的发现，它改变了我们对黑洞运转方式的理解，他们在人马座A星附近侦测到一个神秘物体——它叫G2——这是一团星际气体构成的云雾，里面可能有一颗星，它的未来很渺茫。科学家认为，这个黑洞会把一部分云雾弹入太空，然后把剩下的部分吞噬，变得更庞大，更强大。队员们很快就会第一次看到黑洞吞噬物体，一个叫做人马座A星的黑洞即将撕碎并吞噬一个叫G2的气体云团。

为什么黑洞有这么庞大的力量？它们是怎么形成的？是什么给了黑洞这种摧毁整个世界的力量？

黑洞的形成是一个大质量恒星死亡诱发的，需要一颗体积至少相当于太阳8-12倍的恒星。这种大质量的恒星能制造出相当于太阳几百万倍的能量，几秒钟内释放的能量就相当于太阳一整年发出的能量。这些是特超巨星是宇宙里最大的恒星，当它们用完了能源就会开始死去，当它们无法再承受自身的重量，它们就会崩溃并释放出巨大的能量。这样造就的超新星无比强大，仅次于宇宙大爆炸。剩下的内核会继续崩溃、挤压，变成空间内的一个点，比一个原子还要小，黑洞就诞生了。

人马座A星会不会是银河的中心？在洛杉矶，一支科学家团队想攻克这个问题。经过20年的研究，他们发现了人马座A星的惊人之处。通过测量，他们发现这些恒星都在绕着黑洞运动，但是它们旋转的时标都不一样。人马座A星巨大的重力把所有这些恒星控制在它周围的轨道里，去除银河里的粉尘和气体我们会发现这些星体并不是唯一，银河里的每个物体都围绕着空间中的某一个点旋转。超大质量黑洞人马座A星，它是我们星系的中心、银河的主人。

超大质量黑洞一点都不稀有，它无处不在，在我们可以观测到的宇宙里有几千万，甚至几亿个星系，而每个星系的中央都有一个超大质量黑洞。太疯狂了，还有更好的发现。超大质量黑洞不但能帮助这些星系固定自己的位置，还能创造星系。超大质量黑洞强大的重力能把经过的恒星拉进自己的轨道，它们的质量叠加起来会吸引越来越多的恒星，然后慢慢形成了我们今天看到的星系。中央是一个超大质量黑洞，它是星系的掌控者，也是缔造者，这迫使我们重新分析星系最初是怎么形成的，也让我们重新评估黑洞在宇宙中扮演着什么角色。

有了黑洞，才能有星系；
有了星系，才能形成恒星；
有了恒星，才能形成行星；
有了行星，才能支持
像我们这样的生物，所以
黑洞是我们存在的一个根基。

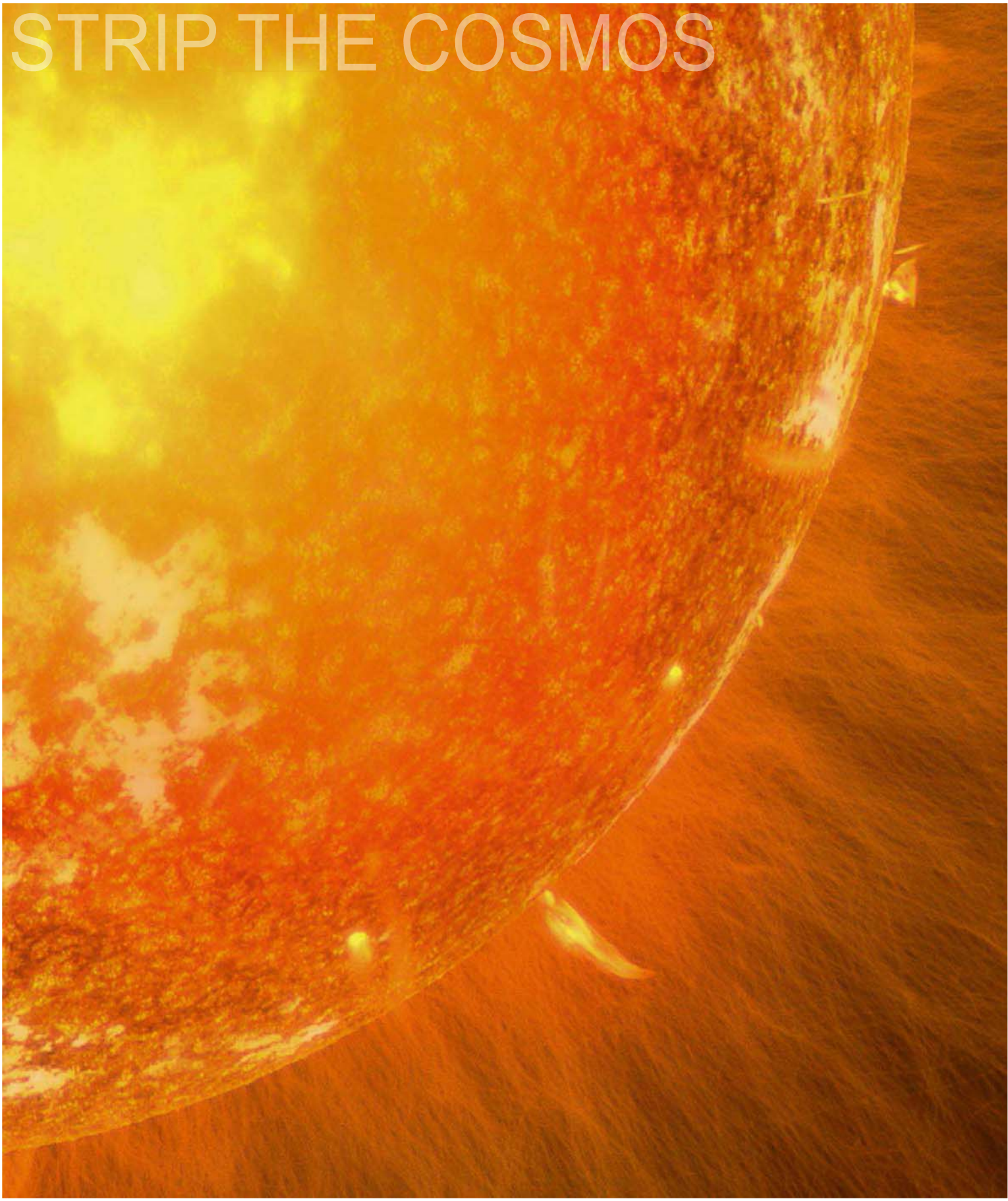
黑洞形成了我们的宇宙，但是它们会不会威胁到我们星系的未来呢？我们的宇宙看起来宁静而祥和，但是表象是有欺骗性的。当你从地球观察太空，觉得看上去美丽而宁静。但是宇宙里是非常狂暴的，有些恒星在爆炸、有些星系在碰撞，所以我认为自己被宇宙中的精彩演出包围着。我们的星系银河系领衔主演着宇宙中最跌宕起伏的一场戏，再过40亿年，银河系会撞上离我们最近的星系——仙女座星系。银河的速度是每小时40万公里，这两个星系会开始融合为一个新的超级星系叫做"银河仙女星系"，科学家预测两者的黑洞会发生碰撞。

在宇宙的各个角落，黑洞的撞击是很普遍的。但是由于它们黑暗的性质，我们没法看到这些碰撞发生时的情况。当银河系中央和仙女座星系中央的黑洞融合，它们会制造一个庞然大物，这会是一个超级强大的黑洞能吞噬几百万颗恒星，幸存下来的恒星会在新主人的控制下进行残酷的重组。黑洞极强的万有引力会把很多行星甩进新的轨道，让很多恒星发生碰撞，到时候会是一片混乱，只剩下一个黑洞控制着几万亿恒星和行星的命运。

科学家们已经发现了黑洞如何形成各个星系，如何统治它们，但还是有一个大谜团——黑洞内部深处究竟在发生着什么。

在苏格兰，科学家在进行一场试

STRIP THE COSMOS



太阳

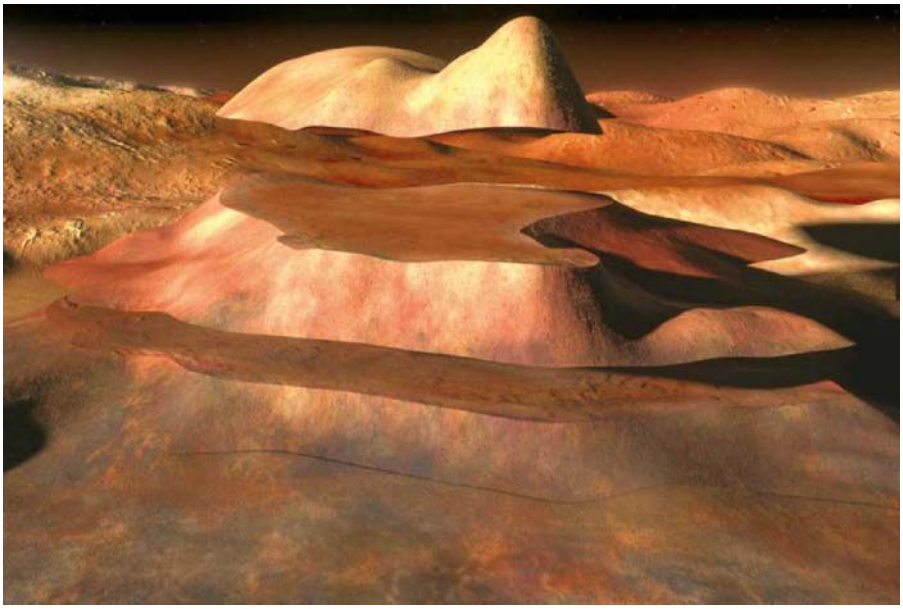
宇宙最基本的构成元素是恒星，太阳就是一颗恒星，它是太阳系的核心恒星，从本质上说就是一个巨大的等离子球，它在向外倾泻着能量。这个距离地球一亿五千万公里恒星给了我们生命，维持我们的活动，保护着我们，但它也能毁灭我们。

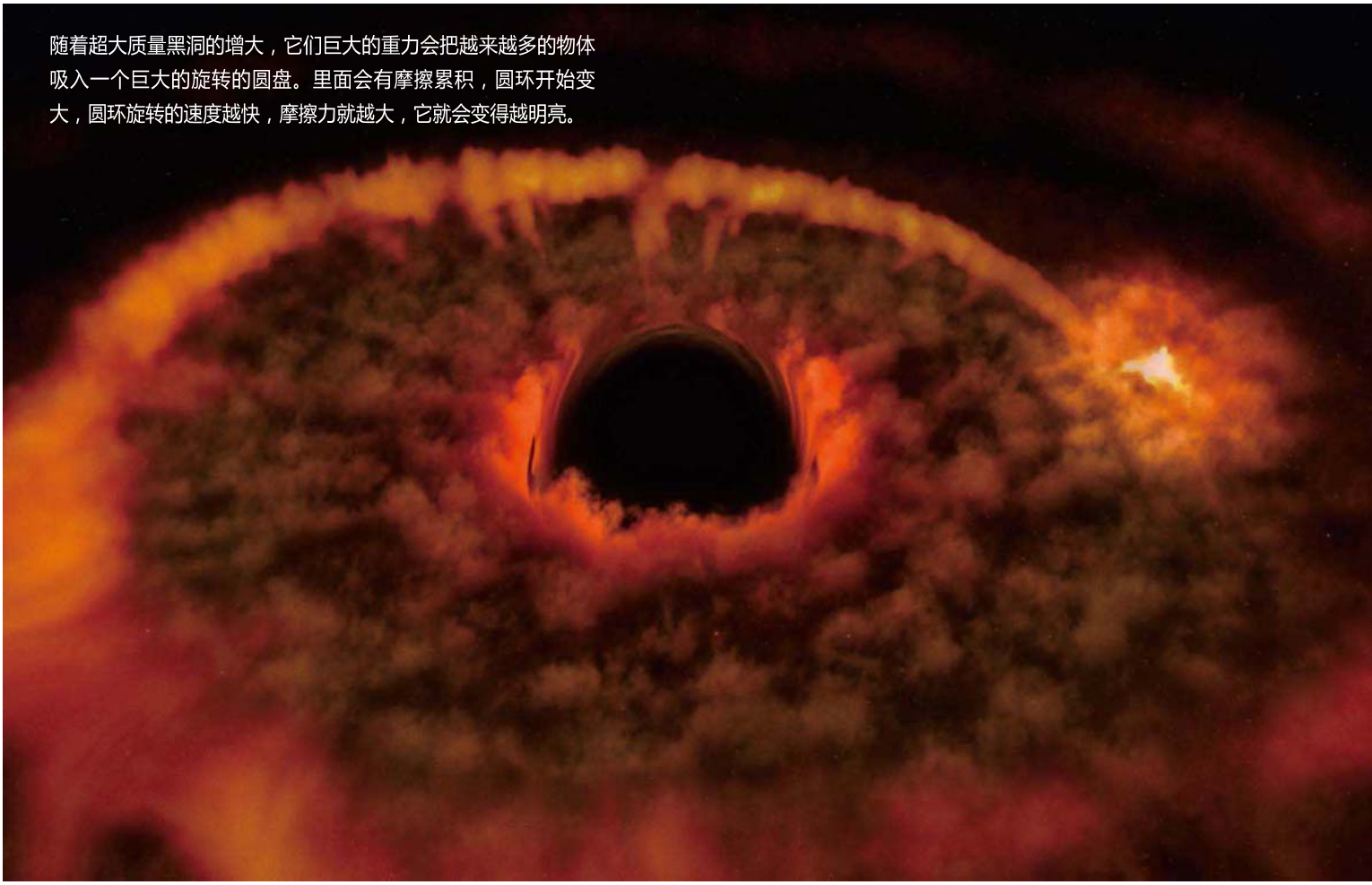
小行星

每天有超过一百吨的尘埃和岩石从太空中轰炸地球，大多数不为人知，但是，有些太空导弹则更大，小如一辆汽车、大如一座城市，这些就是小行星，它们极具破坏力。6500万年前，一颗直径九千公里的小行星以时速11万公里的惊人速度撞向了墨西哥湾，撞击时释放的能量超过了十亿个广岛原子弹的能量。在撞击的中心，冲击所产生的能量立刻使水蒸发，地球表面下的岩石融化了，留下了一层三公里厚的熔岩层，巨大的火山口宽180公里深十公里，面积超过夏威夷岛的两倍。科学家认为，就是这次袭击事件使恐龙灭绝了。

火星

火星是我们的近邻，离太阳第四远的行星，距离我们地球有两亿两千九百万公里，表面的平均气温只有零下62摄氏度。今天，科学家们正在为探访这颗红色星球做准备，他们的终极目的是让第一位人类宇航员登陆火星，总有一天人类得离开地球，火星就是我们的第一个目标。未来我们会前往火星，并在那里生活下去，这是人类生存的关键。





随着超大质量黑洞的增大，它们巨大的重力会把越来越多的物体吸入一个巨大的旋转的圆盘。里面会有摩擦累积，圆环开始变大，圆环旋转的速度越快，摩擦力就越大，它就会变得越明亮。

验，希望能揭开黑洞表面另一侧究竟是什么。丹尼尔·法齐奥没有使用望远镜，他也不是宇航员，他在实验室里自己制造黑洞。他使用的是光，“我们有极其强大的激光，它能逼迫光听我们的话，让光像液体一样流动。”黑洞附近的空间也像液体一样流动，它像往下游流淌的河流一样朝着黑洞表面移动。

法齐奥把光逼进一个狭窄的漩涡，就像物质坠入了一个真正的黑洞。他已经有了科学突破，当他把一道光波朝着一个黑洞射过去，奇怪的现象发生了，我看到了一些波，它们不动，就好像在我们制造的这个黑洞的边界冻住了一样。这些被冻住的波证明了一个推断，爱因斯坦著名的理论——相对论。爱因斯坦认为在靠近黑洞的地方重力会把时间延展开，一秒钟会膨胀成好几年甚至几个世纪。从远处看的话，这些物体的时间就像是冻住了，这跟法齐奥试验的黑洞里看到的是完全一样的。他相信空间中也发生着同样的事，如果你从相对较远的地方看到一艘宇宙飞船或者一个人掉进黑洞，这种情况下你不会看到这个人通过黑洞表面，你会看到他们靠近黑洞表面，然后在我们看来，时间就像慢了下来，我们会看到他们速度变慢，最后永远凝固在黑洞表面。但是飞船里的宇航员却不会注意到时间被拉伸了，他们感受到的重力变化跟周边环境相同，对他们来说，重力把他们拖向黑洞表面的时候，时间和在地球上没什么两样。

有了这些新的科学知识，我们就终于可以解释黑洞内发生了什么了，而现在，黑洞表面另一边的一切仍然是谜团。有些人认为那里是一个炼狱，它可能是一道巨大的火墙，所有的东西都一下子被吸进去，然后气化，发生一场大爆炸；另一些人预测 那里会有“奇点”，也就是所有的空间和时间都汇聚成一个点，时间也是一样，时间会停止。有些人认为黑洞会把一切进入的物体拉成一条线，如果你的脚先进入黑洞，那么脚上的重力会比头部的重力大得多，你会被延展成一条又长又细的条状物，直到最后连你的分子也会被扯裂，原子破碎，也就是说进入黑洞后你会变成细细的一条蒸汽。

黑洞挑战了我们的理解极限，
但是从理论上来说，
还有比黑洞更奇怪的可能，
那就是颠倒的黑洞——白洞。

白洞不会吸入物质，而是吐出物质，像一个疯狂的能量火山。白洞会为人类打开新的领域，黑洞和白洞最惊人的性质之一是：有时它们会以虫洞的形式互相连接。当发生这种事的时候，你从宇宙的一个地方进入黑洞，然后从一个白洞走出来，来到一个完全不同的地点。所以从本质上来说，黑洞把你吸进去，白洞再把你吐出来。

如果这样的桥梁真的存在，它可以提供一个诱人的机遇——我们能不能通过这些虫洞旅行？这样的旅程会是什么样？曾经它们只存在于科幻作家最疯狂的梦里，但是现在科学家认为虫洞是真实存在的，它们也许会给空间探索带来革命。虫洞的好处在于，它能让我们一瞬间就穿过超远的距离。想象一下，如果我从银河中的某个点出发，假设是纸上的这一个点，我想去仙女座星系，也就是这一点，两点相距两百万光年，就算我以光速行驶也需要两百万年。但是有了虫洞，你就可以充分地把空间扭曲，几乎不用花费任何时间就能从这一边来到这一边。

没有人能断言虫洞是否真的存在，但使即便它不存在，在研究虫洞理论时使用的数学方法、科学发现和物理理论也可能会产生新的发现。发现一些我们可以利用的真实存在的东西，这会造福人类。研究这样的东西总是有价值的，所以我们叫它"探索"。尽管黑洞能在一眨眼之间撕碎和吞掉许多行星和恒星，但是它们也有非常正面的力量，那就是缔造并控制星系，控制宇宙里的秩序。

将来有一天，它们会帮助我们去到宇宙里最遥远的角落，对于黑洞，或许我们非但不该恐惧，反而应该学习它们、去爱它们。DEEP

责任编辑／设计：周小齐 30928718@qq.com

探索频道系列专辑

Discovery CHANNEL

《雄狮联盟传奇》

这是一部讲述南非"雄狮联盟"内的欺骗、暴力和争权夺利的传奇故事。总长两小时的节目耗费了16年的心血才制作完成，向世人展示了狮子行为与人类之间有着惊人相似的一面，这一面是出乎人们意料的，也是前所未见的。影片还特别记录了顶尖狮子研究专家们的专业见解，其中包括著名大型捕食者专家戴夫•萨尔莫尼。《雄狮联盟传奇》将于2015年在Discovery频道播出，覆盖全球包括美国在内的220多个国家和地区。

了解详细播出时间欢迎关注
Discovery探索频道
官方微信账号：Discovery_China

北京播出频道：北京电视台TV8青年频道
播出时间：22:50

上海播出频道：上海电视台纪实频道
播出时间：18:30（周一至周五）
02:00（周六至周日）

广州播出频道：广东南方电视台TVS1经视频
播出时间：16:52

阿蒙森

极地探险的传奇人生

Roald Amundsen

千百年来，
人类一直在试图把探索发现的足迹延伸到地球的每一个角落。
其中最让人着迷和向往的探险目的地，
就是神秘的南北极的冰天雪地。
罗尔德·阿蒙森（Roald Amundsen 1872~1928），
就是一位伟大的极地探险家。
他开辟了从大西洋经北美洲北部海域到太平洋的航道，
是唯一沿北冰洋整个海岸线航行的环球航海家，
也是全球到达南极极点的第一人，
他的一生充满了传奇。

● 编译/编译 Geir O. Klover 张波

Victoria Land
Ross Sea
Ross Island
Bay of Whales
Ross Ice Shelf
Scott, Wilson & Bowers died (about 03/30/1912)
Oates died (03/17/1912)
Evans died (02/17/1912)
Beardmore Glacier
Axel Heiberg Glacier
Scott (01/17/1912)
Amundsen (12/14/1911)
South Pole

探险队员在飞艇上纵览北极海域。

幼年的罗尔德·阿蒙森就对未知世界充满好奇。

一次全军覆没的极地探险悲剧引发的探索之梦
富兰克林探险队129名队员神秘失踪，激发少年阿蒙森的探险勇气

15世纪后期，欧洲探险家想从西北或东北的航行中，找出前往亚洲的航路。当时，正值西班牙和葡萄牙的鼎盛时期，它们从美洲、印度，尤其是从中国的贸易中，获得了巨大的利益。英国晚起了一步，也想急起直追，但是已有的航道被西、葡两国所霸占，所以摆在它面前的第一个难题就是寻找通往东方的航线。当时，人们已经知道挪威北部并没有结冰，于是，探险家们开始了他们寻找西北航线的北极探险，并为此而前赴后继地奋斗了几个世纪之久。

1845年，英国政府决定设立两项巨奖：2万英镑奖励第一个打通西北航线的人，5千英镑奖励第一艘到达北纬89度的船只。正是这一巨奖导致了北极探险史上最大的一次悲剧。

英国探险船“恐怖号”和“幽冥号”不仅配置了当时最为先进的蒸汽机螺旋桨推进器，还装备有供热系统以抵御极地地区的严寒。著名极地探险家约翰•富兰克林担任探险队长，因为他对于北极十分的熟悉，曾多次在加拿大附近的北极地区进行勘查探险，他们志在必得。

1845年7月，两艘探险船在富兰克林爵士的带领下前往北极海域后便神秘消失，包括富兰克林本人在内的129名精英船员从此杳无音讯。

阿蒙森于1872年出生在挪威的弗雷德里克思达，他在中学时代阅读了很多航海探险的书籍，积累了比较丰富的有关海洋航行的感性知识。少年时期的阿蒙森就立下了向前辈学习、做个极地探险家的远大志向。据说他深深地着迷于在他出生27年前发生的约翰•富兰克林探险队的悲剧。很小的时候，阿蒙森的内心已经孕育了极地探险之梦。

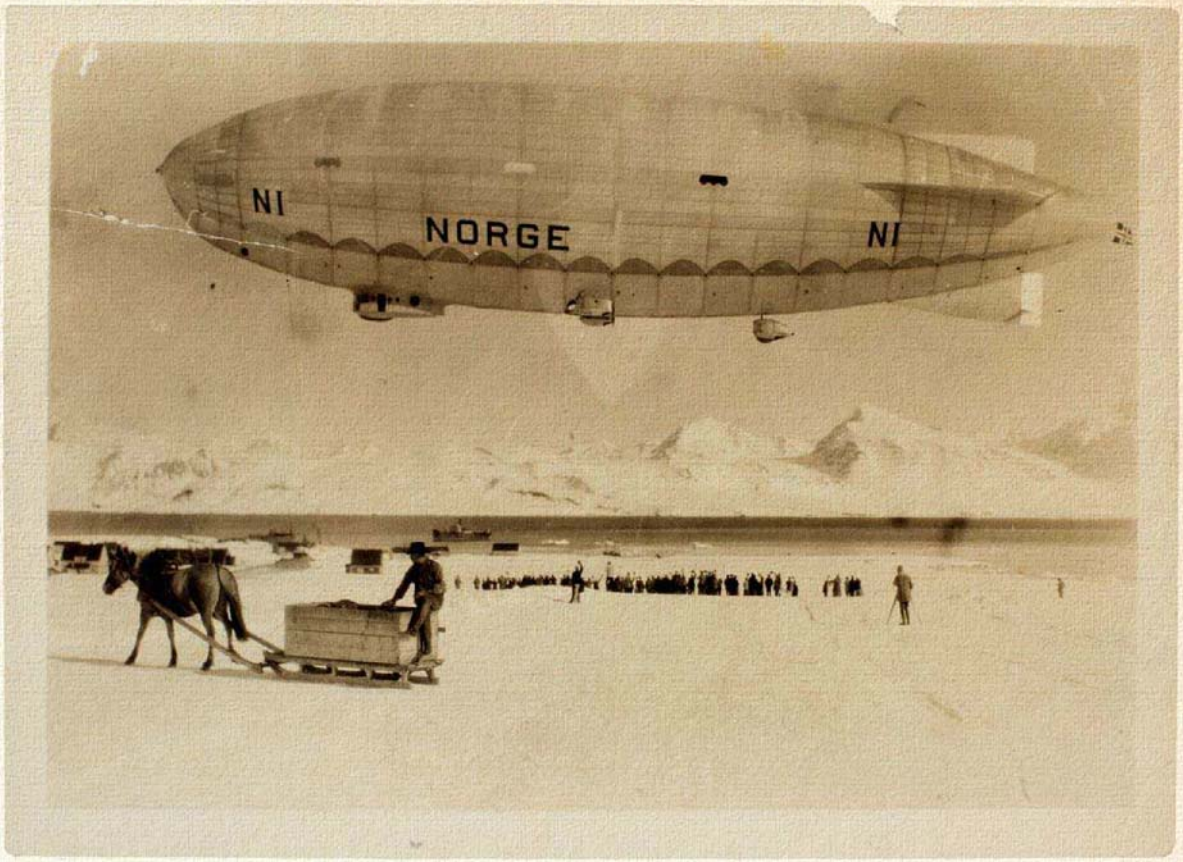
就像每一个小男孩一样，阿蒙森长大后也随母亲的意愿而选择了医学专业。但是他心里的探险之火越烧越烈。母亲去世后，没有了家庭的约束，他开始蠢蠢欲动。1893年，阿蒙森为了获得实际航海的经验，他毅然从大学里跑了出来，到一艘捕海豹的船上去当了水手。他以惊人的毅力，迅速地适应环境，掌握了水手的全部工作要领，不久又在另一艘猎船上当了大副，驾船技术提高很快。1896年秋，阿蒙森终于通过考试取得领航员的资格。并且当上了“比利基卡”号探险船的领航员。这艘船到南极洲去了两年，由于遇到浮冰，考察任务无法完成，但却使阿蒙森卓越的航海技能和指挥才能得到了很好地发挥，返航时他被任命为代理船长和考察队长。

这是用来储存肉的帐篷，用冰雪和箱子建成围墙防止狗进入。

“比利时号”困在南极浮冰中。

Roald Amundsen

“约阿号”上的格陵兰岛因纽特人给阿蒙森交流了许多极地生存经验。



1926年5月11日“挪威号”离开国王海湾。

穿越北冰洋前往太平洋，打通北极西北航道
单凭47吨的小船和6名大胆水手，阿蒙森能够顺利通过北极海岸线吗？

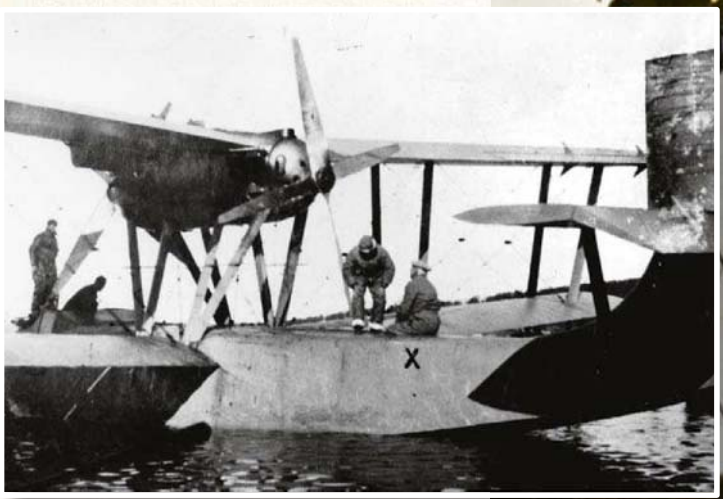
从南极探险回来后，阿蒙森开始准备寻找北冰洋的西北航路，进行地磁考察的科学探险活动。当时，挪威著名的探险家南森已经声名显赫。因为南森有着动物学博士的科学背景和丰富的极地探险经历。阿蒙森首先向南森报告了他的北极探险计划并得到了南森的支持。

信心满满的阿蒙森开始实施计划。因为他知道在极地无法靠手动的罗盘来准确定位，因此他专程到德国学习了半年有关地磁观测和分析的方法。1900年，阿蒙森正式获得了船长的资历证书。第二年他借钱买了一艘不大的旧船，进行改装后给这艘47吨的渔船取名“约阿号”，巧合地是，这艘探险船居然是在阿蒙森出生的那年建造的。阿蒙森找了6位志同道合的水手，组成了一只小探险队。斯维尔德罗普SVERDRUP刚刚乘坐“前进号”完成第二次探险归来。他向阿蒙森介绍了极地探险的经验。同时，他还送给阿蒙森一组雪橇犬。

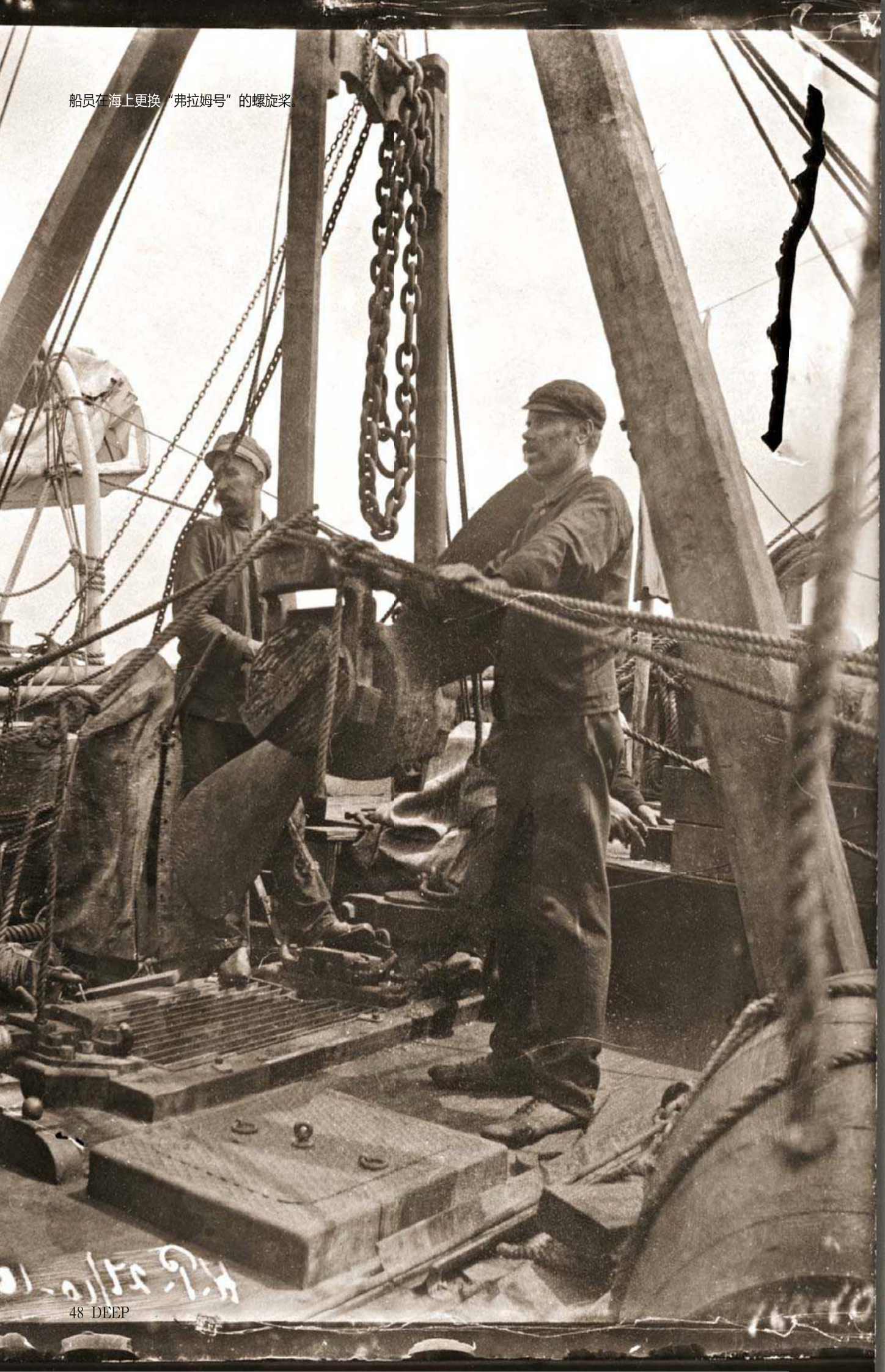
1903年6月16日，在阴雨天里，“约阿号”离开了克里斯提亚港，他们开始了在北冰洋寻找西北航道的探险。8月22日，探险队抵达比奇岛。阿蒙森在这里停留2天并作了极点的观测。观测结果使得他更加确定前进方向就是通往北美海岸的最佳路线。一路上惊险刺激不断。先是船上的罗盘指针失效，探险队必须根据星象来判断方向。几次离开岛屿时险些触礁，船底遭受撞击。更糟糕的是机舱居然起火。阿蒙森和船员们奋力扑灭了火苗，才保住了装有2200加仑燃料的油罐。要知道如果爆炸的话，“约阿号”肯定会瞬间成为漫天飞舞的碎片！

“浪花在船上四处飞溅，寒风呼啸，撕打着风帆，我们奋力抵抗和反击，确保自己不会被倾覆。这样的极地航海经历，船上所有的哥们儿到老死都不会忘记。”阿蒙森在探险日记里留下了这样的字句。“海浪把冰雪冲刷到船上的每个角落，桅杆在不停的摇晃，眼见着咱们的船就可能要被最后一个大浪击沉！可怜的船被风浪高高的举起，被一股可怕的魔力所胁迫，直奔着露出海面的光秃岩石撞过去！嘣！嘣！嘣！在痛苦中我甚至祈求万能的上帝（我

1928年6月18日，阿蒙森乘坐法国飞机“拉瑟姆号”前往北极试图救援因飞艇坠落而失踪的意大利探险队，途中飞机失事阿蒙森也一去不回。图为阿蒙森在最后乘坐的“拉瑟姆号”正在准备起飞。



阿蒙森在家乡斯瓦特斯古格，他和他的狗在“弗拉姆号”前亲密在一起。



船员在海上更换“弗拉姆号”的螺旋桨。

要诚实的坦白这点），来吧，再来一次，让巨浪来的更猛烈些吧，我们可就彻底解脱了！”

1903年9月9日，带着面粉、茶叶、巧克力、牛肉干和蔬菜等足够5年食物储备的“约阿号”沿着格陵兰岛的西海岸行驶到威廉岛东南一带，这时北冰洋漫长而寒冷的极夜已经开始，阿蒙森找到一个可以避风的平静的海湾后抛锚过冬。阿蒙森是很幸运的，他得到了斯维尔德罗普推荐的“前进号”的厨师，这可是探险队最重要的岗位之一。好的餐饮不仅可以维持探险队的高昂士气，关键是还要能对付坏血症。比如说新鲜的海豹肉就必须要经过烹调处理，还得保持好吃的口味。有经验的厨师才懂得这些诀窍。

阿蒙森把“约阿号”停泊在离海岸大约50米远的地方，并且用雨布盖起来。他们从船上卸下物品，搭建了一个科考观察所和一个仓库。两名船员住在岛上的小屋里，剩下5人留在船上过夜。

地处北极圈内的威廉岛，从10月下旬起到来年2月下旬，冬夜长达100多天，在这里越冬困难是可想而知的，严寒和暗无天日，使意志薄弱者望而却步。有趣的是，有一天阿蒙森和队员们在观察驯鹿的时候，队员说看到一种奇怪的驯鹿，它们用双腿行走！紧接着，阿蒙森看到了手持

雪橇犬无疑是探险队最宝贵的财富。

阿蒙森和他起名为玛丽的北极熊幼崽分享食物。

阿蒙森准备第一次跨北冰洋飞行，尝试新的探险方式。

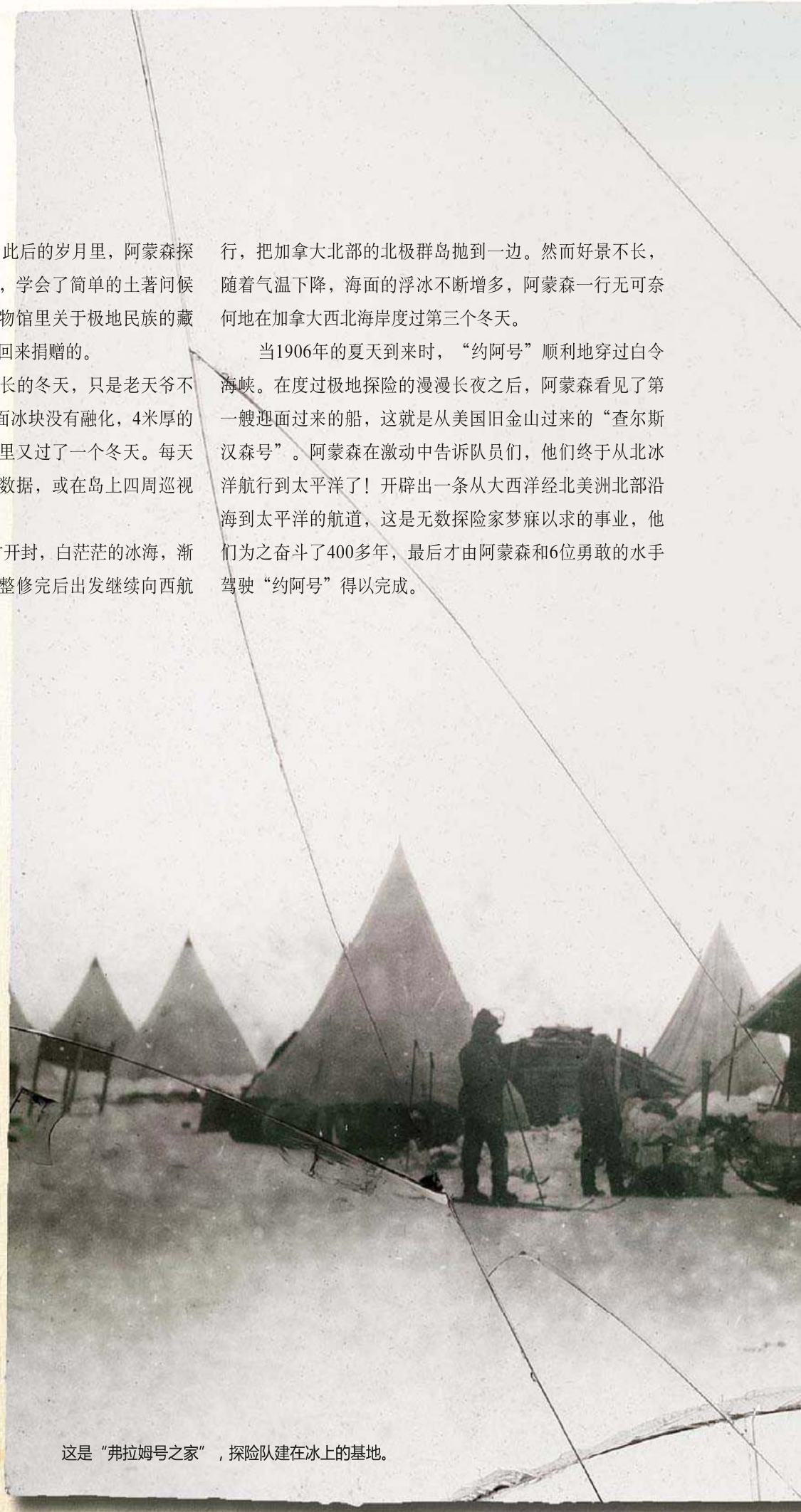
Roald Amundsen

长矛围猎驯鹿的5个爱斯基摩人！此后的岁月里，阿蒙森探险队还拜访过因纽特人的小部落，学会了简单的土著问候语。在挪威首都奥斯陆的民族博物馆里关于极地民族的藏品中，有超过900件是阿蒙森搜集回来捐赠的。

阿蒙森一行好不容易熬过漫长的冬天，只是老天爷不作美，第二年夏天气温偏低，海面冰块没有融化，4米厚的冰让考察船无法行动，只好在这里又过了一个冬天。每天阿蒙森和队员们就忙着整理观测数据，或在岛上四周巡视考察，有时候也追猎驯鹿。

直到1905年8月13日，大海才开封，白茫茫的冰海，渐渐露出蓝色的容颜，“约阿号”整修完后出发继续向西航行，把加拿大北部的北极群岛抛到一边。然而好景不长，随着气温下降，海面的浮冰不断增多，阿蒙森一行无可奈何地在加拿大西北海岸度过第三个冬天。

当1906年的夏天到来时，“约阿号”顺利地穿过白令海峡。在度过极地探险的漫漫长夜之后，阿蒙森看见了第一艘迎面过来的船，这就是从美国旧金山过来的“查尔斯汉森号”。阿蒙森在激动中告诉队员们，他们终于从北冰洋航行到太平洋了！开辟出一条从大西洋经北美洲北部沿海到太平洋的航道，这是无数探险家梦寐以求的事业，他们为之奋斗了400多年，最后才由阿蒙森和6位勇敢的水手驾驶“约阿号”得以完成。



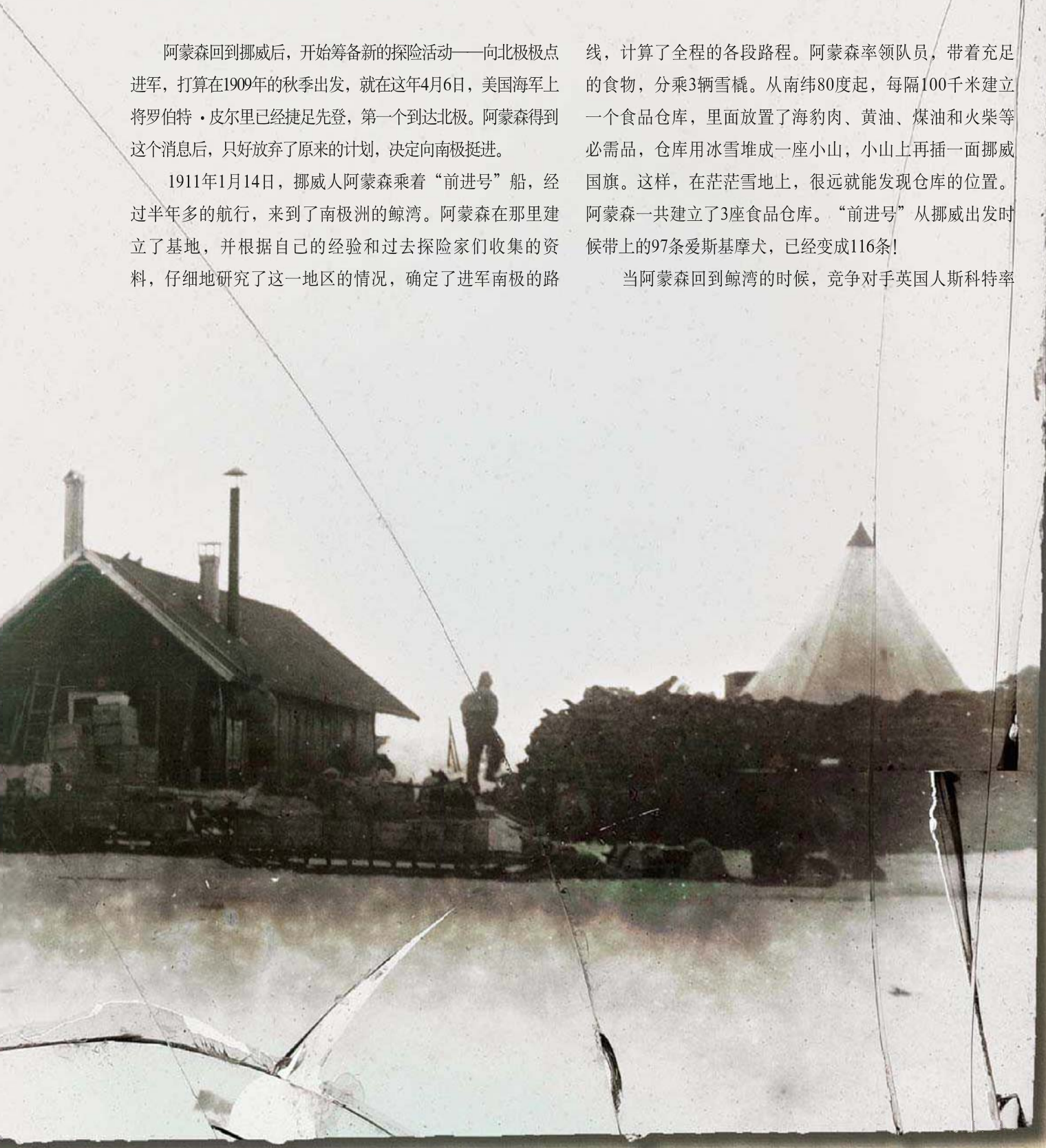
这是“弗拉姆号之家”，探险队建在冰上的基地。

谁能先到达南极点？阿蒙森和斯科特的巅峰对决
爱斯基摩犬和西伯利亚矮种马的选择，谁能笑到最后？

阿蒙森回到挪威后，开始筹备新的探险活动——向北极极点进军，打算在1909年的秋季出发，就在这年4月6日，美国海军上将罗伯特·皮尔里已经捷足先登，第一个到达北极。阿蒙森得到这个消息后，只好放弃了原来的计划，决定向南极挺进。

1911年1月14日，挪威人阿蒙森乘着“前进号”船，经过半年多的航行，来到了南极洲的鲸湾。阿蒙森在那里建立了基地，并根据自己的经验和过去探险家们收集的资料，仔细地研究了这一地区的情况，确定了进军南极的路线，计算了全程的各段路程。阿蒙森率领队员，带着充足的食物，分乘3辆雪橇。从南纬80度起，每隔100千米建立一个食品仓库，里面放置了海豹肉、黄油、煤油和火柴等必需品，仓库用冰雪堆成一座小山，小山上再插一面挪威国旗。这样，在茫茫雪地上，很远就能发现仓库的位置。阿蒙森一共建立了3座食品仓库。“前进号”从挪威出发时候带上的97条爱斯基摩犬，已经变成116条！

当阿蒙森回到鲸湾的时候，竞争对手英国人斯科特率



1928年6月18日，罗尔德·阿蒙森留下的最后的影像之一。

“莫德号”航行中阿蒙森第一次尝试从空中进行极地区域的探险。

N-24运输到新奥勒松之后，队员在冰上进行组装。

领的探险队也到了，两个竞争对手进行了友好的互访。阿蒙森看到斯科特带的西伯利亚小马和摩托雪橇。而他自己率领爱斯基摩大狗组成的雪橇队探险，阿蒙森坚信，爱斯基摩大狗有着比西伯利亚小马更惊人的耐寒能力，后来的事实也证明了这一点。挪威探险家南森的经验传授，以及阿蒙森对爱斯基摩人如何使用雪橇犬的了解，使得阿蒙森还未出发就已经占得先机！

1911年10月20日，阿蒙森带领4名队员，分乘4辆由52条爱斯基摩狗拉的雪橇，正式向南极进发了。斯科特探险队在1911年11月1日，也踏上了南极探险之旅。两支探险队在冰天雪地的南极洲，展开了一场争夺光荣与梦想的竞争。

阿蒙森前进的速度很快，他用了4天时间就赶到一号仓库。在到达南纬85度时，出现在他面前的是连绵起伏的南极高原。这里距离南极极点还有550公里的路程。阿蒙森下令，把较为瘦弱的24条狗杀掉，用28条强壮的狗牵拉3辆雪橇，带足60天的粮食，轻装上路。这时，南极地区天气异常恶劣。暴风雪连续刮了5天5夜，为了抢先赶到南极点，阿蒙森他们顶风冒雪，艰难地前进。

与此同时，恶劣的天气给斯科特他们的探险队带来了灾难，他们的西伯利亚矮种马在探险途中全部冻死。斯科特最后不得不痛苦的决定，他亲自带领2名队员自己携带装备步行前进，冲刺南极点。

1911年12月14日，阿蒙森探险队到达了南纬90度，地球的最南点！极顶平坦的像一张桌面，他们在这儿堆起一座圆锥形石堆做标记，竖起挪威国旗和刻有五个人姓名的木板。探险队在这里逗留了3天，往不同方向分头行进一段距离来计算准确的极点位置，他们是最后移动10公里抵达极点的。探险队员每人拿一块海豹肉来“会餐”，忘记了脸上的溃疡，忘记了脚上的冻伤、水泡。1912年1月25日，阿蒙森和队员们和幸存的11条雪橇犬拉着2副雪橇安然无恙地返回“前进号”停泊点。往返行程共计2800公里，整个探险活动均按阿蒙森事前安排的期限顺利完成。

一个多月后，斯科特在1912年1月18日也到达了南极点，但由于他们的体力衰竭与暴风雪的提前到来，斯科特和他的探险队员在归途中相继倒下了。6个月后，营救人员发现了他们的遗体和斯科特留下的一本日记。人们知晓斯科特生命中最后一次探险旅行的详情，因为他的日记记到了最后一天。1912年11月，一支搜寻队发现了这本日记，以及斯科特等3人的尸体。3人的尸体被就地掩埋，如今于南极冰下的深处。

阿蒙森和斯科特的南极点之争，成为世界探险史上的一次绝唱！阿蒙森以丰富的经验、充足的准备和完善的计划笑到了最后，赢得当之无愧！斯科特也并非完败，舍身忘死，身先士卒的探险精神也使他名垂青史。

第一次南极探险捕猎企鹅，解决食物供给难题。

“弗拉姆号”在鲸湾，身后是斯科特的“新地号”（Terra Nova）。斯科特和他的探险队是阿蒙森南极探险的竞争对手。

一个奈特利西克家庭 父亲背雪铲。对极地土著生活的了解，是阿蒙森的强项。

探险队为进行北极飞行的飞机和器材做准备工作。

挪威第一份飞行执照与飞艇空中极地探险
为了营救6位探险队员，阿蒙森长眠在自己魂牵梦绕的北冰洋

阿蒙森从南极回来后，并没有陶醉在摘取探险界王冠上明珠的胜利中，他很早就提出利用空中交通工具对北极进行考察，并作了多次的尝试。1915年，他获得了挪威的第一份民用飞行执照。1926年5月，阿蒙森和美国人埃尔思沃思、意大利人诺比尔，乘坐“挪威”号飞艇从斯匹次卑尔根群岛起飞，经过北极极点到达美国的阿拉斯加，全程共4000公里，这是人类首次穿越北极的飞行，过去传说在北极点与阿拉斯加之间，存在一块广阔的陆地，这次飞行证实上述传说是错误的。

1928年5月23日，诺比尔驾驶“意大利”号飞艇到北极点考察，返航时飞艇失事，有9人掉在冰上，6个人下落不明，阿蒙森得知这一消息后，于6月18日乘坐飞机前往救援往日的探险伙伴。不久，意大利探险队员全部获救。阿蒙森这位伟大的探险家和5名机组人员却再也没有回来。后来根据打捞的残骸判断，阿蒙森的飞机可能坠落在熊岛附近的海里。阿蒙森勇敢的心终于停止了跳动，56岁的他和同伴永远长眠在北冰洋寒冷的世界。

这里有一段话，记录两个相差11岁的著名探险家之间的心灵感应，是阿蒙森深入极地探险时在“前进号”上写在日记本里的。“我很快整理好自己的样子，一切就绪。在墙上挂着的南森画像前，我驻足片刻。画面里的人物居然动起来了，他朝我眨眼，点头。‘小伙子，咱俩想的完全一样！’我也朝他点头致意，带着微笑和欢悦，然后踏上了甲板！”

1928年12月14日被挪威政府定为南极日，以纪念阿蒙森。这一天中午，挪威全国的教堂都会响起钟声，人们以2分钟的静默来怀念这位伟大的探险家。

南森这样评价阿蒙森：“他完成了自己份内的工作后，又回到了北极的荒野，那是他度假的地方。他在冰雪世界纯净的天空下找到了一个未知的长眠之地，那里弥漫着永恒的乐曲。他的名字如灿烂的北极光一样永远照耀着挪威的年轻一代。”

和他崇拜的南森一样，阿蒙森的一生充满了传奇色彩，他的著作《南极》、《极地飞行记》等著作也是留给人们一笔宝贵的精神财富。他那执着于自己的理想，敢于挑战自我，不怕困难，百折不挠的进取精神，永远激励着后人去探索未知的世界。

最后一次成功探险之后归来的阿蒙森，如英雄一般凯旋。

1928年6月18日，阿蒙森也乘坐法国飞机“拉瑟姆号”前往北极试图救援因飞艇坠落而失踪的意大利探险队，途中飞机失事阿蒙森一去不回。

阿蒙森的一生，辉煌于南极，而落幕在北极，烟花散尽，一切重归于自然。

船员亚特森穿着裙装在穿越赤道的庆祝派对上表演舞蹈。

阿蒙森出发去北极前，察看他的水上飞机

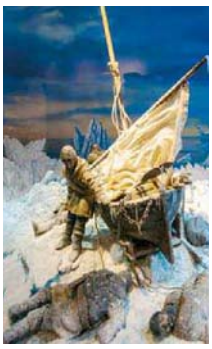
探险队将“莫德号”从海冰中解救出来。

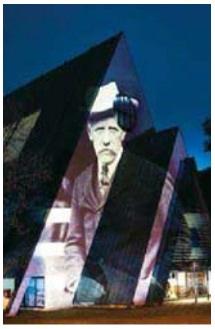
Roald Amundsen

探险队员在冰上设立的车间中准备雪橇。

最后一次成功探险之后归来的阿蒙森，如英雄一般凯旋。

Join us on facebook





即刻启程乘飞机前往挪威，去探索其真正的国宝之一——极地探险帆船弗拉姆号！

这艘世界著名的帆船由挪威民族英雄弗里德约夫·南森于1892年建造。此外，另一位极地探险家罗尔德·阿蒙森则驾驶小而坚固的“约阿号”成功完成了西北航道航行，成为历史上第一人。通过原版电影片段的播放、珍贵照片资料的回顾和生动的展览展示，弗拉姆博物馆以10种语言向参观者讲述人类如何通过个人意志和这艘木制船来发现和绘制地球上最危险和最荒凉的地区——北极和南极。屡次的失败和极少数的成功，我们从历史文物和真实模型中窥见人类历史上重要的极地探险历程。在超宽的视频影像中，你将如临其境般地看到弗拉姆号的船员们在冰冷的南极荒原里与狗相伴、与企鹅相遇。加入我们的模拟互动中心，体验每20分钟一次的神奇极光秀。博物馆内还有惬意的咖啡馆以及拥有琳琅满目礼品和纪念品的商店。

“太棒了！！旅行指南真的没骗人！”　“去奥斯陆最应该看的。”　“我见过的最好的博物馆之一。”　“令人着迷的展览”　“图片太棒了”　“不可错过”　“出乎意料的精彩”　“快来探险啊”　“一场真实的体验”

—到到网旅行者点评

tripadvisor®

EUROPEAN MUSEUM OF THE YEAR AWARD

NOMINEE 2015

MUSEUMS + HERITAGE 2013 AWARDS WINNER

Certificate of Excellence — 2014 WINNER —

THE FRAM MUSEUM

高棉的微笑　吴哥城巴戎寺中有49尊巨型石塔，上面雕刻了巨大的四面佛像，这些佛像各个面带微笑、祥和神秘。这是吴哥雕刻艺术的典型象征。首都博物馆展厅序厅中将四面佛雕像进行“复原”，带来了一种特别的效果：那是一种历经劫难的力量，残缺而犹豫；那是一种无可退缩的力量，宁静而恒远。

隐匿的高棉微笑

吴哥文物艺术

● 撰文、供图/高红清
● 鸣谢/首都博物馆

在东南亚中南半岛茂密的森林中，
谁都未曾料到竟然真实地存在着中国古书所记载的吴哥古都，
从战乱、被废弃到最终被发现，其间经历了 400 余年。
面对美轮美奂的雕塑、石刻和雄浑精丽的建筑，使人不由得会思考一个问题：
艺术、宗教、财富之间究竟如何作用才开出了这样的文明之花?

柬埔寨，又称高棉。在中国的史料中，汉代将之称为“扶南”，隋代和唐初称为“真腊”，中唐以后称为“吉蔑”，元代称为“甘勃智”，明代万历以后称为“柬埔寨”。扶南时期约为公元一世纪初到公元550年左右，最终盛极而衰，被扶南的属国真腊取代。

在公元802年，经历了真腊王朝末期的混沌和战乱，号称“众王之王”的阇耶跋摩二世建立起吴哥王朝——这是古代高棉的黄金时代。直到1432年，高棉人迫于暹罗的军事压力迁都金边，吴哥都城被废弃，从此淹没在热带丛林中。

微雕寺庙 公元10世纪晚期 砂岩（左） 庙山建筑是吴哥艺术最显著的标识。逐渐收进的石头台阶、高耸的塔殿、环绕须弥台的回廊以及藏经阁、长厅、神道、水池等附属建筑，共同构成了杂糅宗教意义与象征内涵的建筑空间。此微雕型塔勾勒出女王宫时期庙山塔殿的基本轮廓。

塔布隆寺（下） 吴哥建筑群中最大的建筑之一，全盛时维持寺庙运作须花费79365个人力，作为吴哥最具艺术气氛的遗迹，塔布隆寺的吸引力在于它跟其他寺庙不同，它几乎被丛林所吞噬。

巴戎寺（右页） 位于吴哥通王城中心，它是以传说中佛教最高境界的须弥山为样本来建造的。巴戎寺的回廊壁画十分丰富，1200米长的浮雕长廊令人惊叹地刻画了11000个人物。图为，中国军队帮助柬埔寨抵御侵略。

发现吴哥，中国古书记载的吴哥真相

深信《真腊风土记》记录的法国传教士夏尔·艾米尔·布意孚神父在1857年亲身探索，发现了吴哥。可直到1863年，也就是吴哥城在被废弃的400余年后，法国生物学家亨利·穆奥才让欧洲人为之激动和沸腾。

1294年，大元王朝忽必烈皇帝去世，这让欧亚大陆许多国家的领袖们松了口气。据说继位者铁穆耳是个“和平主义者”。果然，他上台后致力于与各国修好。于是，出现了这样一幕：1295年的温州码头上，一位身着长衫的汉人周达观正在向亲人告别，作为出使真腊(柬埔寨)使团的一员，他将开启一次出国旅行。

1296年7月，作为一个负责任的“旅行者”，周达观回国后放弃了一系列的交际行动，将自己在真腊特别是在国都吴哥的见闻以游记形式写成了《真腊风土记》。书里说：吴哥是丰衣足食之地，很多来此做贸易的中国人愿意定居该处。这本书在当朝没有引起太大的轰动，所幸因为游记不牵涉政治，被幸运地保留下来。

时间一下穿越到明朝宣德七年(1432年)，宣德皇帝听到使臣奏报，邻国暹罗(今泰国)攻占了吴哥，吴哥王朝迁都金边。这种消息于明王朝无大害，皇帝也就一听而过，但对于吴哥来说，从此却陷入了被遗忘的噩梦。

百余年后的1586年，方济各会修士和旅行家安东尼奥·达·马格达连那游历吴哥，并向葡萄牙历史学家蒂欧格·都·科托报告其游历吴哥的见闻：“城为方形、四门、有护城河环绕……墙壁的石块巨大无比，似乎连成一体……建筑华丽宏伟，想必是帝王的宫殿。护城河水由东和北方流入，由西和南面流出……”可惜报告没有引起关注。

时间再次穿越到1788年9月5日，法国人雷慕莎在巴黎诞生。虽然年幼因故失去一只眼，却不妨碍他成年后成为了中国汉学家。他精通汉语、蒙古语和满语，他不仅发现了《真腊风土记》这部书，还把他译成法文，引起了法国探险家对“真腊”的兴趣。深信《真腊风土记》记载的法国传教士夏尔·艾米尔·布意孚神父在1857年进行探索，他真的发现了吴哥，并且发表了《1848—1856印度支那旅行记，安南与柬埔寨》的报告。奇怪的是，这个重大发现依旧没能引起人们的关注。

直到1863年，也就是吴哥王朝迁都吴哥城被废弃的400余年后，法国生物学家亨利·穆奥在巴黎和伦敦同时发表文图并茂的法文游记《暹罗柬埔寨老挝诸王国旅行记》，终于让法国人和其他欧洲人为之激动、沸腾。

佛头 前吴哥时期 公元7世纪 砂岩

吴哥到底存在着什么？联合国世界文化遗产委员会进行了精辟的概括："这是一处东南亚地区最重要的考古遗址，散布在包括丛林在内的400平方千米的地域里，展现了9—15世纪高棉王朝各个时代的杰出的都城和宫殿遗迹，包括了吴哥寺、巴戎寺、塔布隆寺等杰出的建筑及其美妙绝伦的雕刻艺术，也包括了壮丽的水利工程遗迹（包括水库、水坝、运河、水利系统），以及科学规划的城市和道路，这些遗迹充分显示了其与地域的充分结合以及科学和艺术的高度发达，在人类文明史中具有及其重要和独特的意义。"

被专家赞颂的吴哥建筑精华在哪里？比如在寺院建筑上出现了寺山结构，最早出现的是巴空寺金字塔形寺山。它以砖为主、以石为辅，带伞层围墙，最里面的院落中靠墙分布八座砖塔，每边两座。八座砖塔中央耸立一座砂岩结构金字塔形圣山。圣山总高15米，又分为五层，逐层内缩，在第四层上分布12座小塔，第五层上置五座高塔，中央一塔内供奉刻有"因陀罗首罗"国王名字的林迦。

比如，回廊结构，罗贞陀罗跋摩二世时期修建的林迦寺山增添了这一新的建筑形式，它的发展使建筑布局从纵向转变为横向。再如，到苏利耶跋摩二世时期，建造了世界上最大的宗教建筑群：吴哥寺。吴哥寺建筑全部用砂石砌成，石块之间无灰浆或其他粘合剂，靠石块表面形状的规整以及本身的重量彼此结合在一起。从雕塑上看，吴哥寺回廊内的浮雕以气势宏伟的行列场面、连贯的高潮画面为特色，布满神殿各处的天女更是体现了高棉人理想的女性美。

理解吴哥，受王权影响的印度教与佛教

阇耶跋摩七世建造了吴哥通王城（大吴哥）和众多寺院。巴戎寺中49座巨大的四面佛雕像脸带安详的微笑，被称为"高棉的微笑"。这些微笑着的雕像是以阇耶跋摩七世的面容为蓝本创作而成。

理解吴哥的必要前提是一定要了解柬埔寨的宗教文化和历史发展。

由于地理因素，柬埔寨受印度宗教的影响很深。从考古资料看，公元2世纪，柬埔寨就和印度、罗马之间有直接或间接的文化交流。按照中国史书记载，柬埔寨（当时称呼为"扶南"）全面印度化是从公元4世纪末的一位国王开始的。

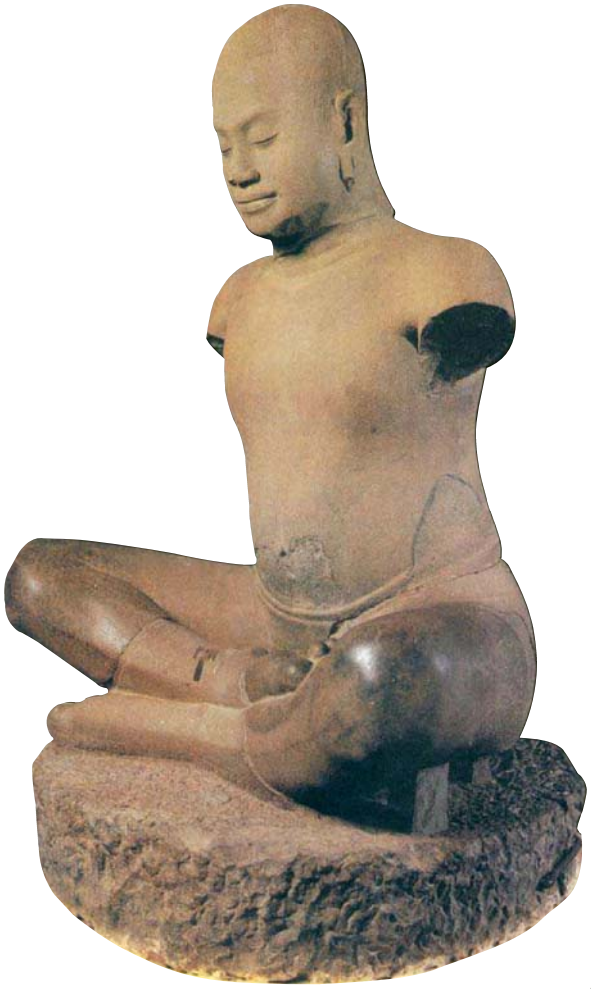
《梁书.海南诸国.扶南传》记录说："其后王憍陈如，本天竺婆罗门也，有神语曰，应王扶南，憍陈如心悦，南至盘盘，扶南人闻之，举国欣戴，迎而立焉，复改制度，用天竺法。"可以说，憍陈如为当时的扶南带来一次社会制度与文化的大变革。正是在这种大背景下，传入的印度教得到了广泛的传播。

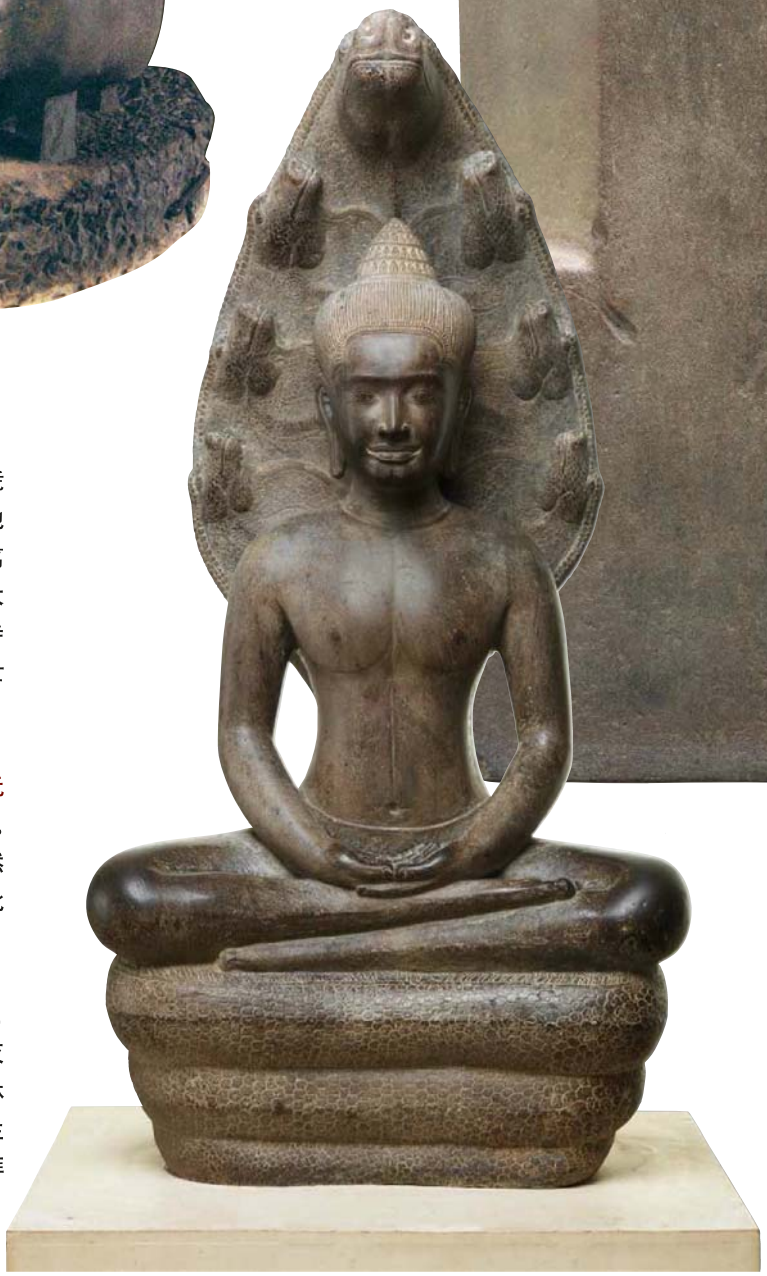
扶南在印度教兴盛的同时，也流行佛教。《南齐书》记载称："（扶南）佛法兴显，众僧殷集，法事日盛。"而且到了梁武帝时期，还从扶南迎回了天竺高僧真谛，仅真谛带入中国的佛经就达两万多卷。

约公元550年，扶南被其属国真腊取代，柬埔寨进入真腊时期（公元550年—802年）。其宗教流布情况记录在《旧唐书·真腊传》中："国尚佛道及天神，天神为大，佛道次之。"这里的天神，主要指印度教的主神、湿婆、毗湿奴以及其结合体坷里坷罗。道教也有流传，此外还有祖先和自然神灵崇拜。

公元802年，柬埔寨进入最辉煌的吴哥时代（公元802年—1432年）。吴哥时期印度教与佛教仍旧是艺术的主题。吴哥时期辉煌的神庙建筑，不是祭祀印度教的神灵，就是供奉佛教的神灵。只是到了公元13世纪，提倡简朴与克己的上座部佛教渗透传入柬埔寨，才逐渐消解了印度教与大乘佛教的盛行。

尽管印度教和佛教都存在于古代柬埔寨，但是，它们的兴盛程度都受到王权政治因素影响。在吴哥时期，王朝的开创者阇耶跋摩二世，根据在真腊流传已久的湿婆林迦崇拜，创立了提婆阇耶，即与湿婆神合二为一的神王崇拜。宣布自





阇耶跋摩七世雕像(上) 阇耶跋摩七世凭借战胜入侵者并光复吴哥而登上王位。他将高棉帝国的疆土扩展到空前规模。他笃信大乘佛教,恢复重建了吴哥通王城(大吴哥)、巴戎寺,并在都城周围建造多所寺院。据说"高棉的微笑"是以阇耶跋摩七世的面容而建造。(供图/吴虚领)

坐于那迦龙神的佛陀 吴哥时期 公元11世纪 砂岩(右下) 龙是佛教的护法。印度神话传说中,一次佛在禅定,忽然下雨,那迦那帮助佛祖免受雨淋,故此有佛坐于龙上的形象。

林伽 前吴哥时期 砂岩(右上) 传说,印度教三大主神之一的湿婆具有毁灭世界的能力和创造万物的功能,他以林伽形象化身下凡。林伽是湿婆神强大生殖能力和创造能力的象征,对他的崇拜盛行于南印度。

己从湿婆神那里获得神性，以林迦为象征，从而成为神王。林迦是湿婆大神的化身，象征神强大的生殖和创造能力，这说明吴哥王朝从一开始就以印度教为王权神授的根源。

一般情况下，吴哥王朝的后继者都遵守祖宗制度，推崇印度教。但也有例外，比如苏利耶跋摩二世崇信印度教，建造了人们熟知的吴哥窟（小吴哥），寺内即供奉印度教三大主神之一的毗湿奴大神。他在位期间发动战争、荒废生产，导致国家罹难，1171年占婆人甚至洗劫了吴哥王都，这些都使民众对王权庇护的印度教神祇产生怀疑。继其而起，重建帝国的阇耶跋摩七世选择皈依佛教。

阇耶跋摩七世在位期间建造了吴哥通王城（大吴哥）和众多寺院，如班迭克第寺、塔普隆寺、普拉坎寺、巴戎寺、偌克寺等等。这些寺院多供奉佛教神，其中以巴戎寺中49座巨大的四面佛雕像最负盛名，佛像脸带安详的微笑，人们将之称为“高棉的微笑”。据考证，这些微笑着的雕像是以阇耶跋摩七世的面容为蓝本创作而成。由于对佛教的崇信，阇耶跋摩七世死后谥号为“伟大最高的佛教徒”。

后继者阇耶跋摩八世采取了抑制佛教的做法，企图复兴印度教，他于1295年在吴哥城东北部修建曼加拉萨寺，这也是吴哥王朝修建的最后一座重要建筑。但是，此时上座部（小乘佛教）可能已经传入柬埔寨。直到1432年吴哥王朝灭亡，上座部已经深入人心。

狮头护法　吴哥时期　10世纪晚期（右）　该狮头护卫原位于女王宫南圣殿东部。在古代亚洲，狮子主要生活在印度大陆，印度教中狮子是女神杜尔伽的坐骑，佛教把佛陀宣讲比作狮子吼。

女王宫是吴哥古迹中最精致的建筑群。该寺以朱色砂岩构成，布满了精致的浮雕，被称为“吴哥古迹明珠”和“吴哥艺术之钻”（左页）。首都博物馆运用真实立体景观再现女王宫盛时的辉煌（下），墙壁、立柱、门楣等建筑表面都被精美的浮雕所覆盖。瑰丽的门楣和造型独特的窗户与专属女王宫的展品有机结合，让参观者仿佛置身于真实的女王宫之中。

湿婆 吴哥时期 公元11世纪 砂岩 湿婆在印度教中极为重要，其前身是印度河文明时代的生殖之神“兽主”和吠陀时代风暴之神鲁陀螺。因具备生殖与毁灭、创造与破坏双重功能所以能够变化不同体貌。佛教中称他为大自在天，住色界之顶，为三千界之主。吴哥时期，他也是神庙主神。首都博物馆在尾厅中制作了日落中的吴哥遗迹大型场景，文物价值最高、体量最大的湿婆大神被安放于此。

大梵天 吴哥时期 公元11世纪早期 砂岩(左) 梵天是印度教中的创造之神。传说他是从漂浮在混沌汪洋中的宇宙金卵中孵化出来，或者是从毗湿奴肚脐长处的一朵莲花中诞生。

毗湿奴 吴哥时期 公元12世纪 砂岩(右) 毗湿奴是印度教三大主神之一，通常以四臂握有圆轮、法螺贝、棍棒、弓的形象出现。其性格温和，对信徒施以恩惠。

神猴 哈奴曼 吴哥时期
公元12世纪末到13世纪初 青铜

TIPS: 孙悟空是国货还是进口?

由于文化交流的增多,人们对印度教神猴哈曼奴的形象逐渐了解,也就有了孙悟空与哈曼奴形象关系的争论。最早认为孙悟空来源于哈曼奴形象的是胡适先生。1923年,他在《考证》中列举了《罗摩衍那》中哈曼奴的种种神通后说:"所以我假定哈曼奴是猴行者的根本。"1986年,陈邵群、连文光发表《试论两个神猴的渊源关系——印度神猴哈曼奴与中国神猴孙悟空的比较》一文中比较了两个神猴的相似之处,比如:它们都会腾云驾雾,也曾变成神庙;哈曼奴曾钻进妖怪肚子杀死妖怪,孙悟空更精于此道;哈曼奴不惧怕任何权威,曾经拘禁太阳神,孙悟空则更大胆……再次论证"孙悟空的形象源于《罗摩衍那》"的说法。与"进口说"相对立的一派认为孙悟空是土生土长的。鲁迅先生认为孙悟空是袭取《古岳渎经》中德淮涡之神:无支祁,(《古岳渎经》记载它"善应对言语,辨江淮之深浅……形若猿猴,缩鼻高额……")。鲁迅先生的理由是,吴承恩受唐宋传奇影响极大而受佛学文学影响稍小;在《西游记》创作时代,哈曼奴的形象还没有传入中国。1984年,刘毓忱在《孙悟空的演化》一文做出了重要的补证:汉译佛经没有哈曼奴的名字;《罗摩衍那》至今没有被译成汉语;玄奘取经著述中没有记载哈曼奴故事;吴承恩在作品中也没提到过哈曼奴。文章提出传统神话给了吴承恩启示,比如夏启诞生于石对应"石中生人",无支祁形象对应孙悟空,蚩尤兄弟和孙悟空共同的特点"铜头铁额",与天帝争位则源于刑天故事。

茶胶寺南外长厅维修前和维修后(右页图)的场景。

保护吴哥，保存现状与恢复原状之争

1998年，中国政府援助柬埔寨吴哥古迹保护周萨神庙保护修复工程启动，2008年完工；2009年，中国提供4000万元人民币援助经费，用于吴哥古迹茶胶寺保护修复工程；2010年至今，茶胶寺二期保护修复工程仍在进行。

伴随着人们对隐秘在东南亚热带丛林中的吴哥废墟的热情高涨，与探险、旅行并行的科学研究与保护也很早就开始进行。

1887年，法国人成立了印度支那联邦，领土涵盖安南保护国、柬埔寨等。1893年，老挝也被吞并进入该殖民地联邦。作为殖民体系的组成部分，法国人在越南成立了法属印度支那联邦研究所，从事考古和自然研究。

最先成立的印度支那考古调查队在1900年更名为法国远东学院，总部在西贡(后来移至河内)。法国远东学院在章程中规定："在印度支那开展古迹调查和学术研究的主要目标，就是要绘制出完整细致的吴哥和安南的考古学图录、收集整理那里的古代碑铭以及各类文物；法国远东学院还需要创建一座名副其实的博物馆，因为学术研究的系统性与专业性则是学院更重要的主旨和方向；法国远东学院在印度支那半岛重要历史遗迹进行的考古调查和研究过程中，必须摒弃那些掠夺和攫取资源的方式，而应付出最大的努力保存和保护那些伟大的史迹。"

1993年10月，柬埔寨内战结束后，在联合国教科文组织的协调支持下，包括中国在内的多个国家和国际组织代表在日本东京召开了关于吴哥古迹保护与发展的政府间会议，并发表《东京宣言》，决定对吴哥古迹进行国际援助保护修复行动，并成立联合国教科文组织吴哥古迹协调委员会(ICC-Angkor)，对柬埔寨吴哥古迹保护与研究国际合作提供咨询、评估和管理。

1998年，中国政府援助吴哥古迹保护周萨神庙保护修复工程正式启动，这是中国政府首次大规模参与文化遗产保护的国际合作项目。在联合国教科文组织的协调下，中国国家文物局和柬埔寨吴哥古迹管理局密切合作，由中国文化遗产

研究院主持勘察、设计及施工的周萨神庙保护工程，历时十年，2008年末工程告竣。周萨神庙保护修复工程基本恢复了寺庙原有建筑格局与艺术风貌。

2009年12月，中柬两国政府签署正式换文，双方确认由中国政府提供4000万元人民币援助经费，用于吴哥古迹茶胶寺保护修复工程。2007年以来，作为中国政府援助吴哥古迹保护修复工程的执行机构，中国文化遗产研究院参与选定茶胶寺作为援柬二期项目，对茶胶寺庙山建筑进行了较为全面的前期研究工作，主要涉及建筑、考古、结构工程、岩土工程、保护科学等诸多学科。

2010年11月27日，援柬二期茶胶寺保护工程的开工，根据维修施工内容及施工组织工作计划，茶胶寺保护修复工程共包括建筑本体保护修复工作(24处)、环境整治、场地排水、须弥台石刻保护、考古研究、辅助设施建设等六项主要工作内容，共八年，分三个阶段实施。

在吴哥古迹保护与修复的理念上，“保存现状”与“恢复原状”的争论和博弈是核心所在。“保存现状”流派从一些标志性、历史性建筑的艺术价值和风格为出发点，表现出强烈的艺术至上倾向，强调加固与支护，反对复原和重建。其基本

青釉象形罐　吴哥时期　公元12到13世纪　黏土
宋代以后中国外销瓷器在东南亚受到欢迎，同时瓷器烧制技术也传入了当地。

原则包括绝对禁止以材质大小相同的新石块取代原物，以免混淆，影响真实性；在加固时，严格保持其在清理工作完成后的废墟状态，尽量不实施带有明显修复痕迹的工程项目。

“恢复原状”流派则主张在古迹解体后，通过精确的测绘记录，利用建筑原有构件，根据建筑结构的形制，进行构件修补并原位归安，在修复中允许非常谨慎地重新添置新构件。但是，恢复原状因为改变古迹原始材料与原建筑形式而受到质疑。不管怎样，什么才是吴哥古迹保护与修复的最佳手段，在未来仍是重要的研究课题。

佛陀与四护法浅浮雕　吴哥时期　公元12世纪末到13世纪末（左）
佛陀的四大护法分别是东方持国天王、南方增长天王、西方广目天王和北方多闻天王。他们各自拥有独特的法器，护持佛法。

避世者的修行圣地（上、右页） 吴哥遗迹吸引了许多修行者。和丛林结为一体的塔布隆寺是佛教徒最喜欢的修行场所，在这里没有物质的吸引、没有俗世的喧哗，僧人们不论年龄大小，都显得安详淡定。白日里僧人们绕寺而拜，盘膝打坐；夜晚中在点点的烛光中，沉醉于天地自然的观想。（供图／ IC）

吴哥建筑的特色之一就是回廊中雕刻的大量主题浮雕，浮雕内容除了一些宗教神话故事外，还雕刻一些生活、劳动中的场景。这是首都博物馆第二展厅，利用光影技术和独特布局，将回廊、雕刻、文物结合在一起。最长那面墙壁上是印度教传说《搅动乳海》场景。

展览吴哥，给我们身临其境的“触动”

来到首都博物馆《高棉的微笑——柬埔寨吴哥文物与艺术》的展览现场，第一感觉就是：身临其境。与以往简单的文物摆放不同，此次展览从布局、光线、色彩的应用上都力图还原吴哥原貌，同时给人以穿越时空的感觉。

让我们对话展览策展人高红清和设计师李丹丹，了解一下展览背后的故事。

DEEP：请您谈谈《高棉的微笑——柬埔寨吴哥文物与艺术》展览初衷？

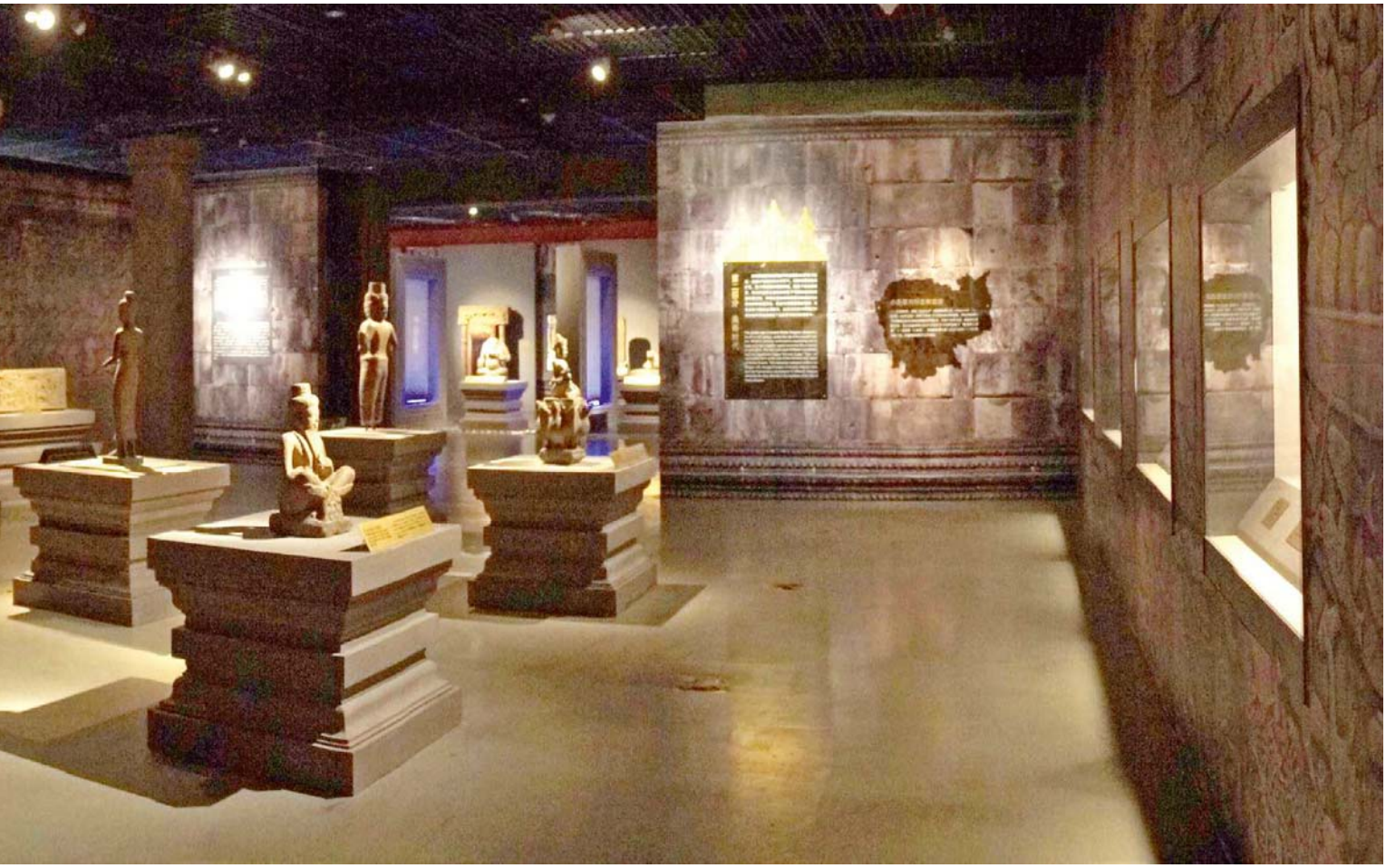
高红清：2014年，首都博物馆、中国文化遗产研究院和北京华协文化发展有限公司决定合作引进《高棉的微笑——柬埔寨吴哥文物与艺术》展，协议确定了柬埔寨国家博物馆的80件（组）文物来华展出，其规模、种类与品质应当完全可以媲美该馆曾在美国、德国、日本所举办过的展览，并足以反映吴哥时期历史、文化、宗教的特点和艺术成就的高水准。为了实现这一目的，首都博物馆和文化遗产研究院委派专家组成工作组前往柬埔寨，考察吴哥古迹。我们作为其中的人员参与了此次工作。

DEEP：在柬埔寨实地勘察过程中，你们都进行了哪些工作？

高红清：在柬埔寨实地考察的工作主要分三方面：一是测量文物的尺寸。出于文物展示和安全的考虑，设计师需要了解每件文物的形状与具体尺寸，然后为文物量身定做展台。二是考察典型寺院，包括小吴哥、大吴哥和女王宫等，尽可能多的取景，通过实地考察，设计师用心灵体会柬埔寨吴哥艺术的魅力，然后将之运用到展览的设计中；第三项工作是与柬埔寨国家博物馆的工作人员讨论展品的细节，例如出土地点、名称是否有误等，因为我们在翻译柬方提供的文物名单时发现了一些前后不一致的地方，为了保证展览信息的准确性，这些都需要与柬方重新确认。

DEEP：此次展览的设计理念是什么？实现展览设计最大难点是什么？

李丹丹：在展览形式上，设计之初定下的理念是要给观众一种沉浸式观展体验，所以需要尽量原汁原味的展示这批展品，还原他们千年以来存在的生态环境，这是设计中的难点。我们



以吴哥古迹的建筑环境为基调，结合各个典型寺庙特有的风格，提取吴哥建筑的典型元素，穿插时间性为氛围特色，利用地域文化和异域风情，为文物营造有生命的展示方式。

DEEP：请给我们讲述一下这次展览的特色？

李丹丹：序厅正面主展标“高棉的微笑”用蓝色发光立体字，背景墙选用吴哥建筑特有的直葫芦棂虚窗结合仙女阿普萨拉浮雕，一抹蓝色、透过那些雕刻精美的窗子洒入长廊的阳光，产生出静谧、神秘、安祥的情感。

展厅第一重门，就踏入了前吴哥时代。首先映入眼帘的是透过直葫芦棂窗的小吴哥日出。吴哥日出被称为世界上最美的日出，而水是一切生命之源，在日出与水中倒影的相互辉映下预示了吴哥辉煌历史时代的早期开端。残缺的直葫芦棂则增强了历史沧桑感。吴哥所有的寺庙入口，桥梁首尾，房屋转角都能见到一个多头蛇形象雕塑——那伽(意译为龙)。那伽被视为泉水、井水和河流的保护神，它们能带来丰收，也会带来洪水。在柬埔寨还被视为女始祖，因而那伽形象的主题在其装饰艺术中随处可见。

展览第二部分的入口两侧复制了那伽的形象，引领观众由此进入吴哥辉煌时代。回廊式建筑是吴哥一个非常突出的建筑艺术特色，长长的走廊显示空间深度感。展览借用了吴哥建筑师们的巧妙心思：在建筑结构上，复制吴哥回廊柱元素，回廊墙壁的浮雕选用吴哥窟东廊著名浮雕《搅动乳海》。表面粗糙石柱、文物与地面折射光下的《搅动乳海》浮雕，逼真的模拟了吴哥窟回廊。

女王宫是吴哥古迹中风格最独特和最精致的建筑群。该寺以红砂岩构成，充满精致的浮雕，素称“吴哥古迹明珠”或“吴哥艺术之钻”。它名副其实，小巧玲珑、精致剔透。展厅内复原场景中红砂岩的明亮艳丽与灰色文物、场景建筑的安静、低沉相互映衬。在此区域设计制作半通透的微笑墙，即划分了展区和展线，也为尾厅与女王宫之间建立了某种通透性。

展览第三部分大吴哥与佛教遗迹。在这一部分制作了一组大象造型。大象是当地生产生活的必需品，这组造型取自吴哥通王城大象台。尾厅是整个展览的收官之笔。在此区域制作了日落中的吴哥遗迹的大型场景，并且将所有展品中文物价值最高、体量最大的湿婆大神安放于此。

高棉的微笑的灯光设计力求把吴哥一天的光线变化呈献给观众，还要突出文物与环境的光线反差，使展厅做到气氛还原、明暗有度、主体突出、安全观展。光线是一把雕刻刀，在佛像的用光上，追求大反差，顶光、轮廓光并用的手法，尽显了佛像的凝重与造型。DEEP

责任编辑：边辑 设计：周小齐

菜篮子里可有放心菜

● 撰文/任娴颖 ● 供图/绿色和平 ● 摄影/李刚

河北省张北县陈羊沟村，一位菜农正在给地里的莴笋喷洒农药。

从1988年至今，“菜篮子”工程已经走过了27个年头，人们手中曾经空空如也的菜篮子，如今早已被琳琅满目的蔬菜瓜果装得满满当当。但农药残留的问题，让这只“菜篮子”拎起来格外沉重。

“上世纪90年代初，我们在市场买菜没有什么东西的，想吃条鱼都不容易，而且很贵，到90年代中期以后，就很简单了，买蔬菜、弄只鸡、弄条鱼就很便宜了。”52岁的孔祥智说。

孔祥智是中国人民大学农业与农村发展学院的教授，他所说的，正是上世纪90年代前后中国老百姓餐桌上的变化。现如今，市场内、超市里，各色各样的瓜果蔬菜让人眼花缭乱，鸡鸭鱼虾猪牛羊各类肉食也是应有尽有。而这一切的变化，都要归功于一项惠民工程——“菜篮子”工程。

从1988年至今，“菜篮子”工程已经走过了27个年头，其最初的目标——保证市场农产品供应充足，这个目标在上世纪90年代末已基本实现。这意味着，人们再也不用为自家菜篮子空空如也而发愁。但紧接着，另一个棘手问题让人们刚刚舒展的眉头又皱了起来，那就是——食品安全。

2000年，“菜篮子”工程的聚焦点开始由“量”向“质”转变。2010年3月，国务院办公厅颁布《关于统筹推进新一轮“菜篮子”工程建设的意见》，提出通过5年左右的努力，“‘菜篮子’产品基本实现可追溯，质量安全水平显著提高”。

而今，5年时间已经过去，人们餐桌上的菜是否能“追根溯源”，是否能吃得放心？环保组织绿色和平年初发布的一份调查报告显示，情况似乎并不乐观。

压瘪的“菜篮子”鼓起来了

排着长队购买储备过冬的大白菜，曾经是许多北方城镇秋末冬初时节的一道街景。十几年的时间，从买不到菜，到一年四季都能吃上新鲜蔬菜，“菜篮子”工程给人们的餐桌带来了巨大变革。

走过了计划经济时代的老一辈人，恐怕都对凭票买粮、油、菜、布等的经历记忆犹新。新中国建立之初，由于政治、经济、自然环境等多种因素，各类物资的供应都处于极度短缺状态，因此，国家也对人们生活所需的各种商品实行统购统销的政策。

在那个年代，各种票证在人们的生活中扮演着重要角色，从粮票、布票、油票、肉票，到火柴票、肥皂票、手纸票、自行车票，五花八门的票证涵盖了人们吃、穿、用各个领域的方方面面，买什么样的商品，就要有相应的票证，否则，即使拿着钱也买不到东西，真正可谓无票“寸步难行”。

“那时候家里两个大人三个孩子，大人每人每天半斤菜票，孩子的菜票量还要减半，一家五口人，每天才能买不到两斤菜。”一位年过六旬的老人回忆道。据统计，在1978年前后，全国实行统购统销的农副产品达46种，人们的菜篮子被统一“压瘪”了。

在那个商品极度匮乏的年代，这种制度确实发挥了重要作用。但随着社会的前进和经济的发展，这种“按计划行事”的体制显得愈发不合时宜。

1978年改革开放后，情况慢慢有了转变，实行统购统销的农副产品种类慢慢减少，商品供应量逐渐增大，各种票证也慢慢退出了商品流通的环节。但农副产品的供应仍然远远不能满足人们生活的需求，说“买菜基本靠抢”，一点也不夸张。

北方的人家，到了冬天，更是基本无菜可买，冬日的餐桌上，依然是白菜、土豆、萝卜这“老三样”。而排着长队购买储备过冬的大白菜，也曾经是许多北方城镇秋末冬初时节的一道街景。

在这样的背景下，为了缓解肉、蛋、奶、水产、蔬菜等农副产品供不应求的矛盾，1988年，农业部提出建设“菜篮子工程”，实行市长负责制。在这之后，十几年的时间，从买不到菜，到一年四季都能吃上新鲜蔬菜，“菜篮子”工程给人们的餐桌带来了巨大变革。到1993年底，城市的农副产品供应基本得到了解决。

从1995年开始，“菜篮子”工程进入了“城乡共建”的新阶段，不仅城郊发展“菜篮子”，广大农区也进入到“菜篮子”的建设行列中。到1999年底，“菜篮子”的供应状况已从长期短缺、品种单一，转变为供求基本平衡、品种丰富，从前那些一家子人好几个月都吃不上一个西红柿的日子，已经遥远得好似在天边。

如今，人们不仅在蔬菜品类上有了更多的选择，买菜的渠道也愈加多样化，除了传统的菜市场，还有超市和便民蔬果店，更有网上菜篮子可以送菜到家。被压瘪的菜篮子，已如今经实实在在地鼓起来了。

农药残留，一篮子的“不放心”

农药残留对人体的危害不可小觑，食用含有大量高毒、剧毒农药残留的食物会导致急性中毒，而长期摄入低剂量的残留农药也会对人体健康造成风险，如干扰内分泌系统，伤害神经系统，甚至会影响到下一代。

从无到有，从空到满，“菜篮子”工程解决了以食为天的人们的第一个大问题——吃饱，但第二个问题又接踵而来——吃好。

从2000年开始，“菜篮子”工程进入了着重关注农产品安全性，提高“菜篮子”产品质量的阶段。但近些年来，蔬菜中的农药残留问题，却始终是“菜篮子”工程的质量关中一个绕不过的症结。

2014年8月至12月间，绿色和平对北京、上海、广州三个一线城市“菜篮子”工程中的蔬菜质量问题，进行了调查。这三座具有代表和示范意义的城市，城区常住人口总数已超过5900万，是“菜篮子”工程重点保障的消费城市。

调查结果显示：从蔬菜供应地种植模式来看，上海蔬菜供应地生态种植成效显著，农药和化肥的使用量逐年下降，但北京和广州的蔬菜供应地农业则以化学模式为主；从蔬菜全程质量追溯体系的建设情况来看，上海已经建立了较为完善的追溯体系，但北京和广州在这方面仍有欠缺。

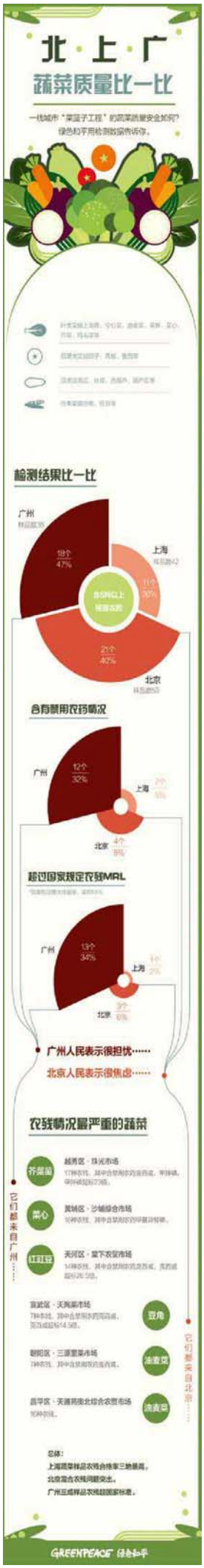
作为国家首都，常住人口超过2000万的超级大城市，北京在绿色和平的这次调查中，表现不尽人意。在送检的53个蔬菜样品中，21个样品检测出含5种以上农药残留，占样品总量近四成，其中6个样品含10种以上农药残留。另外，4个样品检测出含有禁用农药，3个样品超过国内农药MRL（最高残留限量）标准。

而作为中国“南大门”的广州，蔬菜农残情况更加严重，38个送检蔬菜样品中，47%的样品含5种以上农药残留，其中8个样品含10种以上农药残留。同时，12个样品被检测出含有禁用农药，13个样品超过国内农药MRL标准，分别约占样品总量的32%和34%。

相对来说，上海的情况较好，但42个送检样品中，也有11个样品含5种以上农药残留，2个样品含有禁用农药，1个样品超过国内农药MRL标准。

“农药残留”，让这只被各色各样的蔬菜装得满满当当的“菜篮子”，蒙上了一层暗影。农药残留对人体的危害不可小觑，食用含有大量高毒、剧毒农药残留的食物会导致急性中毒，而长期摄入低剂量的残留农药也会对人体健康造成风险，如干扰内分泌系统，伤害神经系统，甚至会影响到下一代。

同时，一个更令人忧心的情况是，



河北省张北县陈羊沟村，莴笋菜叶上残留着蓝色的农药。

山东省寿光市洛城镇，菜农正在给黄瓜花沾上农药。

目前多种农药混合施用已经成为蔬菜种植中的常态，但没有任何权威研究机构可以对混合农药残留的健康风险做出有效的评估。

对于农药残留的担忧，让人们把目光投向了绿色食品和有机食品，但其相对昂贵的价格又非绝大多数的家庭能够长期消费的。“菜篮子”工程的初衷是保障居民的日常生活，但食品安全问题又让人们心怀惴惴，人们拎着一篮子的菜，也拎着一篮子的“不放心”。

发展生态农业 建立田间档案

“我们通过GPS追踪调查得到的数据显示，北京市民日常吃到的蔬菜，‘菜足迹’最长约为480公里。清楚菜的来源和种植情况，是大家吃到‘放心菜’的前提。”

农药残留的问题，往上一环节追溯，就是蔬菜种植的病虫害问题，病虫害愈严重，就越有可能引发严重的农残问题。

以北京为例，北京蔬菜的主要供应地是山东寿光市与河北张北县。山东寿光自1989年建立第一个冬暖大棚以来，已经发展出非常精细的大棚蔬菜种植技术，但由于大棚反季种植的特殊生长环境，往往多发病虫害。

比如大棚种植黄瓜，瓜苗种下后40天开始结果，结果期大约2个月。因为大棚内温度高、湿度大，黄瓜叶子非常容易得霜霉病，因此需要每周喷一次农药，每次五六种农药混合使用。“一些我们餐桌上最常见的蔬菜，是和农药化肥共度一生的。一根黄瓜从种植到收获，短短3个月时间，被施用了包括杀虫剂、杀菌剂、除草剂、植物生长调节剂在内的30多种化学品。”绿色和平食品与农业项目主任王婧说，“我们在山东寿光、河北张北、广州增城的田间地头，时常可以看到大量被随意丢弃的药瓶、针管、药袋。”

除此之外，土壤的严重“透支”也是作物病虫害高发的一个原因。“老祖宗告诉我们，要轮作，要倒茬换茬，寿光的蔬菜种植已经有20多年了，长期种，又连续种一茬作物，病虫害的高发是不可避免的。”孔祥智说。

轮作是保证土地休养生息的一种耕作方式，在季节间或年间轮换种植不同的作物，对于调节土壤肥力、防除病虫害等都有重要作用。但大棚蔬菜追求高产、高效，土地往往负荷过重，加之大棚作物常常是收了一茬又一茬，土地没有办法得到休养和恢复，生产能力严重下降，为了保证产量，又需要使用更多的化肥和农药，如此周而复始，恶性循环。

而从市场流通环节的角度来说，要保障人们餐桌上蔬菜的品质，建立完善的全程质量追溯体系是最有效的途径。“我们通过GPS追踪调查得到的数据显示，北京市民日常吃到的蔬菜，‘菜足迹’最长约为480公里。”王婧说，“清楚菜的来源和种植情况，是大家吃到‘放心菜’的前提。”

但到目前为止，北京并未出台完善的蔬菜质量追溯体系建设方案。“在承担了北京70%以上农产品供应的蔬菜批发市场‘新发地’市场，我们看到，运菜车只要交了入场费就可以入场，根本没办法追踪蔬菜的产地、生产商、销售商等等。”王婧说。而相关政府部门的回复是，“北京市追溯体系建设仍处在探索阶段”。

在孔祥智看来，目前北京“菜篮子”工程存在的最大的问题是菜农的组织化水平太低，生产者过于分散。“如果能够建立大型的、现代化的合作社，一方面可以减少蔬菜流通的中间环节，提高农民收入，解决蔬菜在农民手里的价格和在消费者手里的价格相差过大的问题；另一方面，也为全程质量追溯体系的建立创造了条件。”孔祥智说。

上海的经验也为“菜篮子”质量问题的解决提供了一些思路。近年来，由于上海市政府对生态农业的倡导，当地主要的蔬菜生产基地都呈现出良好的生态化发展趋势，基地一般都有黄板、趋虫灯、性诱剂等物理或生物防治措施，政府也采取了相应的政策鼓励和资金投入。

同时，在种植源头管理上，上海通过种植者信息档案和田间档案的建立，基本实现了流通环节蔬菜质量的可追溯。这些档案信息不仅覆盖蔬菜生产基地和企业，也涵盖了蔬菜种植面积两亩以上的散户。

田间档案，是农户田间生产的记录，通过它，可以追溯蔬菜的品种、种植田块、采收时间、种植者、加工者等信息。上海对田间档案每年都会投入资金和技术支持，对建立田间档案的散户，一份档案有50元的补贴，2012年至2014年，用于田间档案建立和管理的补贴达到1930万元，覆盖率达到80%以上。

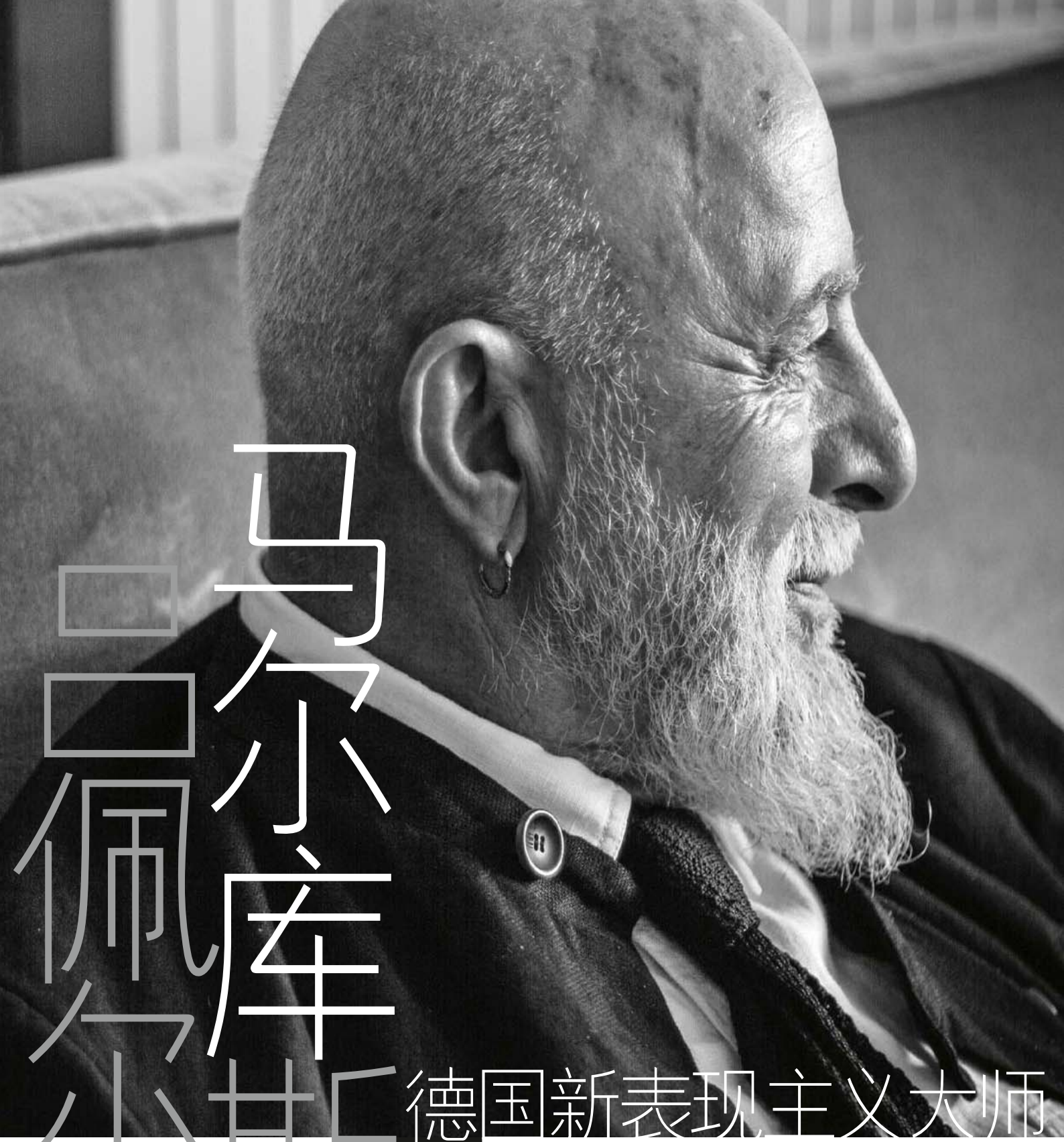
一只小小的菜篮子，承载的是一个小家最平凡的幸福，关系国计民生的“菜篮子”工程，满载的是一个国家的安定和繁荣。“菜篮子”的质量安全问题，不仅仅是“严格检测”的问题，它还涉及到生产本身及农民利润、市场红利等一系列环环相扣的问题，无论是生态农业的推广，还是质量追溯体系的建立，政策的制定和执行，都必须从这整个的全局出发，政府才能真正在其中发挥积极有效的作用。 DEEP

责编：任娴颖alicia125@sina.com 设计：秋歌

山东省寿光市，绿色和平工作人员在蔬菜大棚外搜集到许多农药包装袋。

河北省张北县陈羊沟村，从莴笋地附近搜集来的各种药剂包装袋。

以最自由的形态回归本源



马尔库·佩尔茨

德国新表现主义大师

撰文 / 刘明珠 供图 / 北京时代美术馆

吕佩尔茨在画室

我是一个“波西米亚人”，我的一切表达都关乎艺术的自由。我放浪不羁、轻率狂妄而又自相矛盾，这一切都因为我是一位艺术家、一位诗人，而不是学者，也不是政客。我一直努力摆脱政治和市场的束缚，希望能够在艺术面前做到纯粹。基于我刚才提到的这几种独质，我总是坚持自我，无论对何事，无论在何时。

马尔库斯·吕佩尔茨何许人？

麻布洋装、同色礼帽、白衬衫、精致的黑领结、精心修剪的白色胡须以及经典的黑色手杖，出现在镜头里的吕佩尔茨完全是个优雅艺术范儿老绅士。而手腕、手指上那些硕大的夸张金属饰品，又让人觉得他必定有一颗紧随时尚年轻的心。“浮华倜傥”四字多少可以概括这个同时也是诗人的画家给人的第一印象。

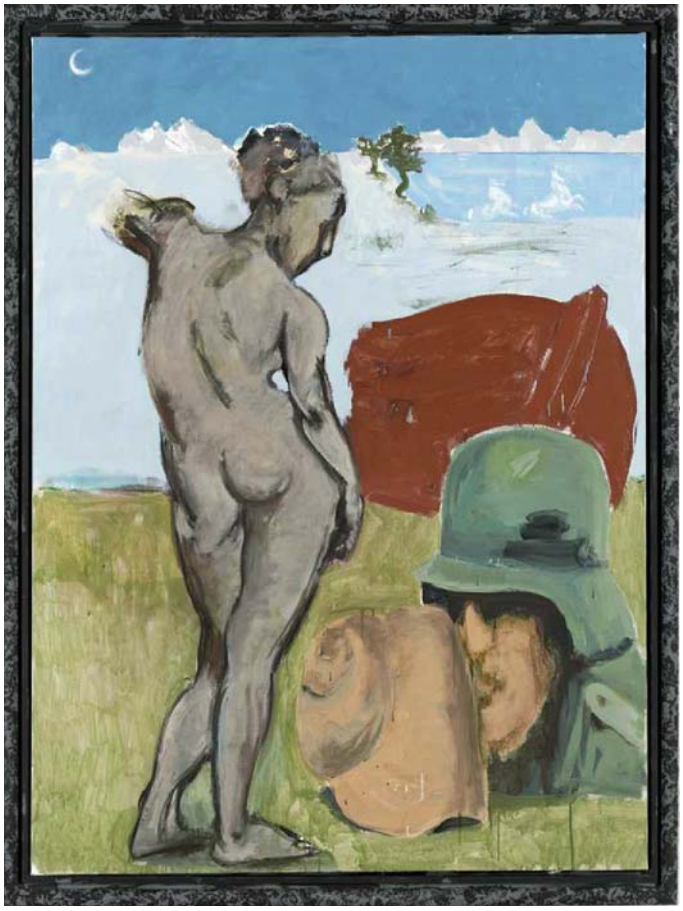
出生于1941年，1956年—1961年就学于克雷菲尔德实用艺术学校和杜塞尔多夫艺术学院的马尔库斯·吕佩尔茨，从1963年开始以一种表现的、具象的艺术手法开始他的艺术创作道路，这与当时艺术界流行的美国文化概念下的抽象艺术和极简主义迥然不同。他与巴塞利茨、伊门多夫、彭克、基弗等人被称为二战后德国新表现主义的代表艺术家，并在20世纪80年代产生了世界性的影响，成为后现代时期最重要的艺术潮流。不同于抽象与极简，新表现主义艺术家们主张还绘画以本来面目，回到具象，回归形象，回到故事性，回归德意志独有的民族精神。

然而，吕佩尔茨虽然汲取了表现主义的原始狂放的力量，但并没有将其浓烈的情感色彩一并移植到自己的创作中。相反，他偏爱将自己的艺术称之为“冷绘画”。他的艺术总是能够在超越禁忌之处找到平衡，间或表现出惊惶狂乱的一面，过后又再度归于明朗和平静。

另外值得一提的是，吕佩尔茨也是德国杜塞多夫国立美术学院的院长，执教时间超过20年，影响了众多学生和著名艺术家。不过，为人师表并没有改变他身上的“波西米亚”式的狂傲气质，他在中央美术学院的讲座上表示:“我根本不想等到死后来听别人论说我是不是天才，我必须自己先感受一个天才的状态。”

然而这个世界总是宠爱真正的才子，吕佩尔茨的确在德国被誉为“国宝”，获奖无数。在2015年4月25日正值他的74岁生日，他正好来到北京举办画展。面对前来祝贺的熙攘人群，他吹灭了15支蜡烛，并宣称，“60岁以后，新一轮人生开始。所以，我今天，15岁啦！”

《阿卡迪亚——战士 》200x162cm 布面综合材料 创作于2013年



《泰尔托的桌子》 144x165cm 木板油画 创作于2010年

法国画家普桑
《阿卡迪亚的牧人》
油画 创作于 15世纪中叶。

吕佩尔茨的画作〝阿卡迪亚〞系列明显有着和15世纪法国画家普桑对话的痕迹。在普桑的画中，一位牧女和众人一起看着一块墓碑，寓意着乐园中也会有死亡。而吕佩尔茨的画作中，仍然有一位女子的形象，她也在凝视着钢盔和渡船等事物，同样展示了对生命和死亡的思虑和恐惧。

回归传统——
绘画从未死去，正如海潮下的礁石

“到缪斯的世界去，一个充满神曲和诺言的世界。到歌声与梦境的世界去，那个世界歌唱连绵，时间永恒。这个世界被艺术怀抱，赋予生命以永恒，在变幻无常中，幸福是一件艺术品，传承千年，像常春藤缠绕着历史。所有在这个世界留存下来的，幸福的花朵和美妙的思想，以及对未来的承诺，我们所有人都将知道。”

在谈及绘画的意义时，吕佩尔茨朗诵了这首诗作为回答。在先锋艺术和极简主义等美国式艺术风潮的影响下，人们不禁发出了“绘画是否已死”的疑问，毕竟连威尼斯双年展和卡塞尔文献展都已经取消了架上绘画单元。然而，吕佩尔茨却认为，只要有人为的图像存在而且被观看，绘画事实上就从来不会终结。绘画消失是个伪命题，就如同在大海涨潮时覆盖住的礁石，人们看不见并不代表它不存在，一旦退潮，它还会好好的在那里。

吕佩尔茨说：“绘画是艺术家对世界的一种感知方式，也是所有艺术门类中的国王。”绘画的历史已经有五千年，每次作画时，画家都不得不面对这五千多年以来的历史。而实际创作中，也通常伴随着巨大的绝望感。因为一幅画总是拒斥成为一幅画，画家必须站在一个画布面前一点点琢磨如何来运用自己的手艺（假设你的手艺已经非常扎实）。作画者还需要要把自己的个体性、独特性，传递到绘画当中去，把那么久远的历史和自己最为个体的独特性结合在一起。这种难处和痛苦远非某些先锋艺术的制造过程可比。

另外，看似叛逆不羁的吕佩尔茨一直非常推崇欧洲传统的希腊源头。然而，他所遗憾的是，“尽管古希腊文明被看做是完美的，但是所有传递到我们手中的很多作品都因年代久远而有所残缺。那些艺术是那么的不可企及，它在我们的心智上造成一种沉重的负担”。所以，拥有古典希腊传统的欧洲艺术家从不认为自己的作品达到了完美的状态，或是进入了终结阶段，他们永远在路上，永远在疑问。而简单明快的美国艺术家的作品常常是一个问题的扼要答案。吕佩尔茨因此表示，自己的艺术就是有“反美”倾向的，对美国这个缺少历史感的“暴发户”充满了不屑和傲慢。

回归自由——艺术家必须是自己作品的“暴君”

有着诗人身份的吕佩尔茨的作品浪漫率真，非常随性。他显然不愿意被贴上任何标签，他认为艺术应该是自由的，没有对抗政治的义务。艺术家必须是自己作品的“暴君”，不接受任何人、任何观点的摆布。

作为一名德国艺术家，尽管纳粹钢盔、谷穗、鹿角、军帽的素材也会常常出现在他的画面里，但吕佩尔茨对此解释说：“我笔下狂放好战的元素只与绘画本身有关，只是为了让自己的绘画更具活力。我是一位诗人，我所表达的一切都关于艺术的自由。我一直努力摆脱政治和市场的束缚，我希望能够做一名纯粹的自由的艺术家。”

吕佩尔茨认为，人们有权利参与政治，表达不同的诉求，但这些并不是艺术家的工作内容。吕佩尔茨年轻的时候，基本上那一代的艺术家都是左派，他是唯一个没有与左派为伍的艺术家，因此，他被攻击为资产阶级艺术家，尽管他那时真的是一贫如洗。比起在政治观点上站队，吕尔佩茨宁愿做一个“波西米亚”人。在他看来，艺术被政治影响就会使艺术家偏离绘画的本质，为政治思想和政治教条服务。“上世纪60年代中的很长时间，我的绘画是处于一个荒芜状态的，或者是说被有些人有意的让它荒芜。这样也好过有的艺术家他为了政治背叛了他自身的艺术。”画家如此说道。

真正的艺术能够让人发现生命中的美好。如果我们能够创作和欣赏绘画，我们会看到更广阔的天地。如果一个人他之前没有看过夕阳落日画，他或许不会非常恰如其分的去欣赏自然中的这个时景；如果一个人真的画过一个女人的话，他可能就会对女性美有着更深刻的认识。”吕佩尔茨认为，呈现这个世界是上帝赋予画家的神圣任务，这种美好和自由自然不能被政治或其他因素（如商业）所玷污。

《仿马累斯——灰色的纱巾》100x81cm 布面油画 创作于2002年

回归心灵——画布上的真切表现和头脑中的静默交流

吕佩尔茨艺术上的“反美国”倾向使得他对先锋主义颇有微词，“先锋派艺术倒是玩的很开心，并且他创造出一种新的观看艺术的方式，于是就有了很多乱七八糟的的东西出现在博物馆和展览中心，而且到处都是一些非常聒噪的，喧闹的东西。一切都非常吵闹，甚至有的纯粹娱乐。当然它是有创造力的、活跃的、活泼的、但它不是艺术。”

其实，不止是美国先锋派艺术，整个世界，包括德国和中国都没有逃脱这种影响。各种影视和文字作品都非常喧嚣而急躁，人们差不多每三分钟大家就要看看自己手机。当我们面对所谓视觉有关的现象的时候、有关的世界的时候，我们出现一种浅化、荒芜化、无聊化的发展态势。

而吕佩尔茨对此表示失望却不灰心。“绘画是上帝所赐，没有人能够真正消除他。我们可以把众神给淡忘掉，远离众神，我们没有办法把他们真正的消灭掉。我认为这样的一个时代一定会到来：所有这种新媒体，所有的喧嚣，这种毫不停歇、忙碌，他会像气泡一样破灭，随风而逝，这个时候人们学会重新创造一幅画和欣赏一幅画。”

画家作画时，会把自己的内心情感和绘画源远流长结合在一起。吕佩尔茨的画室中的工作状态更是震撼。他时而深思，时而退后，时而肆意挥毫作画，让自己满身颜料，时而挥动斧头，砍向架上的泥塑，泥花四溅。如果大家要去购买一个艺术家视为他生命的一部作品的话，那么你不仅看的是画，你看的是这个艺术家的灵魂。而人们在真正看进去一幅画的时候，状态就会安静下来，会用自己的意识和画作进行沟通。神奇的是，一个欣赏者在绘画当中你都看到什么，这完全取决于自身，这并不是画家和艺术家所能够设定的，然而这种创作者的真诚坦白与欣赏者的自我意识，或者这种能够去独立去看一幅画的能力，则是人们所说的“艺术素养”。

吕佩尔茨不仅仅在艺术上回归绘画、回归心灵，在生活上他也极力抵制现代文明中浮躁的一面，“从一开始我就不用手机，也不用电脑，我连车里的收音机都不会调，以前只有一个开关，现在变成了让人琢磨不透的多媒体模式”，艺术家这样感叹道。

阴差阳错的交汇——德国绘画表现主义与中国当代艺术

《黑夜的声音I》76.5x67.5cm
木板／纸板油画　创作于2008年

新表现主义在上世纪80年代刚刚盛行，而在遥远的东方国度中国国内，文革刚刚结束，内心满是伤痕。中国艺术家们终于得以用开放的眼光打量外部世界，正需要用绘画来表达压抑、愤怒、狂野、悲伤、创伤，同时也极度渴望关注自我的内心和灵魂的自由。而德国新表现主义的风格此时恰恰吻合了中国艺术家们的诉求，因此，相当一批中国艺术家一下子从这个狂放的艺术风格中找到了共鸣。面对吕佩尔茨这个“前卫”的艺术家，中国人倒是生出了几分“有朋自远方来”的感情。

然而，正如画展沙龙的主持人朱青生所说，看起来中国当代艺术这次似乎和西方艺术的步调相当，但实际上远非如此。可以这么打个比方：远看跑道上有两个跑者在不分伯仲的并排跑，实际上他们并不是速度相当，而是其中一个落后了一整圈。新表现主义是欧洲艺术家在尝试过雕塑、设计、媒体等多种手段之后，经历了先锋艺术、极简主义之后的对传统的回归，而中国当代艺术正好在此时以绘画的形式刚刚开头，中间落下了大量的课程。

德国著名历史学家、世界历史学会前任会长库卡（Kocka）认为，人们对未来的期待决定了人们怎样解释历史和现在。吕佩尔茨通过画布与古希腊的静默交流无疑沟通了此时与古时，而他作品也反思了现实和历史。从这点来说，中国当代艺术可谓是无疑间邂逅了一位最好的陪跑者兼前辈。吕佩尔茨在画展的沙龙中谈到，“艺术是替这个时代在发出声音，艺术家要努力不让我们所处的这个时代变成一个愚蠢的时代，不要让所有人都被庸常拖拽过去并和它一起完结。”

吕佩尔茨在创作中

《渡神I》64 x 212cm 木板及纸板，综合材料 创作于2010年

责任编辑：刘明珠 设计：秋歌

热贡唐卡

藏乡『金色谷地』的灵魂艺术

唐卡绘画，与其说是一种艺术创作，不如说是一种虔诚的修行。从绘画前的诵经祈愿，到画布的绷制打磨、颜料的研磨调色，都由唐卡画师亲自动手。因作品的篇幅而异，整个绘制过程短则数月，长则数年，每一个环节都是对画师耐心和诚意的考验。

撰文/任娴颖 供图/北京宗喀文化传播有限公司

28岁的拉浪当智来到北京已经有大半年了，他很不习惯北京夏天的炎热，也还不能用汉语进行流畅的沟通，但他仍然决定留下来。他是一名热贡唐卡画师，国家级非物质文化遗产传承人。“我想把我们藏族的文化带到首都，带到大城市，让更多的人了解它、喜欢它。”拉浪当智说。

在青海省黄南藏族自治州同仁县的隆务河畔，有一个叫做“吾屯村”的村庄，这里的人们大多信仰藏传佛教，拉浪当智就在这里出生、成长。隆务河是黄河的一条支流，隆务河谷在藏语里称为“热贡”，意思是“梦想成真的金色谷地”。这片金色谷地，孕育了一方淳朴智慧的人们，也孕育了古老中华文化的瑰宝——热贡艺术。

拉浪当智从9岁开始学习唐卡绘画，他的父亲、爷爷都是杰出的唐卡画师。吾屯村里，几乎家家都画唐卡，这里被誉为“藏乡画廊”，数百年来，从宗教庙宇传入民间的精湛艺术，被这里的人们世代传承，而唐卡绘制也成为当地画师工匠的重要谋生手段。

“唐卡”一词，源于藏语音译，可以简单地理解为“卷轴画”。唐卡绘画，与其说是一种艺术创作，不如说是一种虔诚的修行。从绘画前的诵经祈愿，到画布的绷制打磨、颜料的研磨调色，都由唐卡画师亲自动手。因作品的篇幅而异，整个绘制过程短则数月，长则数年，每一个环节都是对画师耐心和诚意的考验。唐卡的内容和题材来源于宗教，要绘制一幅出色的唐卡作品，除了扎实过硬的技艺功底，更需要画师对宗教题材有深刻的理解，以及拥有高超的艺术想象力。

“佛本生故事”是广为流传的佛教故事，也是经典的唐卡绘画题材，讲述的是佛祖释迦牟尼的平生事迹，从降生婚配、出家苦行，到降魔成法、涅槃成佛。一个唐卡画师，一生中会多次绘制这个故事，而唐卡绘画又必须严格遵照藏传佛教造像度量经中的要求，佛像规定应该是什么样子就必须画成什么样子，不允许画师个人任意发挥——既要遵循传统，又要画出新意，这是对唐卡画师手艺最大的考验。

2011年到2014年间，拉浪当智第五次绘制佛本生故事唐卡，以往四次，他都是用一幅作品讲完整个故事，这一次，他选择用9幅唐卡来呈现。他和自己的三个弟子合作，用了三年时间，完成了这9幅作品的绘制。这次，他在颜料色彩上寻求创新，结合汉地山水画的风格，使得唐卡人物的形象更加生动和逼真。

热贡唐卡的用色十分讲究，世世代代的唐卡画师们坚守着传统的技艺，几百年来，他们坚持使用玛瑙、珊瑚、珍珠、绿松石、孔雀石、朱砂、骨白等天然矿物颜料，以及藏红花、大黄、蓝靛等天然植物颜料。颜料研磨和调制全凭画师的经验，研磨时间和手法的差异，会得到不同的颜色。颜料的加工技艺，尤其是核心工艺，是严格杜绝外传的。用这些天然颜料绘制的唐卡，色彩鲜艳，能够保存千年却依然艳丽如初。

热贡唐卡多呈现金碧辉煌、富丽堂皇的画面效果，这与绘制时大量用金是分不开的。用金，也是热贡唐卡区别于藏传佛教其他唐卡艺术派别的一大标志。金粉的制作过程同样神秘，拉金线的线描功夫更是一门高难度的手艺，即使是小到芝麻粒的图案，也要做到细节丰富、笔触流畅，这就要求画师必须绝对凝心静神。

不少像拉浪当智一样怀揣着梦想来到北京的青年唐卡画师，因为无法适应这里与家乡天差地别的环境，选择了回到家乡。对于拉浪当智来说，他希望留在这里，更多地从其他艺术形式中汲取“养分”，在不失传统的基础上，为热贡唐卡艺术注入更多的鲜活元素。“在北京作画可以学习很多的国画技巧，在北京也更能挑战自己的心性。”拉浪当智说。

精湛细致的唐卡绘画，对于画师的手力和眼力提出了极高的要求，因而年龄也就成了每个画师都绕不过去的坎。对于唐卡画师来说，20岁到40岁是黄金的创作阶段，40岁之后，眼力、手力逐渐衰微，即便心中有再丰富的积累和创意，也无法避免心有余而力不足的困境，因而，“后继有人”就显得尤为重要。

许多唐卡画师，从年少懵懂时就开始跟着师父学习手艺，师父既教手艺，也教品行。过去的唐卡传承方式，传男不传女，传内不传外，现在这个规则已经被打破。拉浪当智从23岁开始授徒，现在已有11名弟子，“有女弟子，也有外姓”。如今，拉浪当智已是两个孩子的父亲，大儿子六岁，小儿子一岁，他打算，让孩子们也继承唐卡这门技艺。DEEP

责编：任娴颖 alicia125@sina.com 设计：秋歌

本文配图为“佛本生故事”唐卡9幅，依次为：1《佛陀降生》2《宫中生活》3《离家苦行》4《降魔图》5《初转法轮》6《升天说法》7《重返人间》8《神变月》9《大涅槃》

3

4

5

6

1891–1911 遗失在西方的中国史

法国《小日报》记录的晚清（第一部分）

鸣谢 / 北京时代华文书局

来自波尔多的银行家莫伊茨·波利多·米洛（Moise Polydore Millaud ）于1863年2月1日创办“真的便士报”《小日报》（Le Petit Journal）。《小日报》创立之初，刻意地规避党派政治，坚持浪漫小说连载、人情味故事等主题，到1884年，其又增添了限量的每周增刊，在正版以及底版甚至内插页中以当时最新潮的彩色石印版画来刊印报导最新的国内外重要事件，使得它成为了世界上第一份日销售过百万的报纸。1876年创刊的《小巴黎人报》（Le Petit Parisien），其增刊同样为彩色石印版画，绘画风格以写实为主，兼有夸张的时局漫画，极富视觉冲击力。两者共同缔造了法兰西报业的黄金时代。

至1944年，两份报纸被迫停刊，完成了从事件采集到制作版画并以此形式报导新闻的历史使命。而当时印量仅千余份的彩色增刊，经过了种种人祸天灾，留世所剩无几，纷纷被世界权威馆藏机构收入。如果运气好的话，在欧洲一些古董店中还可偶然邂逅一两份。

《小日报》为我们提供了一种打量我们近代历史的他者目光，向我们呈现了一幅幅我们之前从来没有见过的历史画面。《小日报》中的手绘全都出自当时法国的名家之手，由报社专门派往中国进行现场采访报道的一流画家兼新闻记者亲自绘制，由于有强烈的现场感，所以极具视觉的冲击力，能给人留下深刻的印象。既有重大历史时刻的立此存照，比如，关于中国的革命运动、义和团、中国的饥荒、满洲大瘟疫、清太后与皇帝的驾崩、中国使团在巴黎、日军在满洲的残酷报复、远东事件、攻占西藏等；也有近代中国风俗、景物的有趣描绘，比如，中国的第一架飞机、兵站的娱乐、当众剪长辫、蒙古的汽车、中国楼宇、征兵入伍、甲午战争时期的上海港等。其中，有些重要历史人物的大头像，比如慈禧、李鸿章、北京教区主教樊国良、俄国满洲的司令官林涅维区将军等，都是我们耳熟能详的人物。这些绘画的时间跨度是1891年至1911年。而这几个年头又恰逢中国近代史上的一个重要拐点——辛亥革命前夕，所以，这些画面就尤其难得，显得特别有意思、有意义，很值得我们仔细端详，耐心品读。

本杂志将分期陆续挑选精彩内容以飨读者。

在中国 国王和……皇帝们的蛋糕 **EN CHINE** Le G teau Des Rois Et… Des Empereurs

Le Petit Journal

TOUS LES VENDREDIS Le Supplément illustré 5 Centimes

SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Huit pages : CINQ centimes

TOUS LES JOURS Le Petit Journal 5 Centimes

Deuxième Année SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1891 Numéro

1891年12月19日 星期六 第56期

《小日报》(插图附加版)

LE PETIT JOURNAL(SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ)

Nº 56, SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1891

1891年4、5月间，扬州、芜湖、丹阳、无锡、九江、宜昌等地接连发生教堂被毁、教士被杀的教案，也成为了“义和团事件”之前最为严重的反教事件，一时间各国驶入长江流域的护侨军舰达二十多艘。经在华传教士多方搜寻，发现大多数反洋教书籍均是一个名叫周汉的书商所刻。各国公使向清廷及湖广总督张之洞施压，要求严查此事。

周汉，1841年出生，湖南宁乡人，曾投身军旅，累积军功被荐为山西补用道，获二品顶戴。1884年后居住于长沙。

张之洞鉴于周在湖南地区的影响，建议将周发送到甘肃或新疆任职。总理衙门驳回并强令张之洞立刻处理周汉一案，不得拖延。此前李鸿章曾出主意调查周汉的经济问题，并以此惩处周汉，既不碰触民意，也可以给洋人一个交待。但湖广方面经调查给出了一个“周汉乃精神病患者”的结论。

1897，年列强掀起瓜分中国的狂潮，周汉再度在长沙发布反洋文告。湖南巡抚陈宝箴认为周汉会再引起祸端，就派人将其从宁乡老家拘回长沙看管。结果宁乡生员罢考，长沙士绅也表示声援，陈只好把周扔给张之洞，提出将周押到武汉审讯。张之洞坚决拒绝这个烫手山芋。陈宝箴不得不仿照当年，再次以周汉是“精神病”为由，交特殊监狱监禁。

EDITION D'AMATEUR

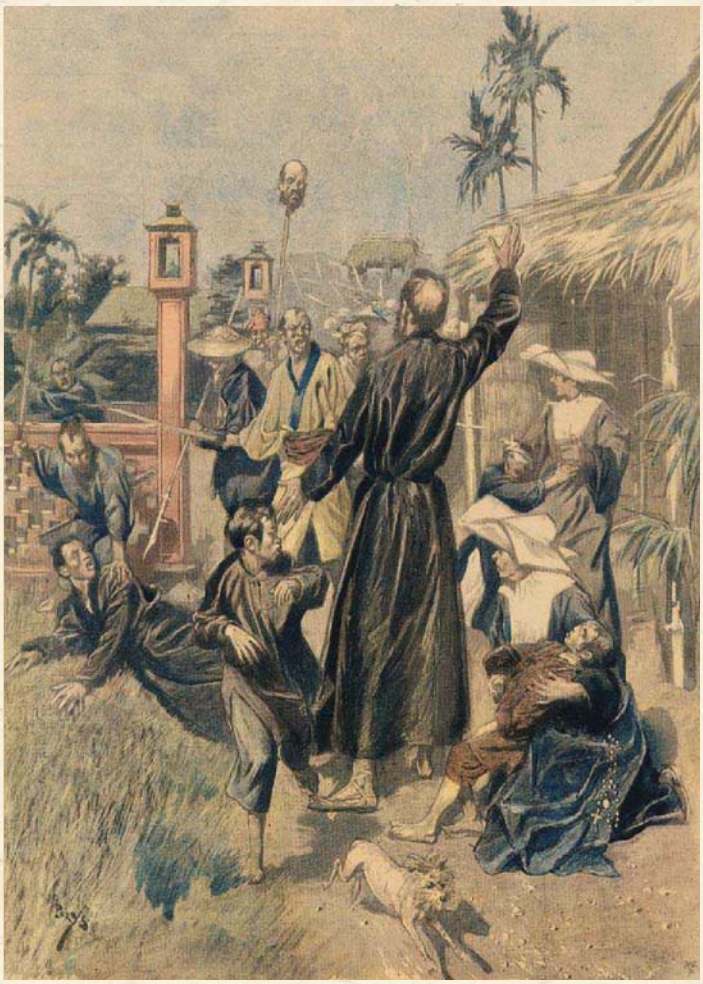
L'Illustré SOLEIL du DIMANCHE

1893年10月8日 星期日 第41期

《插图版礼拜日的太阳》

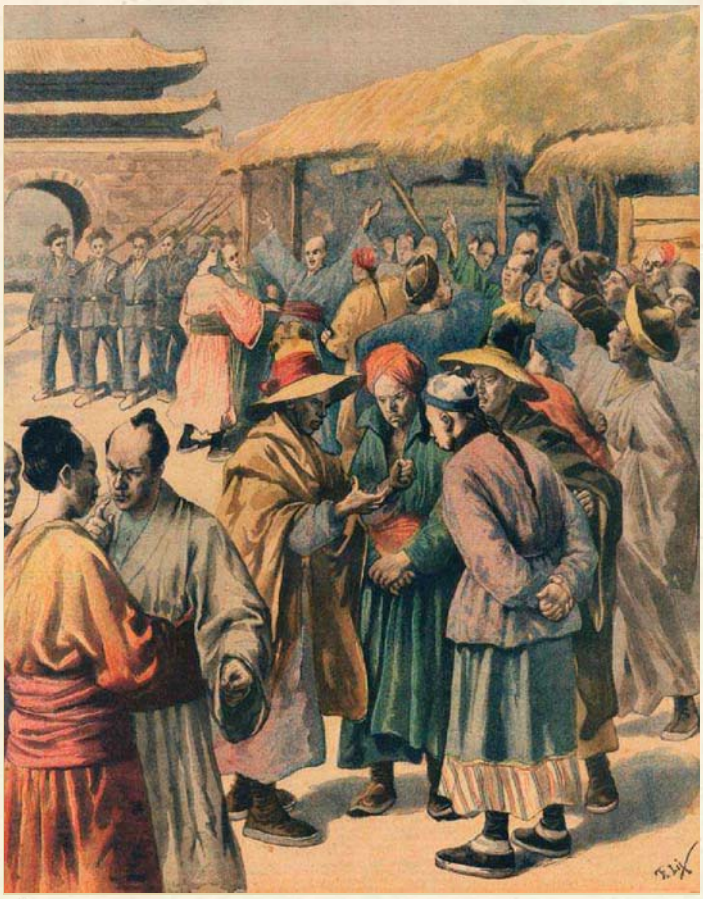
L' ILLUSTRÉ SOLEIL DU DIMANCHE

Nº41, DIMANCHE 8 OCTOBRE 1893



中国对基督徒的新一轮屠杀（水彩画M. DE PARYS 绘）

LES DERNIERS MASSACRES DE CHRÉTIENS EN CHINE.（Aquarelle De M.De Parys）



朝鲜事件 首尔骚乱

LES ÉVÉNEMENTS DE CORÉEA gitation Séoul

1894 年度事件

1894年6月11日，清军指挥官叶志超不战而走，致使日军占领平壤

1894年7月25日，丰岛海战爆发

1894年8月1日，清廷被迫正式向日本开战

1894年9月7日，甲午黄海海战开始

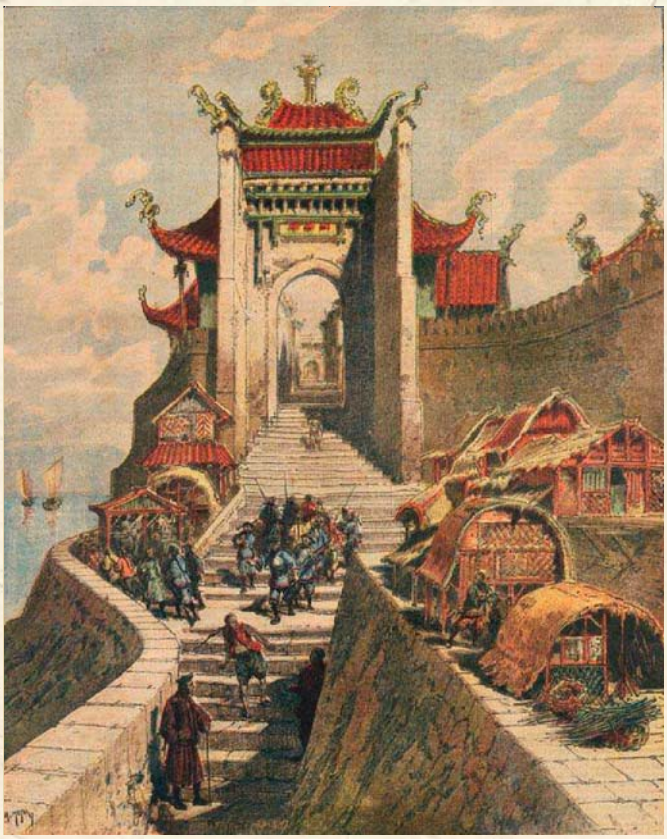
1894年11月21日，日军攻占旅顺口，进行了野蛮的大屠杀

1894年11月24日，孙中山在檀香山建立了“兴中会”

中国的大屠杀（酷刑）LES MASSACRES EN CHINE（Supplices）

Le Petit Journal
TOUS LES VENDREDIS Le Supplément illustré 5 Centimes
SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ
Huit pages : CINQ centimes
TOUS LES JOURS Le Petit Journal 5 Centimes
Deuxième Année SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1891 Numéro
1891年12月19日 星期六 第56期
《小日报》(插图附加版)
LE PETIT JOURNAL(SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ)
N° 56, SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1891

1894 年11月12日，中日激战正酣，光绪帝在文华殿接见了英、法、俄、美、西班牙、比利时、瑞典等国驻华公使，并亲自用满语致答词。早在一天前(11月11日)，光绪帝就想在各国使臣觐见时“赐宝星(勋章)”，以加强与各国的联络。这次觐见也成了光绪帝力图摆脱传统外交(天朝体系下的华夷秩序)的束缚，在程式上向近代外交靠拢的尝试。参加觐见的法国公使施阿兰后来评论：“这次觐见本身标志着西方同中国关系史上的一个新纪元。这是破天荒第一遭让君王神圣不可接近和不可仰望的信条(直到那天为止中国礼仪使它带上偶像崇拜的性质)，被纯粹的外交礼仪所替代。”



中日甲午战争 上海港
LA GUERRE SINO-JAPONAISE Porte De Shang-Hai

1895 年度事件

1895年1月11日下旬至2月初，威海战役中北洋舰队全军覆没

1895年2月13日，清政府任命李鸿章为“头等全权大臣”赴日议和

1895年4月17日，《马关条约》签订，割辽东半岛、台湾、澎湖列岛给日本，赔白银二万万两

1895年5月2日，康有为联合会试举人联名上书光绪皇帝，史称“公车上书”

1895年5月5日，在俄、德、法等国的干预下，日本政府声明愿意放弃辽东半岛，但清政府须加付“赎地费”白银三千万两

1895年5月25日，台湾民主国建立，唐景崧出任总统

1895年10月26日，孙中山策划的第一次广州起义失败

1895年12月8日，清政府任命袁世凯在天津小站督练“新建陆军”

1895年12月27日，张之洞奏请编练自强军、修筑沪宁铁路及举办邮政

1894 年7月25日，清政府雇用的英国商船高升号从塘沽起航，运送中国士兵前往朝鲜牙山，遭埋伏在丰岛附近海面的日本浪速号巡洋舰偷袭，被击沉，船上大部分官兵殉国，史称高升号事件。

朝鲜事件 一艘清朝军舰被日军击沉
LES ÉVÉNEMENTS DE CORÉE Un Vaisseau Chinois Coulé Par Les Japonais

中国皇帝接见法国大使施阿兰　M. GÉRARD, AMBASSADEUR DE FRANCE, REÇU PAR L'EMPEREUR DE CHINE

Le Petit Journal
TOUS LES VENDREDIS Le Supplément illustré 5 Centimes
SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ
Huit pages : CINQ centimes
TOUS LES JOURS Le Petit Journal 5 Centimes
Deuxième Année SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1891 Numéro
1891年12月19日 星期六 第56期
《小日报》(插图附加版)
LE PETIT JOURNAL(SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ)
Nº 56, SAMEDI 19 DÉCEMBRE 1891

1896 年《马关条约》签订后，李鸿章遭到一片骂声，去职后赋闲在北京东安门外的贤良寺内。清廷鉴于李鸿章的苦劳，封其为大清国全权大使，参加沙皇的加冕典礼，并趁机出访欧美五大强国：俄、德、英、法、美。从1896年3月28日离开上海，到10月3日回到天津，历时190天，半年有余。此次出访，欧美各大报刊相继报道，甚至被高尔基写进小说里。

法国的宾客们　清朝杰出使臣李鸿章总督
LES HOTES DE LA FRANCE
Le Vice-Roi Li-Hung-Chang,
Ambassadeur Extraordinaire De Chine

两名法国军官在广州湾被杀 DEUX OFFICIERS FRANÇAIS ASSASSINÉS A GUANG-TCHEOU-WAN

1898 年“湛江人民抗法斗争”：1898—1899年间，湛江地区发生了一场以农民为主力、地方官绅和各界人士参与的反抗法国强租“广州湾”的大规模武装斗争。因主要发生在当时的遂溪县东南沿海地区，所以又称“遂溪抗法斗争”。

义和团 LES BOXEURS CHINOIS

Deuxième année — N° 593. Huit pages : CINQ centimes Dimanche 17 Juin 1900.

Le Petit Parisien

TOUS LES JOURS Le Petit Parisien 5 CENTIMES

SUPPLÉMENT LITTÉRAIRE ILLUSTRÉ

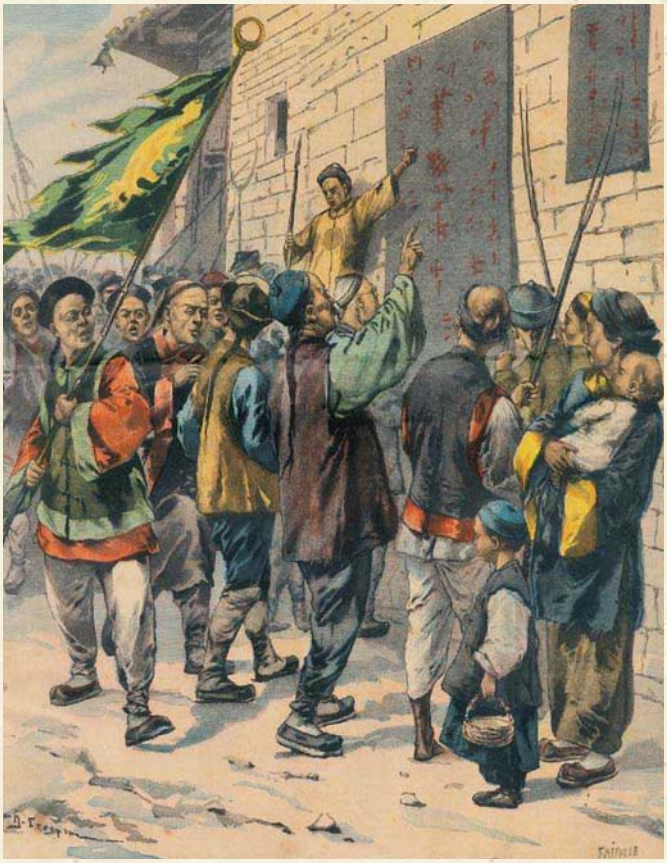
DIRECTION: 18, rue d'Enghien, PARIS

TOUS LES JEUDIS SUPPLÉMENT LITTÉRAIRE 5 CENTIMES

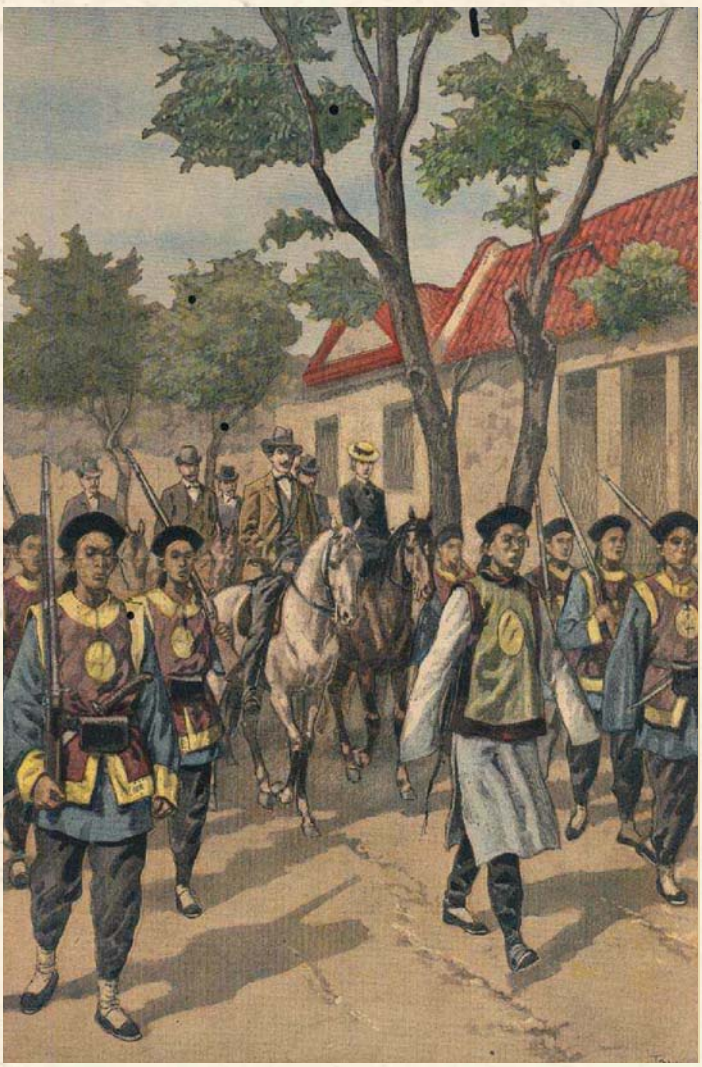
1900 年 6 月 17 日 星期日
第 593 期

《小巴黎人报》（插图文学附加版）
LE PETIT PARISIEN(SUPPLÉMENT LITTÉRAIRE ILLUSTRÉ)

N° 593,
DIMANCHE 17
JUIN 1900

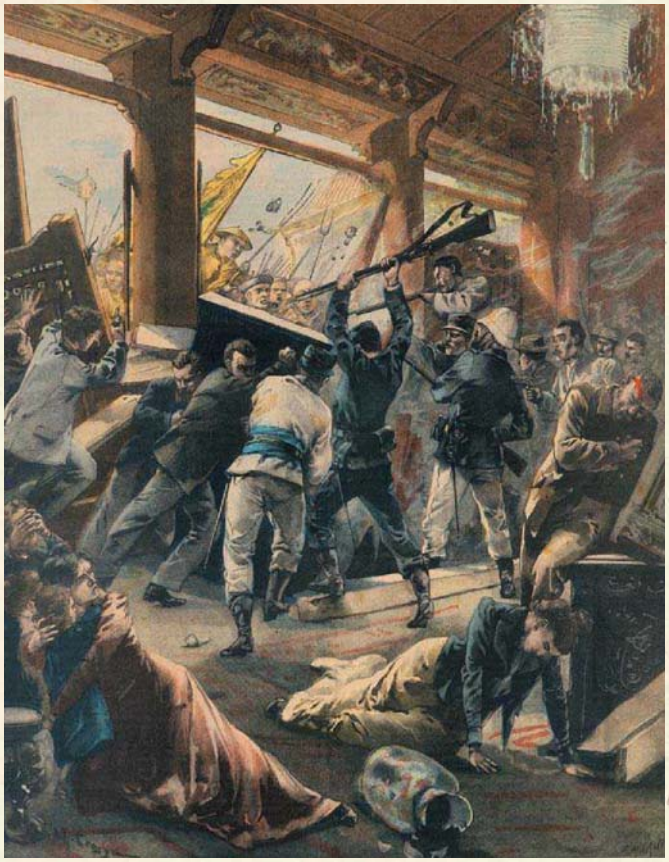


清朝事件　杀死外国联军！
LES ÉVÉNEMENTS DE CHINE　MORT AUX ÉTRANGERS !



中国事件　受中国正规军保护的外国人
ÉVÉNEMMENTS DE CHINE
Les Étrangers Sous La Garde Des Réguliers Chinois

清朝事件　杀死外国联军！
LES ÉVÉNEMENTS DE CHINE　MORT AUX ÉTRANGERS !



1938年冬 大雪覆盖下的延安古城，可看见远处的宝塔山。

吴印咸：
时代给我创造了创作的机遇，
我的职责是不失时机地忠实地记录下这样伟大的时代。

光影见史

吴印咸镜头里的红色岁月——抗战时期的延安

● 撰文/李翠华 ● 供图鸣谢/中国美术馆

1943年11月29日 毛泽东在招待陕甘宁边区劳动英雄大会上作《组织起来》的报告。当时礼堂照明条件差，吴印咸没有闪光灯，他仔细观察着毛泽东的动作和神情，他发现毛泽东的手不停挥动着，但每做一个手势都会有短暂的停顿，在那一瞬间，窗外射进的阳光碰巧落在了手臂上，手臂的反光又增加了脸部的亮度，吴印咸抓住机会，放慢速度，增加曝光时间，拍下了组照（本页）。

1945年 中共“七大”在延安召开，周恩来讲话时，吴印咸抓拍到他的特写，画面左上是汽灯（右页）。

从“十里洋场”到延安

提起吴印咸，可能很多人不熟。上个世纪三十年代，他负责摄影的两部电影《风云儿女》和《马路天使》可谓家喻户晓。前者的主题曲就是田汉作词、聂耳作曲的《义勇军进行曲》，后来我们都知道成了中华人民共和国国歌。《马路天使》则成就了一代名伶周璇，电影主题曲《天涯歌女》传唱至今。

1900年，吴印咸出生在江苏沭阳，19岁考入上海美术专科学校，接受到正规的绘画基本训练。在上海求学期间，吴印咸淘到一台勃朗尼旧相机，开始了摄影创作。1927年，吴印咸和朋友许幸之在上海四川北路合开了一家红灯照相馆，专门从事人像拍摄，顾客中有许多当时的电影明星，如周璇、白杨等。身处灯红酒绿的上海，吴印咸并没有沉溺其中，而是拍下《呐喊》等反映精神苦闷和底层悲惨生活的作品。1935年，因为摆放“抵制日货”的照片，吴印咸的照相馆被迫关门。失业的他到天一影片公司画布景，开始接触到电影。同年，夏衍找许幸之和吴印咸拍摄《风云儿女》，开启了吴印咸的电影摄影生涯。接下来的两年里，他连续拍摄了《都市风光》《生死同心》和《马路天使》。

1937年淞沪会战开始，吴印咸冒着生命危险，躲在上海的一栋高层建筑上，用镜头拍下了八百壮士坚守“四行仓库”的壮烈场景。可惜这组底片和正片被当局销毁，成为吴印咸一生的遗憾。这期间，吴印咸和许幸之创作了一部反映抗战的纪录片《中国万岁》。国民党在审查的时候，以“宣传共产党”之名将这部纪录片“枪毙”了。这件事情对吴印咸影响较大，令他非常伤心。

1937年11月，上海沦陷，吴印咸先后在太原、香港辗转奔波。袁牧之打算到抗日根据地拍《延安与八路军》，于是找到了会摄影的吴印咸。当时国统区里对中国共产党的宣传很少，甚至没有，几乎所有人都不了解延安。这对吴印咸来说是很有诱惑力的。当时邀请袁牧之和吴印咸去延安的是在武汉工作的周恩来，他想建立八路军自己的一支电影队伍。

当时荷兰导演伊文思正在中国拍摄大型纪录片《四万万人民》，他原本计划赴华北拍摄八路军抗战的镜头，但被国民党当局拒绝，得知延安打算拍摄八路军抗战的电影，伊文思决定将自己的摄影机和胶片赠送给延安。出于安全的考虑，周恩来安排在武汉极少露面的吴印咸去接受伊文思的馈赠。带着伊文思交给的摄影机，吴印咸和袁牧之历尽艰险终于踏上了延安的土地。

红星照耀宝塔山

初到延安，吴印咸的胶片还比较充裕，于是拍了不少风光照。在他的镜头下，延安古朴静美，充满着蓬勃的希望。有意思的是，吴印咸的作品中常常出现延安的标志——宝塔山。在《被日军轰炸的延安》中，宝塔山下一片废墟，路旁的行人身肩重物却悠然赶路，路上驮着货物的骡马也排列成行。日子照常进行，没有一丝慌乱。

取景于宝塔山下的还有《抗大午餐》，一群学员几人围成一组，蹲在空地上吃午餐，没有任何桌椅。抗大办学条件之艰苦可见一斑。埃德加·斯诺在他的《西行漫记》中这样描述："有没有什么别的学校，由于'纸荒'而不得不把敌人的传单反过来当作课堂笔记本使用？或者每个学员的教育经费包括伙食、衣着等一切在校开支每月不到15元？或者那些鼎鼎大名的学员首级赏格加起来总共超过200万元？红军大学就是这样。他们以窑洞为教室，石头、砖块为桌椅，石灰泥土糊的墙为黑板，校舍完全不怕轰炸，这种高等学府全世界恐怕只有这一家。"

"抗大"的学生一开始主要是中国工农红军中高级干部，后来也招收从陕甘宁边区外奔向延安的爱国青年。1938年5月，瑞士新闻摄影记者沃尔特·博斯哈德踏上了探访延安的旅途，沿途他看到许多青年学生徒步奔赴延安。看到他的汽车，一路上学生们纷纷挥手致意。博斯哈德感触良深，说自己仿佛看到了另一种麦加朝圣的情景。

"一二九"运动之后，知识分子和青年学生对国民党感到失望，开始向往当时的延安。为了寻求信仰，很多人奔赴延安。根据美国学者约翰·伊斯雷尔和唐纳德·W·克莱因的统计，1938年末，等待批准进入陕甘宁边区的青年学生就有2万人，1940年代初期延安的知识分子已达到4万余人。

杨家岭的日与夜

1938年至1947年期间，杨家岭是中共中央办公厅的所在，也是中共领导的居住地。这里进行过轰轰烈烈的大生产运动、整风运动，也是延安文艺座谈会和中共七大的会址。吴印咸在杨家岭拍了许多具有历史意义的照片。

1942年5月23日延安文艺座谈会召开。会场上人非常多，屋小光暗，烟雾弥漫。吴印咸向毛主席建议到室外合影，他欣然赞同，带领与会人员到室外。前面是两排小马扎，后面拥挤地站了两排人，一百多人的合影照就这样随意地站坐，没有领导群众之分。坐在毛泽东右边的是鲁艺文工团演员田方，他回家后对妻子说："闭幕前宣布毛主席和大家一起拍照留念，大家高兴得鼓起掌来。但是，很多同志都那么谦虚，不好意思靠近毛主席去坐。我不怕，我就要坐在毛主席身旁！"毛泽东特别关心女作家丁玲，看见她坐在朱德旁边，和自己隔着三个人，开玩笑说："照相坐近一点，不要明年再写《三八节有感》。"吴印咸正要按下快门时，一只狗闯进镜头，毛泽东站起赶狗，大声说："康生，管好你的狗！"大家都笑了起来，当时康生负责反特务、走狗的工作。

1942年，毛泽东在延安窑洞前给120师作报告，吴印咸注意到他裤子上的补丁和旁边小凳子上放的白开水，拍下了著名的《艰苦创业》。当时延安正在开展大生产运动，进行生产自救。皖南事变后，国民党政府对延安进行经济封锁，陕甘宁边区的财政经济陷入极度困难，用毛泽东的话来说，"弄到几乎没有衣穿，没有油吃，没有纸，没有菜，战士没有鞋袜，工作人员在冬天没有被盖"的地步。

1942年秋拍摄大型纪录片《南泥湾》时，吴印咸带着延安电影团去见毛泽东。听完吴印咸汇报南泥湾大生产情况和拍片经过后，毛泽东走到窑洞外的桌旁，写下了"自己动手，丰衣足食"，然后将题词赠给了吴印咸。 DEEP

1945年4月23日—6月11日

中国共产党第七次全国代表大会在延安杨家岭中央大礼堂召开。出席大会的正式代表547人，候补代表208人，代表全国121万名党员（下图）。

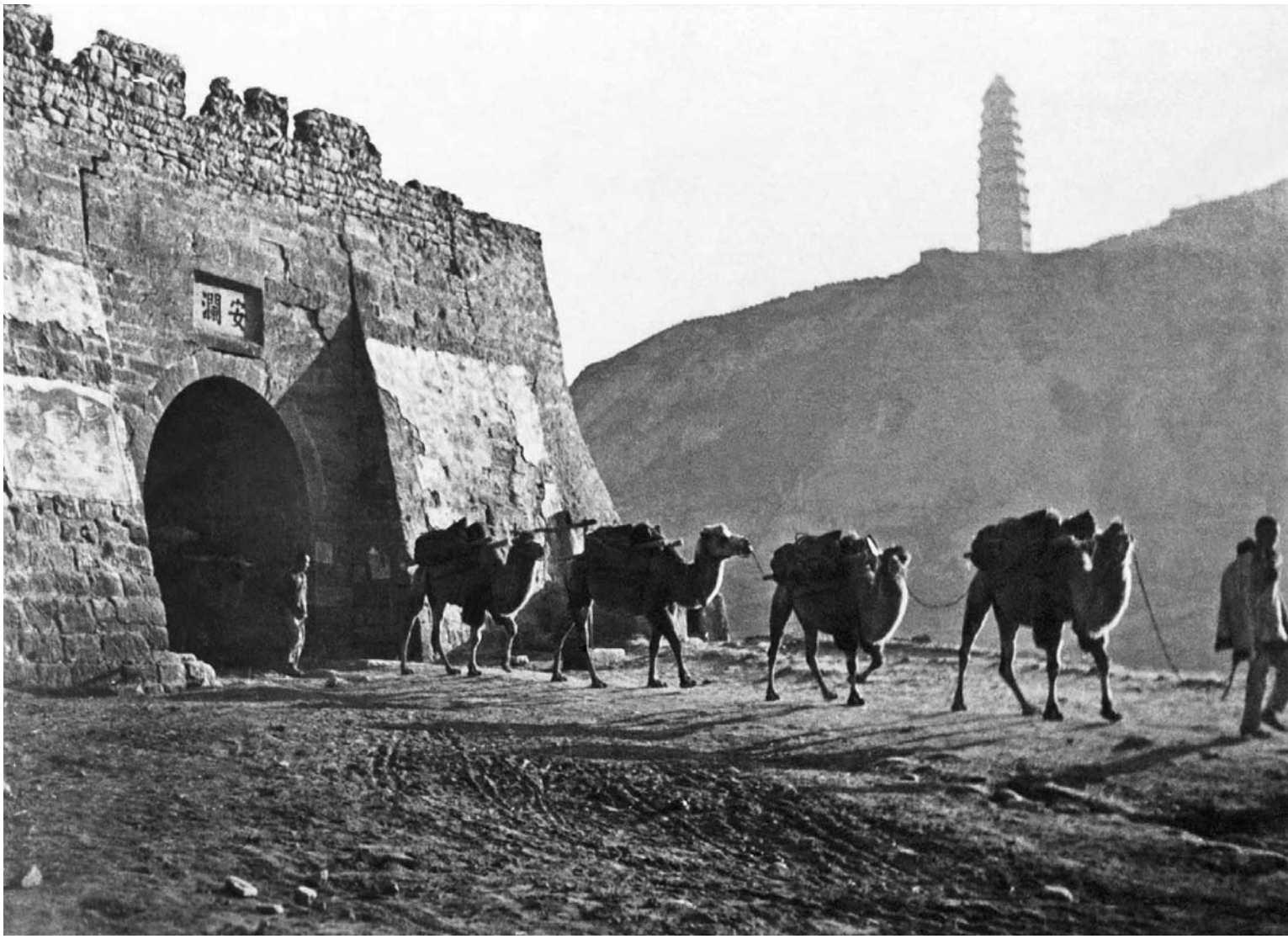
1938–1940 被日军轰炸后的延安（右页图）。

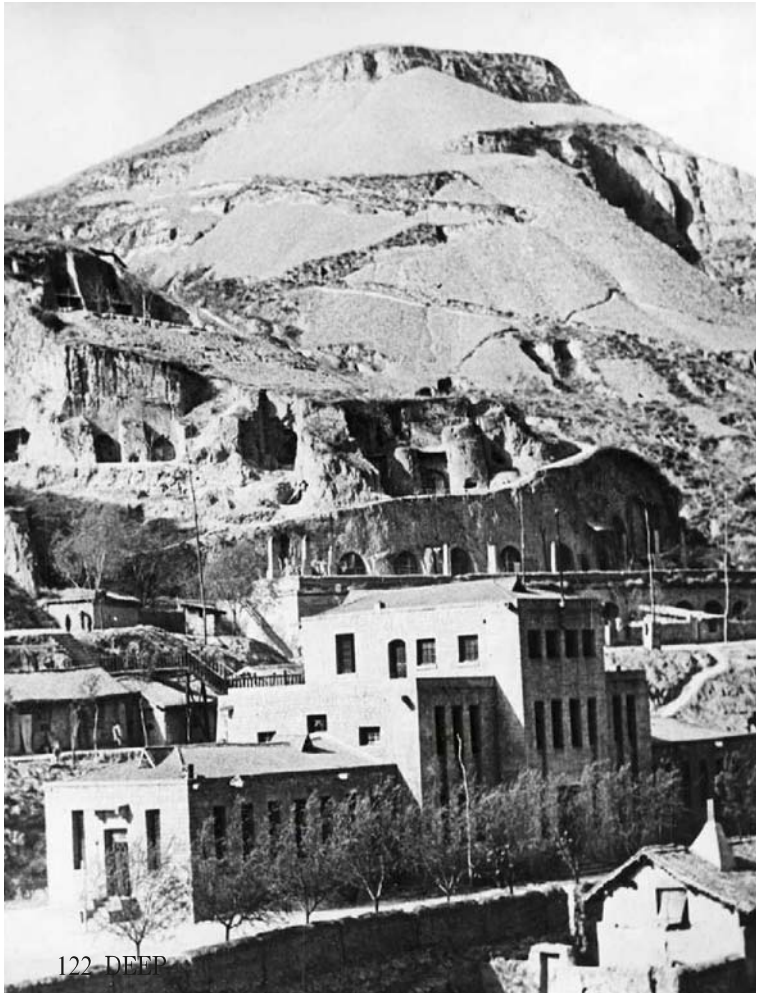
1942年5月23日 延安文艺座谈会第三次会议。由于相机小，拍照的人多，吴印咸采用了接片的方法（右页下）。

1942年3月9日 中共领袖集体为张浩抬棺送殡：毛泽东（抬棺第一人）、朱德、任弼时、林伯渠（第二人）、杨尚昆（第四人）亲自将棺材抬到桃花岭上安葬。张浩病逝前留下了“我死后，请组织上将我葬在杨家岭对面的桃花岭上，使我能天天望着党中央、毛主席”的遗嘱。3月8日，万余人参加了张浩的遗体告别仪式，毛泽东亲自为张浩题写了挽联：“忠心为国，虽死犹荣”，并在公祭前向朱德等提议为张浩抬棺（上图）。

1939年 晋察冀的八路军行军过程中，红缨林立（右页上）。

1939年 中国人民抗日军政大学的学生蹲在宝塔山下的空地上吃午餐（右页下）。





1938年 一队骆驼从延安古城的城门下经过，驼铃叮咚（本页上）。

1943年 延安杨家岭中央办公厅，位于延安城西两公里处（本页下）。

1940年 正在树上放哨的延安哨兵（右页图）。

责任编辑：李翠华 lchdeep@163.com 设计：秋歌

欲知更多信息，请登录中国美术馆官网
http://www.namoc.org/xwzx/zt/wyxdc115znsyysz/

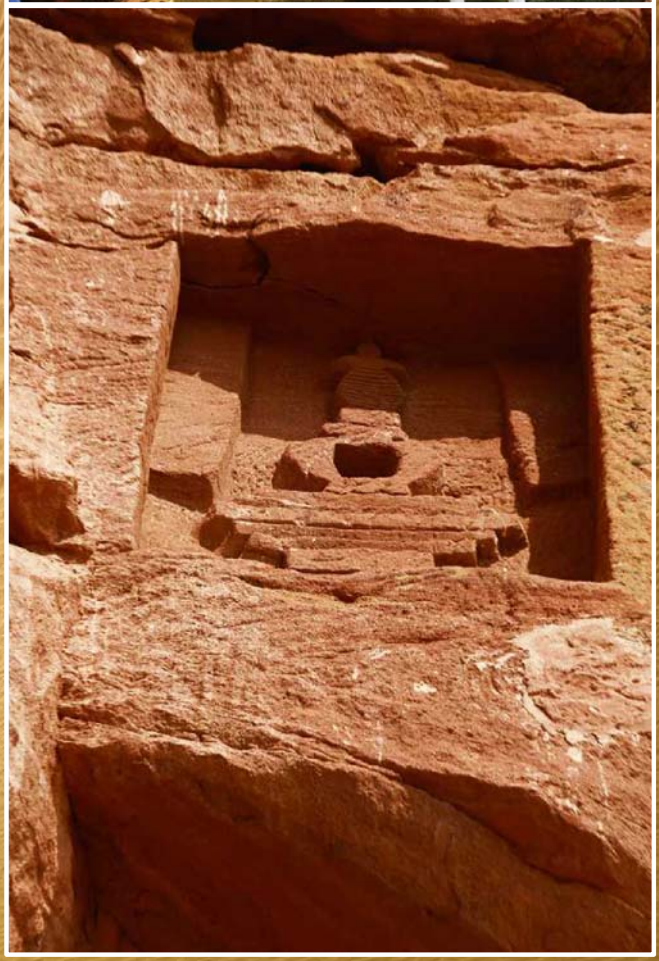
公元1038年党项人领袖李元昊建立“大夏”国，
从此一个强盛的、神秘的西夏王朝开始了他189年的东方金字塔般的历史。
在中国的正史记载中很少有关于西夏的记载，
这使西夏成为一个完全被遗忘的王朝，朦胧而神秘。
西夏在建筑、绘画、书法、雕刻、舞蹈与音乐都有成就。
2015年7月10日至15日，DEEP和一汽丰田普拉多一起，
开启了追寻西夏文文明之旅，从西夏的首府银川出发，
瞻仰西夏王陵、驰骋在腾格里沙漠、欣赏阿尔寨石窟壁画、
穿越茫茫戈壁来到黑水之城，使得消失的文明，
仿佛穿梭时光的隧道，来到世人眼前。

神秘的西夏王朝

PRADO

一汽丰田普拉多西夏古文明之旅

● 撰文／大连　摄影／铁丐、大连



PRADO

贺兰山下商队驼铃，阿尔寨中石窟壁画

7月10日，银川，清晨，湿润润的风轻轻地划过车窗，微微地拂着一切。淡白天光，也占据着车内的每个角落，真皮座椅被阳光照射的明暗有质，涂上了一层幻梦的颜色。今天，9辆由2.7L国产普拉多和RAV4组成的媒体车队，在历史上西夏王朝的首府——今天的银川出发，向着今天的第一个目的地——西夏王陵出发。

穿过拥堵的市区，车队整齐的向西夏王陵行驶，经过30公里的路程，我们来到了位于贺兰山东麓的西夏王朝的皇家陵园。西夏王陵有“东方金字塔”之称，是中国最大的西夏文化遗址，也是宁夏最重要的一处历史遗产和最具神秘色彩的文化景观。其中的3号陵园就是西夏的开国皇帝李元昊的陵寝，站在陵园下面，遥想当年，李元昊成立大夏国之初，雄才伟略，将党项人逐步从游牧民族发展到农耕社会，这是一个划时代的发展和进步。

离开西夏王陵，车队沿着银巴高速向今天的第二个目的地——位于腾格里沙漠东端阿拉善左旗的月亮湖进发，国产普拉多2.7L车型匹配5速手动变速箱或者是4速自动变速箱，本次试驾的车辆为4速自动变速箱。切换到2档，动力瞬间喷薄而出，转速维持在4000转左右，推背感非常强烈，重新定义了我对2.7车型动力的印象，2个小时后，车队顺利到达月亮湖景区。进入腾格里沙漠的腹地，湛蓝的天空下，大漠浩瀚，横在眼前的是连绵起伏的沙丘，一望无垠，像阳光下凝固的大海。沙丘时起时伏，似动似静，保持着波浪的姿态。隐约有驼铃响起，像是有海市蜃楼，虚幻而神秘，触手可及，却又缥缈游离。这样的路况对于全新国产的一汽丰田普拉多2.7L根本不在话下，挂上N档，将四驱模式调整到L4L(锁定低速四驱扭矩输出放大2.566倍），可以在保证扭矩的情况下保持四轮驱动，猛踩油门，握紧方向盘，国产普拉多配备的邓禄普265/65 R17全地形轮胎，让车队勇猛的冲锋了15公里后，苍天的一滴眼泪——月亮湖就呈现在您的眼前。月亮湖，是腾格里沙漠中的天然湖泊，从东边看好象一轮弯弯的月亮静静地倾诉着古老的故事，从西边沙丘上看好像一幅中国地图，气势磅礴。

还没来得及回味沙漠和水草带给我们的畅快淋漓，我们就要向有“黄河明珠”之称的乌海进发，夕阳柔和的光线斜射在车身上，透过后车窗和天窗照进车内，很温暖的感觉。从月亮湖到乌海市区有200多公里的路程，大部分都是高速，但由于夜晚将近，车队要穿越贺兰山脉，蜿蜒在海拔在2000米左右的盘山道路上，这对车辆的悬挂、发动机调教、车手的驾驶技术都是个考验。而在车队实际的驾驶过程中，普拉多接受了考验，在2000米海拔左右下，发动机很安静的工作，并没有因为海拔的突然上升而发出明显的轰鸣声。暮色已深，城市褪去了他繁华喧闹的模样，车队悄然地到达了乌海，这座美丽的黄河明珠城市。

第二天车队参观了海拔1460米的阿尔寨石窟，历史上记载当年成吉思汗带兵攻打西夏时受伤，为了便于驻兵和养伤，在此开凿了此处石窟。草原很开阔，石窟就那么静静地到矗立在那里，经过近千年的风霜洗礼，他们将艺术保留至今。站在这座红色的岩石石窟的脚下，历史的厚重感让我肃然起敬，石窟共有108窟，顺着左手方向拾阶而上，一个一个的看下去，窟内现存近千平方米的彩绘壁画弥足珍贵，其中一幅壁画是成吉思汗的全家福，仿佛可以看到受伤的成吉思汗在此休兵点将，好一派威武宏大的景象。阳光顺着打开的木门照进石窟内，轻柔的洒在成吉思汗肖像上，如此的神秘、祥和，心里一下子就平静下来。

ND CRUISER
09

PRADO

戈壁茫茫前路艰险，大风起兮壮美居延

初生的太阳被云彩挡住，温暖的阳光透过云层时隐时现，轻柔在照射在车身上，在阵阵风中竟然带来一丝暖意。今天的目的地是700公里外的额济纳旗，沿着京藏高速行驶120公里后从蹬口转道S312省道，省道的大车非常多，路被轧的坑坑洼洼的，非常颠簸，而且今天的侧风很大，很多车辆都放慢了速度，不过普拉多完全不需要考虑这些问题，他的非承载式车身配合车辆稳定控制系统VSC，保证了车辆的通过性和安全性。同时，普拉多对于烂路情况下的减震非常好，增强了驾驶和乘坐的舒适性，只需要双手握着方向盘，一路超车吧。

望着外面的茫茫戈壁，心中莫名的惆怅，通过车载蓝牙和手机连接，恰巧第一首播放的就是我非常喜爱的蒙古歌曲——《鸿雁》。

鸿雁天空上 对对排成行 江水长 秋草黄 草原上琴声忧伤 ……

通过车载JBL音响传来这优美的歌曲，仿佛悠扬的马头琴在为我一个人歌唱，这种苍凉和寂寥感让我仿佛置身于草原，心情也随着曲调的节奏而陷入沉思。在经历了10个小时的奔波后，终于到达了额济纳旗，这个中国唯一自西夏时代一直使用的城市名字。

经过一晚的休整，一汽丰田普拉多车队第二天上午直奔50公里外的居延海，大约50分钟左右我们已经可以远远的看到那地平线上的一抹蓝色，居延海已经映入眼帘，居延海自秦汉时期就已有记载，至唐代正式命名为居延海，至今已有几千年的历史，居延海的主要补给水源是祁连山雪水融化流淌下来的额济纳河，他就像上帝赋予这里的，在这茫茫戈壁荒滩上，竟然平地升起这蓝色的湖水，简直是个奇迹。金色的芦苇、蓝蓝的湖水、笨笨的野鸭子、骄傲的白天鹅，构成了一幅唯美的山水画。

离开前，我伸手感受了一下湖水，非常清凉，这湖水见证了几千年前的匈奴牧歌，目睹过西夏的精兵强将，如今，我们同样来到这里，在普拉多的陪伴下，感受居延海的美，感受西夏历史的壮阔。

PRADO

LAND CRUISER
PRADO
LAND CRUISER
寻路天下

千里疾驰草原明珠，万佛朝宗五当召寺

PRADO

昨夜刮了一场大风，使得今天的天气异常晴朗，轻轻地推开了窗户，一股新鲜而又芳香的空气扑面而来。沿着S312和五乌线行驶650公里就可以到达位于乌拉特草原上的巴彦淖尔。由于道路和前天来额济纳的线路一样，路况非常熟悉，所以车队一路疾驰，9个小时就到达了这里。

五当召位于内蒙古自治区包头市以北54公里的阴山山脉吉忽伦图山的五当沟，藏语的意思是“白莲花”，始建于康熙年间，是内蒙古地区最负盛名的藏传佛教建筑群，与青海的塔尔寺、西藏的布达拉宫以及甘肃的拉卜楞寺齐名。普拉多车队今天的目的地就是这里，今天天空有些阴阴的，风雨欲来的感觉，当行驶到距离五当召寺还有20多公里的山路上时，忽然下起了大雨，硕大的雨点狠狠地砸在普拉多的车身和车窗上，发出“啪啪”的响声，随之伴随着硬币大小的冰雹，智能雨刷在快速的工作着，视线由于大雨已经模糊了，路上很快就积水了。即使在这样恶劣的自然条件下，普拉多依然可以自如的在山路上切弯、入弯、出弯，让人不得不喜爱他。奇怪的是，当我们赶到山顶寺庙门口的时候，雨，骤然间消失了，大朵大朵的白云漂浮在天空中，就像从来没有发生过一样，真是让人赶到神奇。

五当召依地势面南而建。是一幢层层依山垒砌的白色和黑色为主色的建筑，群山环绕，苍松翠柏掩映，十分雄浑壮观。五当召共有8座大殿，每一座都有他的建筑特色和历史，囊括了佛学、天文、地理、数学、语言、医学、绘画、建筑等各门类学科，在藏人、蒙人、汉人眼中，他是神圣的、生命的指引，指引着一条路，去往天堂。

落日的余晖中，普拉多静静地停在不远处，影子被夕阳照射的很长，很长，仿佛在述说着党项人和西夏王朝的历史。在青藏高原上，党项人纵马奔驰，驱赶着自己的牛羊，任凭风儿吹在脸颊上，吹扬起衣角，好一幅草原牧歌的画卷。在历史的长河中，神秘的西夏王朝必然是不可磨灭的印迹。

访乌克兰驻华大使焦明

除了美女，你还知道乌克兰什么？

提起乌克兰，一般人首先想到的就是美女。
然而，乌克兰有的不仅仅是美女，
还有众多美丽的城市、历史悠久的古迹和别具特色的文化。
不信？请看乌克兰驻华大使焦明怎样谈他眼中的祖国。

● 撰文/李翠华 摄影/张波 供图/乌克兰大使馆

基辅：著名古都与花园城市

基辅是乌克兰首都和古罗斯的心脏。这里还是基辅罗斯的发祥地，东正教也正是从这里传播到东斯拉夫人居住的每一寸土地。东斯拉夫人后来分化成三个不同的民族：乌克兰族、白俄罗斯族和俄罗斯族。来到基辅，每走一步你的全身都能感受到这座在神话、民谣、赞歌、编年史中频繁出现的古代城市的能量。

乌克兰和基辅正是自斯堪的纳维亚半岛经乌克兰至地中海的古罗斯商贸之路的中心，正因如此才出现了著名的“从瓦良格到希腊之路”这一说法。看一下地图就可以发现，整个乌克兰都占据着重要的战略位置——它位于亚欧交界处，这使得我们的国家成为中国倡议的“一带一路”国际计划中重要的贸易枢纽。从基辅到华沙、维也纳、柏林、布达佩斯等重要的欧洲都市仅一步之遥。

基辅是欧洲最古老、最伟大的城市之一，它融合了欧洲的精致优雅和乌克兰的热情好客。与欧洲其它的大都市相比，乌克兰首都的出众之处在于这里坐落着众多的公园和花园（其中包括福明植物园、舍甫琴科公园、马林斯基公园等）。乌克兰华人称基辅为“花园城市”。此外，在基辅我最喜欢的地方是国家植物园，特别是在丁香盛开的春天。

哈尔科夫：乌克兰的科教中心

1920–1934年间乌克兰的首都曾是哈尔科夫——这座乌克兰第二大城市位于国家东部，是乌克兰的科学教育中心。这里坐落着60座科研院校、30所高校、80家图书馆。就科学教育水平来说，哈尔科夫的高校和科研机构在乌克兰国内甚至东欧都处于领先地位。例如，1932年在乌克兰哈尔科夫的物理技术研究所进行的原子核分裂实验，这是欧洲首次。二战时期公认的最好的坦克——T–34也是在这里诞生的。

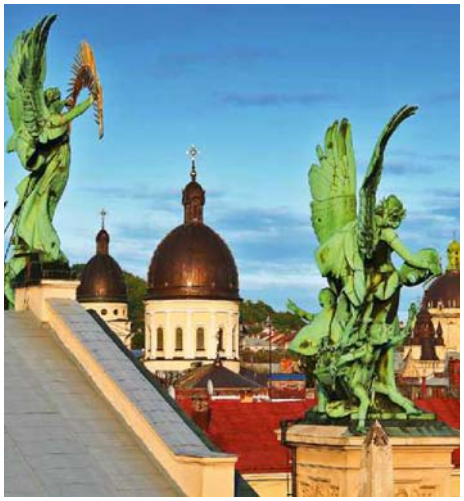
此外，这里还是我的故乡，我在这里接受了高等教育，开始了职业生涯。我的亲人和朋友也住在这里，我尽可能经常地来这里，哪怕每次只能待几天。我想指出的是，我的哈尔科夫朋友当中有乌克兰英雄、人民艺术家维克多·柯夫通（我最喜欢的艺术家之一）。他在中国也很有名。第二次世界大战胜利70周年之际，他准备在中国北京、上海、哈尔滨等地举办展览。

敖德萨："海洋明珠"与幽默之都

乌克兰是欧洲面积最大的国家，当代乌克兰各个地区的文化–种族、人口、甚至气候特征都有很大差异。

在南部地区，敖德萨是乌克兰通向海洋的门户。这是我们的"海洋明珠"，还是幽默之都（每年4月1日这里都举行幽默艺术节）。这是一个多民族文化的城市，这里可以听到乌克兰、俄罗斯、犹太、摩尔多瓦和希腊的语言。

敖德萨还为世界贡献了艾萨克·巴贝尔、康斯坦丁·帕乌斯托乌斯基、伊利亚·伊利夫和叶甫盖尼·彼得罗夫、列昂尼德·帕斯捷尔纳克、维拉·英贝尔、安娜·阿赫玛托娃、米哈伊尔·日万涅茨基等著名作家和诗人。而到底有多少名人曾经到过敖德萨，没有人能说得出来。19世纪的著名钢琴家费列茨·李斯特曾在敖德萨举办音乐会。同一时期意大利歌剧明星阿德里娜·帕蒂在此演出。美国作家马克·吐温在到访



敖德萨期间写下了热情的文字。俄罗斯化学家、化学元素周期表的作者门捷列夫也曾在此留下足迹。俄罗斯小说家亚历山大·库普林曾在这里写作。

2010年，时任中华人民共和国副主席的习近平在访问乌克兰期间参观了敖德萨。

我个人最喜欢敖德萨美丽的大海和气候。因为敖德萨椴树花开的时候，整个城市都弥漫着椴树的芳香；金合欢盛开的时候，整个城市又浸润在这种芬芳中。这里遍地的鲜花，敖德萨人真诚的笑容、他们的幽默、乐观共同钩织的节日心情能让每一个来到这座城市的人都感受得到。

利沃夫：欧洲矜持风格的捍卫者

乌克兰西部城市利沃夫是欧洲的矜持和保守风格的真正捍卫者。利沃夫被称为小欧洲，因为这座城市年复一年地高居欧洲旅游排行榜榜首。利沃夫是乌克兰、波兰、奥地利文化的融合。这里的一切都是为旅游者们而建的：丰富的历史文化、精致的利沃夫建筑（利沃夫历史中心被列入联合国教科文组织世界文化遗产），还有巧克力和咖啡……如果您是咖啡和巧克力的爱好者，那么利沃夫是您旅游目的地的不二之选。而如果您不喜欢这些食品，也一定要来利沃夫，你一定会喜欢上那里的巧克力和咖啡。

一些人们认为这座城市是为致敬狮子而命名，在利沃夫的大街小巷几乎处处能看到这些雕塑。但这些狮子是怎么来的呢？其实这只是一个比喻，这座城市以城市奠基人丹尼尔·卡里茨基（Daniel Galitskiy）的名字命名——他被称作列夫（狮子）。每年这里都要举办近百次庆典活动：音乐会、图书日、体育赛事和民族节日。此外，像《哈利波特》、《绿巨人》、《蜘蛛侠》等好莱坞电影的特效软件正是出自利沃夫。

乌克兰：不仅仅是一个消遣之地

乌克兰的独特特征在于它本质上是一个消遣之地。休息和疗养之地几乎遍布乌克兰全境，乌克兰西部尤甚。乌克兰喀尔巴阡山富含矿物疗养泥，在此基础上建立了不少矿泉疗养所。比如，乌克兰小城特鲁斯卡韦茨（人口约4万人）每年会接待50多万游客。据我所知，如此集中的疗养水和资源在世界上比较罕见，哪怕中国也没有这么多。因此，中国游客会有进一步的兴趣，同时也对他们的健康有益。由于这里是风景如画的山区，冬天可以住在滑雪度假村，乌克兰国内外的年轻人尤其喜欢这一点。

一般来说，如果我们谈论起乌克兰的城市：它们不仅仅是普通的城市，这里有重要的历史古迹和别具特色的文化，以及来自这些城市的著名人物。以一个普通的地方城市日托米尔市为例，按中国标准来讲，这是个非常小的小城，这是一个州的行政中心，也是波利西亚的心脏，以其富饶和美丽的森林而闻名。1907年，著名设计师、实践航天学创始人尤里·加加林进行世界第一次宇宙漫步所乘坐的“东方1号”宇宙飞船的发明人谢尔盖·科罗廖夫正是出生在这个城市。这样的例子不胜枚举。让我们看看乌克兰的心脏切尔卡瑟地区，我国的主要河流第聂伯河穿过这里的群山，这是乌克兰最美丽的地区。200多年前乌克兰的文学天才塔拉斯·舍甫琴科出生于这个州（北京也有他的纪念碑），89年后同样在这个地区，仅隔几十公里的地方格里高利·库里申科问世。这位中国的英雄，1939年在中国的土地上抗击日本军国主义者，用生命做出了卓越贡献。我之所以尤其记得这件事，是因为我们曾在二战中肩并肩浴血奋战，反对纳粹、反对军国主义，因而那些镌刻着乌克兰名字的纪念碑现在中国的土地上受到守护。

乌克兰历史上有很多可歌可泣的悲壮诗篇。虽然如此，千百年来乌克兰别具一格的艺术总是备受关注。我已经注意到中国人民对乌克兰的文化很感兴趣，乌克兰艺术家们的作品在中国尤其受到欢迎：如塔基亚娜·雅布隆斯卡娅、尼古拉·卢先科、亚历山大·格里高利耶夫、尼古拉·马克西缅科等。举世闻名的伊利亚·列宾也是一个土生土长的乌克兰人。在那里他建立了他的列宾学校，该校至今仍在培养年轻艺术家。

乌克兰的实用民俗艺术同样丰富：木雕、镶嵌工艺、陶器、刺绣、琥珀制品。众所周知，乌克兰是神奇太阳石世界储量最丰富的国家之一。今天乌克兰大师都因他们的珠宝和高度艺术的杰作而驰名。

既然乌克兰女孩被公认为世界最美的女孩，那么对实用艺术的这种热爱首先受体现在服装上。举个例子，婚礼不戴头纱而戴花冠已经成为乌克兰新娘的信仰，而在服装上手绣黑红白的图案已经成了世界著名时装设计师的心头好（高缇耶、范思哲等）。前不久，乌克兰全国举行了民族刺绣服装大游行，再次表现了乌克兰民族的团结、对国家传统的尊重。

我还想介绍更多的乌克兰的传统与生活，但是“百闻不如一见”，因此我邀请中国的朋友们造访我们美丽的国家，亲自体会乌克兰式的热情好客。DEEP

责任编辑：李翠华 设计：秋歌

马尔代夫驻华大使法赛尔访谈

时光中的温存和流淌

马尔代夫非常棒的一点是它有两千多年的历史，温厚的马尔代夫人在这座岛屿上世代相传延续至今。

● 撰文/徐许 李翠华 供图/马尔代夫驻华大使馆

DEEP：大使先生作为外交官，身上却给人一种学者的气息？

大使：我的小学在马累，而马累归属于英国的教育体系，在那里我读了10年级。之后我在斯里兰卡度过了两年a——level阶段，完成了11-12年级。然后，我在澳大利亚堪培拉经历了4年大学时光，最后在新西兰完成了硕士和博士学业。

DEEP：人人都说家乡好，您的家乡有趣吗？

大使：我的家乡在马尔代夫的首都马累，我在那里出生，在那里长大。如果你现在到访马累，你会观察到那里到处是各式各样的建筑。在马累，将近15万的人口居住在仅仅1.5平方公里的土地上。但当我还小的时候，马累并不是一个无比拥挤的城市，它只是一个幽静的小村庄，那里有洁净的沙滩，轻缓而柔和的海浪，马累在我儿时的记忆里美如梦境。还记得那时候我常会跟小伙伴们在海滩上玩耍、钓鱼、捡沙滩上亮晶晶的贝壳。现在马累已经不再像过去那样了，它发展成了一座有很多人的富裕城市。但不得不说的是，我还是更加喜欢我记忆中的马累，那时候它安静平和同时又有很多美妙的景致。现在我的孩子们要住在马累的话，他们没办法像我儿时那样在广阔的沙滩上嬉戏玩耍了，因为城市太过拥挤。过去，整个马累就是一个巨大的露天公园。

DEEP：您是从小就怀抱梦想的人吗？

大使：小时候我很想当一名教师。记得那时候我和我的朋友们在一起玩耍，我时常假装是老师给他们上课。一个人的梦想是会随着年龄的增长而变化的。上大学的时候，我梦想成为一名政府官员，还想要进入联合国工作。不像许多孩子，他们或许想成为医生，但我对与人沟通的工作更感兴趣，我希望自己能在一个可以真正为人们带来帮助的位子上，从而更好地关怀并激

励需要帮助的人。成长的美好之处在于，你总是在不断地认识或者经历新的东西，在这一过程中你也在重新定位自己，从而明白自己想要什么，自己的梦想究竟是什么。

DEEP：让大使先生充满激情的爱好是什么？

大使：我可以花上几周的时间在家读书。记得上学的时候，我常常把自己关在房间里，三天足不出户，就这么静静地埋在书堆里。我还很喜欢看电影，听音乐。如果我不是一个外交官的话，或许我会成为一名作家。我很喜欢诗歌，我也会花时间去创作并完成各种诗集。我还很喜欢运动，在大学的时候，我曾是排球队的队长。艺术和运动会让你成为一个更加完整的人，没有爱好的话，将自己埋头于工作和挣钱上，生活就失去了意义。

DEEP：什么事情可以让你感觉到幸福？

大使：幸福对我来说就是我的家人感到开心。比方说，我给儿子买了一个礼物，他看到礼物时脸上的笑容对我来说就是幸福。我从未想过成为一个富甲一方的人，但正是这些家人带来的细微的互动，让我感到无比满足。我认为之所以现在很多人觉得生活不幸福，可能是因为在他们的生命中没有得到一个人或者一个家庭带来的关爱。在忙碌的工作后，家人等候的身影，彼此间温暖而亲近的交谈，于我就是幸福所在。

DEEP：做一个待遇优厚、尽职尽责的外交官，算是最理想的生活吗？

大使：在生活中，人永远不会满足的。当你已经拥有一个自己渴望的东西以后，你依旧想要更多，但总会有一个时刻，你会静静地坐下来，思考自己走过的路。对于我来说，有一份稳定的工

作，为家庭为孩子们提供足够的物质生活条件，是我一直很满足的一种状态。如果说除此外还有其他我渴望拥有的东西，那就是看到孩子们长大成人，在接受良好的教育之后通过自己的努力变成顶天立地的男子汉，并拥有他们想要的、渴望的生活。对于孩子们来说，我认为独立是很重要的，就我来说，我在一个并不富裕的家庭里长大，但父母为我提供了我所需要的物质条件，更重要的是接受教育的机会。对于我的孩子们来说，我所能为他们做的也仅有这些，因为总有一天他们要依靠自己的能力去生活。家庭环境其实对于孩子的成长来说非常重要，因为当你在一个并不优越的家庭里长大，你会知道自己没有任何特权，唯一能够依靠的就是自己，只有通过自己的努力才能战胜生活中的困难！

DEEP：对于绝大多数中国人来说，马尔代夫的名字就意味着旅游。您可以谈谈这个吗？

大使：我认为我们的穆斯林和前佛教文化晕染下搭建起来的建筑以及文化氛围是非常棒的，这也正是我们现在宣传马尔代夫时想要侧重的方面。马尔代夫的自然风光、沙滩阳光等等已经为大众所熟知，但如果能将历史文化与自然风光结合起来，马尔代夫能够给人以耳目一新的感受。除了这些沉淀的文化，我们还有具有马尔代夫特色的传统舞蹈、音乐还有习俗等等都是非常值得人们去体验的。我们还有文化村，它展现了马尔代夫人传统而别致的生活形态。历史文化、自然风光以及人文的融合及展现，构成了一个璀璨而丰满的马尔代夫。

DEEP：那您认为马尔代夫文化的精髓是什么？

大使：马尔代夫文化中，很多细微的点和面被传统文化融会贯通。除了一些有形的可直接接触到的方面，马尔代夫人本身的特质让我感到骄傲。马尔代夫人非常平和友善好客，正因为这个原因，自古以来，从中东到东亚，从西亚到南亚，来马尔代夫的旅人们络绎不绝。马尔代夫地处大洋中间，这样的地理位置未免有时孤立无援，因此我们需要与邻邦和睦相处，这在很大程度上造就了现在所看到的马尔代夫人的性格——友善待客，从而充分地融汇于这个世界。此外，马尔代夫的人文历史也历经了岁月的洗练。众所周知马尔代夫是一个穆斯林国家，但早在1177年，我们就开始信仰佛教。因此在当代，你依旧能在马累的大街小巷观察到有典型佛教特征的庙宇，这些寺庙代表着我们历史脉搏的跳动，它于我们而言是一种文化传承。很不幸的

是，很多人并不了解马尔代夫在文化方面的丰厚，当然这也因为我们并没有大力去宣传这一面。马尔代夫非常棒的一点是它有两千多年的历史，温厚的马尔代夫人在这座岛屿上世代相传延续至今，而我们的祖先来自斯里兰卡和中东，祖先带来的文化血脉依旧存留在我们的身体中。我们珍视历史在时光中的温存和流淌，我们的文化，马尔代夫人的精妙，正是从这温润而宽阔的历史长河中萃取而出的。

DEEP：您是2014年11月来华就职的，半年多来您在中国去过哪些城市？有何感受？

大使：我去过大连和杭州，初步了解一些当地的文化。虽然我也去过西安和南京，但我只在那里住过一晚上，还没有机会真正领悟这些城市的风采。我觉得中国人非常棒，他们很友善。我刚来中国不久，语言是个很大的障碍。当我在超市或者商店遇到困难的时候，即便他们也不会说英文，但总会有人上前来为我和家人解围，给我们帮助。除此之外让我印象深刻的是年长者们对运动的热爱。我常会在公园里看到很多年迈的人们做着运动，我认为这非常值得马尔代夫的老人们学习。我也看到了许多超重的孩子们，肥胖症已经为西方国家带去了很大的疾病和社会问题，中国自古有着自己健康的生活和饮食习惯，但很不幸这一现象已经在中国出现。因此，我认为孩子们应该多借鉴自己父母或是祖辈良好的生活作息习惯。昨天，我带着家人第一次去了长城，我们都被这个历史遗留下来的珍宝深深震撼了，因为你真的无法想象在缺乏大型器械的条件下，人们是如何用自己的双手搭建起这样一座坚固的堡垒。看着历史遗留下来的古物，会让你回望并思索祖先伟大的智慧。中国的现代化发展让我非常惊艳，在北京你能看到各式各样拥有巧思创意的建筑，他们不断地填充着这个现代化的城市，我认为这一点很棒。现在有许多国家，他们的城市被困在了历史中，然而想要成为一个强大的国家，将历史和现代有机结合是非常必要的。

DEEP

责任编辑：李翠华 设计：秋歌

Lamando凌渡
打造专属移动音乐厅

Lamando 凌渡

从维也纳的金色大厅、波士顿音乐厅到阿姆斯特丹皇家音乐厅,在这些顶级音乐殿堂中,无论是抒情浪漫还是壮美恢弘的旋律,都得以精彩呈现。而在汽车生活中,上海大众汽车Lamando凌渡凭借全程静音科技、MIB多媒体移动终端与丹拿5.1声道10扬声器高保真音响等,为驾乘者带来音乐厅般高品质的听觉享受。

静谧随行 全程管控静音科技

音乐厅能够以高品质的静音效果,为观众带来幽静的聆听环境。凌渡同样采用了全程管控静音科技,缔造静谧舒适的车内环境。

当车辆高速行驶时,高亢的发动机声浪与风噪、胎噪都有可能影响到驾乘体验。凌渡采用了多项隔音措施,构筑起一道坚固的“静音防线”。凌渡不仅在发动机舱盖内侧布置了隔音棉,还采用了多层前挡风玻璃,将发动机噪声隔绝于车外;同时,凌渡还搭载了低滚阻绿色节能轮胎,配合为其量身定制的声学轮罩,诠释超越同级车型的静音性能;此外,得益于流线型的车身设计与前后轮扰流板、底部中央通道扰流板、排气管护板等空气动力学套件的应用,凌渡实现优异的空气动力学性能,能够让车主在感受速度与激情的同时,显著降低风噪,尽享安静车内空间。

律动随心 多媒体娱乐系统

音乐厅以精准清晰而富有感染力的声效,令观众沉醉于曼妙的旋律之中。凌渡同样通过MIB多媒体娱乐终端与丹拿5.1声道10扬声器高保真音响的默契配合,为驾乘人员带来惬意随心的听觉享受。

凌渡配备的MIB多媒体娱乐终端,支持多种音频输入方式;驾乘人员不仅可通过SD卡、USB播放喜爱的音乐,还可以借助手机蓝牙通讯系统、MirrorLink手机映射功能导入手机内的动人旋律,尽享便捷愉悦的音乐旅程。与之搭配的丹拿5.1声道10扬声器高保真音响,高音激昂明亮,中音饱满细腻,低音浑厚强劲。不论是动感的流行音乐,还是激情昂扬的摇滚乐,亦或优雅的古典音乐,均可忠实还原,为驾乘人员带来余音绕梁的听觉盛宴。值得一提的是,位于中控台上部中央的专用中置补偿扬声器,可以实现清晰的环绕立体声效,让坐在不同位置的驾乘人员拥有同样高品质的音乐享受。同时,在备胎槽底部巧妙配备了重低音炮,营造如潮水般滚滚声浪,带来扣人心弦的震撼低音效果。

Gran Santana 桑塔纳·浩纳 你到底多能“装”？

“上海大众汽车桑塔纳·浩纳”实用的空间颇受关注。桑塔纳·浩纳，你到底多能“装”？作为一款“实尚”旅行车，桑塔纳·浩纳包含许多巧妙设计，轻松实现车内大格局。全车拥有20处以上的储物空间，布置合理，为消费者日常驾乘需求量身打造。接下来一起来看看桑塔纳·浩纳的巧妙空间吧！

收纳有序 犹如贴身的管家

对于下班要去运动，或者参加晚宴Party的上班族，再也不必为换装置物的问题而烦恼了。桑塔纳·浩纳在后排车顶拉手和B柱共配备了4个衣帽钩，可将多余衣物平整挂起。

载女神去旅行，车内物品放置井然有序才能给对方留下好印象。桑塔纳·浩纳贴心的储物和收纳空间为你考虑到一切：中央通道卡片插槽可轻松收纳各式行车卡；饮料瓶可随手放置在前门板储物盒里；中央通道储物台，可以放些小零食；当然，8.2L大容积手套箱能装载更多：收纳“她”的墨镜、遮阳帽、防晒霜等一系列夏日必备的防晒物品，轻松搞定。此外，手机和钥匙等随身携带物品可直接放入方向盘左下方的储物盒内，拿取方便。

Gran Santana
桑塔纳·浩纳

空间巧变 就像可靠的帮手

结伴出行时，如果后排是两人乘坐，可以将后排中央扶手翻下成为小平台，打牌、用Ipad看个电影都不在话下。想顺路再搭个小伙伴？没问题，当靠背翻起又是一个座位，三个人坐依然宽敞。

后排座椅的奥秘不止这一个。买大件物品回家时，行李箱放不下可是着实让人伤透脑筋。桑塔纳·浩纳的后排座椅可根据需求进行折叠来创造更大的行李箱空间。后排三个座椅，通过单个或者组合折叠调节，不仅大件搬运一次搞定，也不会影响乘坐的舒适性，成为行车载物的好帮手。

正是这些空间细节的巧妙设计，令桑塔纳·浩纳如同出行的贴心助手，精细打点收纳出行各项行装。就让桑塔纳·浩纳装载你一路的行囊，承载你一路的精彩，就在此刻自在启程。

PASSAT
细心关怀 长久守护
帕萨特 给你稳稳的幸福
PASSAT
Passat

暑假期间，以《爸爸去哪儿》、《爸爸回来了》为代表的家庭真人秀节目纷纷播出。节目中明星父亲表现出深沉而含蓄的父爱，打动了很多观众。他们的爱流淌在时光里，体现在细节中，为家人带来安心感受。正如上海大众汽车帕萨特，进入中国15年来，凭借经久不衰的品质、细致入微的关怀、踏实安心的守护，让越来越多的车主感受到稳稳的幸福。

经久不衰 打造品质之家

父爱深沉，历经时间累积方能感悟其真谛。正如帕萨特，无论是车身工艺还是内饰质感经过时间的检验，愈显品质之真。帕萨特的车身采用激光焊接技术，钢板之间的结合达到分子层面的精细水准，塑造出更流畅的车身线条。空腔注蜡处理保证了整车良好的防锈性能；多达6层的涂装工艺保证车身持久的耐锈蚀性，让经久不变的品质追求成为现实。内饰方面，不锈钢镀铬材质迎宾踏板，搭配拉丝工艺LOGO雕刻，开门的瞬间，即获尊崇体验。Alcantara镶拼真皮座椅触感细腻，配合高档桃木纹方向盘，尽显品质魅力。

PASSAT
帕萨特

细致入微 打造舒适之家

父爱含蓄，体现在细节中。也许只是一个眼神一个动作，但只要用心体味，就会发现它无所不在。帕萨特同样以人性化配置彰显其细节处的用心，让车主与家人时刻感受温馨舒适。

帕萨特具有全车座椅电加热功能，并提供便捷的3档温度选择，驾乘人员可以根据实际情况选择合适温度。后排车窗及后风挡配备了绿色隔热隐私玻璃，绿色加深35%，不仅为后排乘客提供更加私密的个人空间，同时也具有隔热和防紫外线等功能，悉心呵护惬意旅途。Climatronic双温区自动恒温空调，提供左右独立温区，温控精度达到0.5℃。AQS空气质量自动控制系统，能够有效隔离粉尘，维持车内空气清新。

踏实安心 打造安全之家

父爱安心。无论碰到何种情况，父亲都竭尽所能保护家人安全。帕萨特同样以前瞻智能科技轻松应对多种路况，让车主安然前行。

帕萨特配备ESP车身动态电子稳定系统，当转向不足或转向过度时，可分别对各车轮单独施加制动，帮助车主从容应对不同路况。光线感应自动点亮双氙气前大灯，具备自动点亮功能；带AFS动态转角辅助照明系统，自动将前大灯向弯角内侧偏转一定角度，照亮前方弯道内侧路况。Auto Hold自动驻车功能，在车速为0的斜坡路面上，也能自动保持制动，防止车辆溜动，让车主动静皆安心。

父爱深沉，为家人营造舒适安心的氛围。一如帕萨特用品质与内涵铸就实力座驾，一路呵护车主与家人，共享幸福生活。

京东第一漂

红河峡谷漂流记

撰文 / 周小齐

炎热的夏天，漂流运动自然是吸引人的。漂流是现代人首选的低碳环保，时尚健康的旅游方式，兴隆红河峡谷漂流就是您成就梦想的地方，峡谷漂流全程13.8公里，自然落差108米左右，沿途有飞龙出涧、望佛峰、红石谷、龙腾峡谷、白云瀑布、龙龟潭等天然丽景。在峡谷中泛舟穿石绕壁，凌波逐浪惊险刺激、有惊无险，专家称这里是漂流运动的天然良港，被誉为“京东第一漂”。

我们从北京出发，由京哈高速（G1）转向长深高速（G25）到达白马川出口驶出，按景区交通指示牌行驶约6公里后到达兴隆红河峡谷漂流景区。此时已过中午，还没来得及吃午饭的我们迫不及待地直接开始漂流。

漂流不适合带普通相机或者手机，因为惊险刺激的漂流过程会将你从头到脚全部打湿，相机和手机自然不能幸免。这次我们早有准备，携带了一台奥林巴斯TG-860三防相机，可以下到水深约15米的奥林巴斯TG-860，漂流拍照自然不在话下。

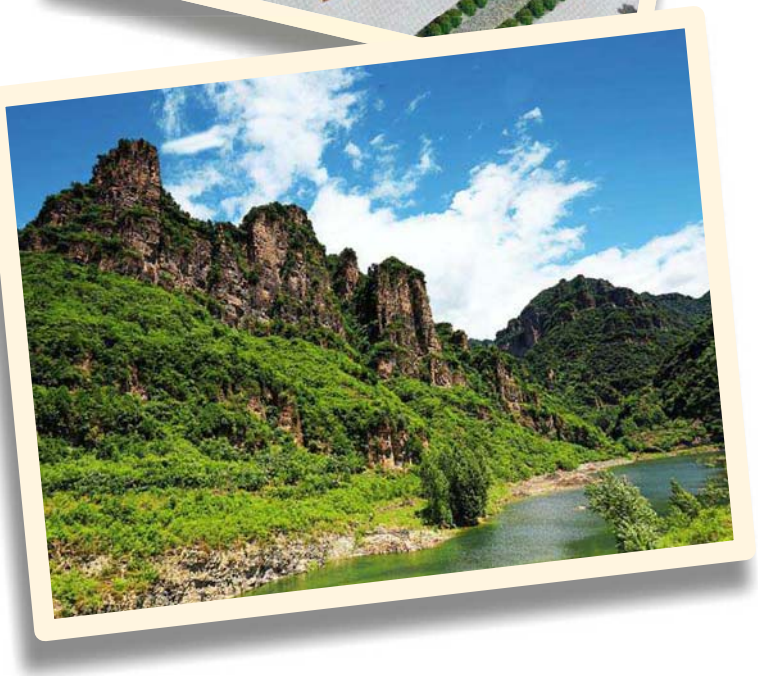
一出发便是一个急流，船身倾斜45度冲入水中，水花四溅，在叫喊中，坐在船头的我瞬间被打湿全身，暑气顿消……

经历了惊险刺激的激流，橡皮船路续来到缓流区域。打水仗是漂流过程中不可或缺的，此时是水枪和水盆大显身手的好时机，一些在激流躲过水浪冲击的小伙伴也没能招架住着“人工的洗礼”，无一例外地从头湿到脚，有人甚至跳到水中和队友们展开水上大战。

橡皮艇顺水而下，峡谷两岸是华北地区不多见的丹霞地貌。兴隆红河峡谷漂流系燕山余脉、地质结构经千万年切割冲刷形成“U”型的峡谷属丹霞地貌，天然形成一道的雕塑美术长廊，素有“小张家界”之称。景区四周山峦起伏，奇峰异石峡谷内景观秀丽壮观，河道石貌多姿。溪水清澈，急缓交错；两岸林茂叠翠，花香鸟语；茂密的 植被与清溪幽泉组成一幅美妙的大自然图画，让人恍如置身桃源仙境之中。惊险刺激带来叫喊声夹杂着欢呼声和笑声，大约3个小时后，我们抵达漂流终点，不幸的是，我们是最后一艘船——面前是一阵水雾，一大帮人在岸上用水枪，水盆在“伺候着”！面对如此场景，不信你还能不湿身！当然，在炎热的夏季，享受峡谷溪水的清凉是多么惬意的一件事！

因为没吃午饭，所已晚饭便提前了，伙伴们风卷残云一般，将餐桌上当地农家的各种美味席卷一空……入夜，意犹未尽的我们燃起篝火，围坐一圈，酒杯酒瓶交错，伴着吉他声哼唱起童年的歌曲。

仰望漫着漫天的星斗，享受着峡谷中习习凉风，城市的喧闹和躁动早已随篝火的烟尘一同飞上了九霄。



景区介绍

兴隆红河漂流景区是刚刚开发出来的新型景区，由兴隆红河大峡谷旅游开发有限公司投入巨资，按照国家AAAAA级景区标准倾力打造，现阶段漂流区有宽敞的漂流码头、1500条全新皮艇、热水淋浴、特色快餐、绿色烧烤、篝火晚会，服务设施齐全、功能完善，时刻让您有宾至如归的感觉。2015年6月6日全新的游客中心、停车场、接待中心投入运营，红河餐厅可以满足500人同时就餐，红河宾馆按照四星级酒店标准建设配有标准间180间、贵宾套房60间、大会议室1间、小会议室3间。现阶段景区正在规划开发山地景观，与漂流组合打造2日休闲度假游精品旅游线路，届时景区年可接待游客50万人。

温馨提示

- 漂流肯定会全身湿透，替换衣物和毛巾一定不能忘带，不要船高跟鞋和怕水的鞋子，打水仗的工具可在景区购买也可以自备。
- 漂流进行了三个小时，加上打水仗会消耗体力，建议准备些零食。
- 打水仗的时候要注意安全，与其他船很近时注意不要伤到对方。
- 钱包、手机、相机等贵重且怕水的物品不要带在身上。
- 急流区游艇会不停撞击周遭的岩石，所以一定不要把手放在外面，以防挤压磕碰，不要坐在船舷上，以免翻到水中。
- 防晒霜必不可少，伞就不要拿了，不然打起水仗就都顾不得了。

行走古巴

CUBA

撰文/任娴颖

寻找最本真的自己

古巴，这个北美洲加勒比海上的群岛国家，
拥有一个璀璨生辉的名字——“加勒比海的明珠”。
这片被美国作家海明威视为“命运归宿”的神秘的土地，
少了些刻意的雕琢，又多了些可贵的本真。
让我们跟随相机的镜头，
跨越重洋，用心去感受这个地球另一端的世界。

大海、日落、木屋，这幅加勒比海边的静美画面，让人内心多少生出些“面朝大海，春暖花开”的共鸣。 PHOTO by EOS 70D

哈瓦那旧城，嘴里叼着巨大雪茄的老妇人。
PHOTO by EOS 70D

古朴宁静的心灵故土

从北京首都机场出发，中转荷兰阿姆斯特丹，最后到达古巴哈瓦那机场时，整整26个小时已经过去了。刚好12个小时的时差，当国内的人们正沉沉于睡梦中时，地球另一端的这个国度则用它如钻石般闪耀的阳光，毫不吝啬地给了我一个大大的拥抱！

说到古巴，很多人的第一反应是——当今世界现存的五个社会主义国家之一。政治的符号，多少让人们对这个北美洲加勒比海上的群岛国家，平添了几分好奇。

在一部分人的印象中，古巴是与贫穷和落后联系在一起的，毕竟连他们的公交车，都是由中国赠送。但在另一些人看来，它又是一个美好而梦幻的国度，因为它全民免费的教育和医疗制度，以及未受现代工业污染的自然环境。

“加勒比海的明珠”——这个璀璨生辉的名字，正是属于古巴。美国作家海明威在古巴首都哈瓦那度过了自己一生中超过三分之一的时间，获得诺贝尔文学奖的小说《老人与海》正是在这里创作完成。海明威曾经这样说道：“我热爱这个国家，感觉像在家里一样。一个使人感觉像家一样的地方，除了出生的故乡，就是命运归宿的地方。”

踏上这片被海明威视为“命运归宿”的陌生而又神秘的土地，我的内心倒是感到少有的轻松和坦然。我并不想刻意地去追寻什么，也并不热切地想从这里得到什么。这片土地似乎拥有让人身心舒展的神奇力

一位游客举起他手中的冰饮，像是在邀夕阳共饮。 PHOTO by EOS 70D

量，让我可以无拘无束地做最舒服的自己。

哈瓦那旧城是古巴首都哈瓦那在西班牙殖民统治时期所建设和发展起来的地区，至今还保留有许多西班牙式的古老建筑。1982年，它被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录。

哈瓦那的天空是清透的蓝色，阳光透过大朵大朵的白云倾泻下来，愈发将这座老城映照出一种古朴的韵味。我在老城的街道间随意穿梭，走走停停，用随身带着的EOS 70D信手定格下每一幅打动我的画面。

叫不出名字的飞鸟在城市上空翱翔、盘旋，色彩鲜艳的老爷车不时从身边经过，偶尔收到来自当地人的问候或微笑，累了，便在一条宁静的小路上停下来，坐在树影下发发呆。无论外界的人怎样揣测或评论这个国家，在我看来，生活有一种微妙的平衡，这里的人们也安然于自己的世界——这个在我看来，少了些刻意的雕琢，多了些可贵的本真的世界。

★TIPS

充满异域色彩的人物场景深深地吸引着我举起手中的相机。在拍摄人物时，过大的拍摄动作或是相机的声音，可能都会打扰到对方。EOS 70D的静音快门配合安静的STM马达镜头，都让我能够尽可能不打扰到对方的情况下拍下自然的作品。全十字型对焦也是功臣之一，可靠的对焦性能在拍摄中让我更专注在构图上，其他的就交给相机好了。如果拍摄中对方的目光和你交流，我会礼貌地打招呼并征得对方的同意。通过相机定格下瞬间，保存下色彩斑斓的旅行记忆。

特立尼达小镇，在路边席地而坐，随意闲聊的当地老人。 PHOTO by EOS 70D

圣地亚哥的午后，阳光、椰树、教堂、高高的台阶，据说，圣地亚哥的风都会让人坠入爱河。 PHOTO by EOS 70D

色彩斑斓的纯净之地

“古巴”一名，源自泰诺语，意为“肥沃之地”、“好地方”。这里的甘蔗汁十分甜美，这里的雪茄世界闻名。

尽管物资匮乏、网络闭塞，但并不妨碍这里的人们将自己的生活渲染成五颜六色。浪漫的粉红，温暖的鹅黄，热情的橙色，清新的薄荷绿，深邃的海水蓝……这些五彩缤纷的颜色，将特立尼达镇的街道妆点得明朗而悦目。

人会在意贫穷或富有，但色彩却从不区分高低贵贱。彩色或黑白，你的生活会成为什么样子，完全取决于你自己的选择。

在被称为“英雄城”的古巴旧都圣地亚哥，途经一条斜坡时，夕阳的余晖正好从斜坡顶照下来，逆光下，镜头里的人物都成了剪影。我举起手中的相机，轻松自然地抓拍下这张照片，画面中的人物正像是要逆光起舞的样子！行走在小镇的鹅卵石街道上，听着马车行进时的马蹄和车轮声，周围都是珍贵的古老建筑，一时间，真有种时光流转的错觉。

★TIPS

有着500年沧桑历史的古城——特立尼达，蔚蓝色的加勒比海终年气候宜人，蓝天白云的映衬下，这座以色彩著称的古城显得格外的娇艳。如果想拍出色彩更靓丽的照片，可以试试EOS 70D内置的滤镜功能，不仅能够带来更多的拍摄乐趣，还会给你意想不到的效果。在路过一座宏伟教堂的时候，我立即被他所吸引，打开相机，不用蹲下身子，在液晶翻转屏上借助水平线辅助构图，轻触液晶屏就能选定焦点，轻松的将如此大面积浅色块的教堂定格下来。漫步古巴好似一场和旧时光的浪漫邂逅！

切·格瓦拉这位古巴革命斗士，已成为古巴的文化符号。 PHOTO by EOS 70D

在加勒比，富有盛名的，除了甘甜的朗姆酒，还有凶悍的海盗。历史上，特立尼达曾经两度遭遇加勒比海盗们的集结强攻，时至今日，我们依然可以在这座城镇看到那时抵御海盗所使用的铜炮，当年激烈的战斗场景也可想象一二。

烈日炎炎下的小镇十分安静，当地的人们大都在屋内躲阴凉，而这个时候还在阳光下晃悠的，除了像我这样的游客，大概就是这里不怕热的蜥蜴们了。在古巴，随处都可以见到这种小动物，它们完全不怕人的样子，总是不紧不慢地从你面前经过，倒是给这灿烂的夏日多添了几分俏皮和可爱。

和阳光一样热烈的，还有古巴的人们。贫乏的物质生活并不消减他们对艺术的热爱，能歌善舞的他们，听到音乐就能恣意地跳起舞来，随便一个人拿起一把吉他也能弹拨一番，而在他们的画笔下，色彩浓郁的油画也是古巴一道亮丽的风景。

我倒是生出些羡慕了，那样开怀的欢笑，那样尽情的舞蹈。不过话说回来，身边的人们常爱似笑非笑、亦真亦假地调侃一句，“世界这么大，我想去看看”。但事实上，即使迈开了到世界去看看的步子，绝大多数情况下，也仅仅止于“看看”而已。所以，尽管羡慕，我却并不妄图去占有。

我清楚地知道，自己不过是一个匆匆过客，我并不能真正地理解这里的人们都付出了些什么，经历过些什么。但我坚信，如果外界的人们认为他们拥有值得羡慕的东西，那一定都是他们在努力和付出后所应得的。

而我们，在看过别人的世界后，所要做的，就是回到自己的世界，做真正的自己。

古巴的烟草种植地，这里出产的雪茄世界闻名。 PHOTO by EOS 70D

作品名称：起舞 **拍摄作者：**范永刚
拍摄地点：陕西省合阳县黄河湿地
拍摄时间：2015年5月21日
图片描述：拍摄于秦晋交界的黄河湿地，由于当地政府这几年加大了湿地保护力度，给天鹅投食，才使得在黄河湿地合阳段消失多年的天鹅又回来了。
拍摄参数：佳能EOS-1Dmark Ⅳ F32，1/30秒 ISO:100

作品名称：梁山灵光 **拍摄作者：**刘现昌
拍摄地点：陕西省合阳县梁山风景区
拍摄时间：2011年6月6日
图片描述：梁山位于陕西省合阳县北部，是黄土高原南边的边缘地带，是合阳县进入延安的必经之地。
拍摄参数：佳能EOS50D F8 1/50秒 ISO：100

作品名称：风光无限 **拍摄作者：**樊育发
拍摄地点：合阳县潘家山
拍摄时间：2014年1月5日
图片描述：夕阳西下，落日余晖，看见一束光从山梁上冒出，顺手拍了一张。
拍摄参数：佳能EOS50D F5.6 1/500秒 ISO：100

（本页图由陕西省合阳县摄影家协会提供）

作品名称：风雪故园情　**拍摄作者：**王祖良
拍摄时间： 2013年1月2日
图片描述：荣成天鹅湖位于胶东半岛最东端的荣成市成山卫镇境内，是国家级自然保护区。每年冬季都有数千只天鹅从西伯利亚飞抵这里栖息过冬，这里湖水清洁明澈，水生植物丰富，圣洁的天使不惧严寒，搏风击雪返回故园。
拍摄参数：佳能7D F5.6 1/1250秒 ISO：100

作品名称：月圆石岛湾　**拍摄作者：**华岩
拍摄时间： 2012年8月3日
图片描述：石岛位于山东胶东半岛东南端，是中国大陆距离韩国最近的地方。拥有中国北方最大的渔港石岛渔港和国家一类开放口岸石岛港。石岛依山傍海、风景秀丽、气候宜人。晨可观海上日出，晚可欣赏港湾夜景。
拍摄参数：佳能5D2 F16 1/30秒 ISO：100

作品名称：赤山秋色　**拍摄作者：**郭志勇
拍摄时间： 2013年11月4日
图片描述：威海赤山风景区位于荣成市东南部的石岛海滨，三面环海，山海相连，海景壮观，山色秀美，以山海观光、生态休闲、海滨避暑、渔家民俗、佛教文化、国际交流而深受游客喜爱。每到秋季，层林尽染，秋光无限。
拍摄参数：佳能5D2 F10 1/200秒 ISO：100

（本页图由山东省荣成市摄影家协会石岛分会提供）

联盟俄罗斯分站成立

前不久，中国户外探险联盟俄罗斯分站在俄罗斯滨海边区最大的城市海参崴揭牌。中国户外探险联盟发起人张树义教授和《中国科学探险》杂志社总编辑张波先生出席了揭牌仪式。俄罗斯分站是由绥芬河分站经过一年的时间筹建的。这也是该联盟在境外建立的第一个分站。标志着联盟的脚步正式延伸到境外，走向世界。

X5陕西雷龙湾体验漂流

夏日炎炎,嬉水凉爽。7月5日，X5户外运动俱乐部组织会员出发，一路欢歌笑语经过5个小时的车程大家安全抵达陕西雷龙湾，中午简单的午饭后开始体验漂流。孩子玩嗨了，大人玩美了。

十堰站新疆环线之旅

6月6日-28日，湖北十堰站一行15人，从湖北出发，历时23天，总行程11000公里，完成了环新疆之旅，大家一路克服困难，领略了大自然之美，陶冶了情操。期待下次再来。

啄木鸟户外走进哈子盖沟

7月18日，啄木鸟户外带领82人走进位于内蒙古土右旗境内九峰山景区的哈子盖沟，沟内泉水清澈，风景如画，景-奇峰秀水，人-流连忘返。生活，一如既往的平淡，我们，一如既往寂寞，让我们背起行囊，和啄木鸟户外一起走进自然，感受自然之美，陶醉于山水之间吧。

自驾走进大森林

6月27日，联盟山西榆次户外组织160余名驴友参加“走进大森林分享清凉之夏盛大徒步摄影野餐自驾游”的活动。山西太行救援队协同参与了行动。（摄影 / 王素青）

本版内容由中国户外探险联盟宣传部骄阳主持

“美丽中国”十佳景区、
“最美漂流”十强景区、
自驾车首选景区、生态绿色漂流景区

兴隆红河漂流

一样的夏天 不一样的爽感觉

Cool

漂流运动是现代人首选的低碳环保，时尚健康的旅游方式，兴隆红河峡谷漂流就是您成就梦想的地方，峡谷漂流全程13.8公里，自然落差108米左右，有飞龙出涧、望佛峰、红石谷、龙腾峡谷、白云瀑布、龙龟潭等天然丽景。在峡谷中泛舟穿石绕壁，凌波逐浪惊险刺激、有惊无险，专家称这里是漂流运动的天然良港，被誉为

“京东第一漂”

新浪微博：兴隆红河漂流
微信公众平台：XL-HHPL
景区电话：400-999-6446

兴隆红河漂流

京东第一漂

探路者携手鸟巢助力申冬奥 影视体育明星齐助阵

2008年夏季奥运会的召开，在北京掀起了一阵全民运动健身热潮。随着北京昂首挺进2022年冬奥会城市选拔的最后阶段，这场冰雪盛宴的归属地即将揭晓。在此揭晓前夕，中国户外领军品牌探路者携手北京奥运会标志性场馆鸟巢，发起“勇敢蜕变 · 一起跑吧”助力申冬奥健康接力跑活动，并于7月12日在北京奥体中心举行了启动仪式。探路者皮肤衣代言人高圆圆、冬奥冠军王濛以及探路者集团副总裁蒋中富、张成，出席启动仪式，与各路跑友一起勇敢挑战夏日酷暑，用行动助力北京申冬奥。

MAMMUT亮相首届ISPO SHANGHAI 越野跑产品成亮点

MAMMUT——全球领先的瑞士专业登山户外品牌携其2016春夏季新品震撼亮相，MAMMUT重点展示了其2016春夏季的越野跑、徒步、攀岩等系列产品。最为吸引眼球的当属其越野跑系列产品,各种高科技材料和技术为跑者的安全性和舒适性保驾护航。MAMMUT是把专业登山产品科技转换到跑步领域，把登山产品功能设计概念成功的引用到越野跑产品中。

碧然德即热净水吧全新上市 ——烧开的净水更安心

来自德国的滤水专家碧然德在原来的产品线上，全新研发推出加热型滤水产品——即热净水吧，兼具过滤和煮沸功能一键便捷提供安全、健康、煮沸的过滤水，烧开的净水让全家更安心！当自来水被注入即热净水吧后，独有的MAXTRA多效过滤技术和100℃极速沸腾科技，快速煮沸新鲜好水，让您在寒冷冬日随时享用100℃安心净水！

2015法国旅游发展署中国区总经理履新

日前，邓佳琳（Catherine Oden）女士接任法国旅游发展署中国办事处总经理一职。邓佳琳女士毕业于里昂卢米埃大学，近三十年来一直在法国旅游发展署致力于法国旅游推广工作。她曾经在美国，新加坡，东南亚和印度工作近三十年。在担任法国旅游发展署印度办事处总经理的期间，凭借其20年的亚洲工作经验，邓佳琳开发了多种多样和充满创造力的市场战略。邓佳琳分别在2006年和2014年荣获“法国国家荣誉公务员勋章”和“法国荣誉功勋骑士勋章”，以表彰她在世界推广法国旅游所做的特殊贡献。

科技与时尚邂逅：奥迪亮相柏林时装贸易展

近日，奥迪积极与各领域的设计师展开了创意对话。在于7月8日至10日举办的SEEK柏林时装贸易展上，奥迪的多元化设计团队在奥迪展台呈现了主题丰富的设计作品。7月8日，设计师Anouk Wipprecht在柏林Audi City展出了她的全新设计系列，其创作灵感来源于奥迪A4。

近期，一汽-大众车队发布了堪称“最强战车”的第七代高尔夫赛车；高尔夫与CRC渊源甚深，中国汽车运动与高尔夫携手并进；第七代高尔夫在性能、品质方面全面超越，成就了其辉煌“战绩”。

CRC硝烟将起 “最强战车”第七代高尔夫剑指冠军

“CRC赛场上新的王者”、“世界顶级赛车水准”、“中国赛车的新高度”，拥有0-100 km/h加速仅2.4秒的第七代高尔夫战车，让众多车手、车迷热血沸腾、疯狂追捧。5月16日，一汽-大众发布了即将征战2015中国汽车拉力锦标赛（CRC）的第七代高尔夫全新“战车”。

2.4秒的“猛兽”刷新CRC

在2014中国汽车拉力锦标赛龙游站，第七代高尔夫赛车首次登场，就展现了“最强战车”的王者风范，包揽2014年度最后两站的全场冠军。而2015CRC硝烟将起，全新装备的第七代高尔夫“战车”又将带给我们哪些惊喜呢？“这绝对是CRC史上最好的一款赛车，在世界上也处于领先水平。”一汽-大众车队首席车手、CRC冠军陈德安表示。

0-100 km/h加速时间仅需2.4秒，刷新了CRC最快赛车纪录，2.4秒即便放在世界顶级超跑界也是首屈一指的成绩。而在CRC的赛场，速度只是一方面，好的成绩更取决于底盘的稳定性、操控的灵活性和转向的精准性。

被众多追捧者奉为“神车”的高尔夫，在CRC赛场可谓一骑绝尘。10年前，高尔夫就开始代表一汽-大众车队征战中国汽车拉力锦标赛。2005年一经现身，便迅速在CRC赛场刮起高尔夫旋风，连续5年夺得年度车队总冠军，开启了CRC史上的“高尔夫时代”。

生而不凡的第七代高尔夫续写传奇

而就在今年4月，一汽-大众高尔夫单月销售16132辆，再次蝉联细分市场冠军。究竟有什么魅力让第七代高尔夫如此受到追捧？是什么原因让它长期傲立市场，“永远被模仿、从未被超越”？

第七代高尔夫，可以说是“集大众汽车技术之大成”的杰作。在传承历代经典造型设计的同时，实现了动力操控性、舒适安全性，以及豪华科技性的全面更新与进化。采用了大众汽车最新的设计理念，吸纳前卫、动感的设计语言，使得整体造型更为运动和硬朗。创新的车顶轮廓特征线充分塑造出全新高尔夫的刚劲气质，锋利的锐棱腰线，从视觉上降低了整车的重心。简洁的C柱形如满弓的设计传承了高尔夫历代车型的精髓，与尾部造型交相辉映，更为全新高尔夫增添了一抹蓄势待发的动感。

为了追求更加清新节能的汽车生活，第七代高尔夫应用了先进的大众汽车蓝驱技术。让第七代高尔夫也成为“中国最省油”的汽车。

也正是基于如此诸多因素，才成就了第七代高尔夫无论行驶在公路上，还是驰骋在赛道上，都不愧王者之称。

海洋水产部，K-Seafood 记者团成立仪式

韩国海洋水产部7日在北京举办K-Seafood记者团成立仪式。共有10名来自各界的相关人士获此称号。通过K-Seafood记者团向中国消费者推荐以安全和新鲜为代表的韩国进口水产品牌K-Fish。海洋水产部水产政策局局长徐状雨在成立仪式上表示："考虑到中国消费者的取向和特性而选定了紫菜，鱿鱼，比目鱼，鱼丸，金枪鱼，海参等多样的水产食品作为有潜力的输出水产项目。期待通过记者团的成员们利用各种方式推荐韩国的输出水产品。"

第二届"中国国际名城经典汽车巡礼"开赛在即

这是一部引擎的轰鸣和岁月的洗练共同谱写出的华美乐章，九月末央，不论是苍凉的塞北古长城畔，还是腔调十足的上海弄堂，你都能看到这样一群人，他们神采奕奕，他们无所畏惧，他们驾驶着远不属于这个时代、却又是人类所制造过的最迷人的机器，只为到达心之所向的那个最美终点。这正是每年一度的国内经典车盛事——"中国国际名城经典汽车巡礼"，今年的赛历仍将分为9月18日的北京和9月25日的上海两站，超过40辆"偶像名驹"将驰骋在中国的土地上，成为穿梭于名城之间一道"移动的风景线"。除了来自中国、德国、意大利、法国等地的经典车玩家将带来他们引以为傲的珍世藏品，大众汽车集团（中国）作为本次活动的首席赞助商，也将率领旗下大众汽车、奥迪、斯柯达、宾利、兰博基尼、保时捷、等品牌车队参赛。

中旅总社"自游派" 有服务的自由行

近日，中旅总社发布了以"世界随我而行"为口号的自由行独立品牌"自游派"。自游派品牌的诞生，源于中旅总社一贯追求的发展理念。我们坚持走变革创新的发展道路，不断探索经营创新，管理创新之路，把握自由行趋势，不断提升服务品质，开拓新市场，以新产品引领行业潮流。不同于一般的自由行产品，"自游派"也继承了中旅总社全方位、全天候的服务理念，不是仅仅将机票和酒店递给你，同时也是把服务的承诺郑重交给你。

波兰航空CEO塞拜斯蒂安·米科兹先生访华

2015年6月17日，波兰航空CEO塞拜斯蒂安·米科兹先生访华，在北京瑞吉酒店举办了媒体午餐会，与来自新华社、旅业链接、Beijing Review 等十几家媒体的记者共进午餐，并进行了非正式的采访。据了解，波航此次是作为波兰外交部代表团成员访华的。米科兹先生先后与中国民航总局华北局、中国国际航空公司CEO宋志勇先生等，就增进代码共享、加密频次等议题会谈。波航和国航同为星空联盟成员，是代码共享的合作伙伴，双方一致同意发挥各自的网络优势，加强中东欧和中国市场的合作。波航考虑在2016年开通华沙至上海或深圳的航线，并计划将华沙-北京航线加密到每周五班。

南非旅游局2015大力开拓中国市场

7月3日南非旅游局在北京为2015年中国旅游推介会完美落幕。同时，恰逢2015南非"中国年"，南非共和国驻华大使馆马海露公使、南非旅游局国际市场营销总经理Monika luel女士以及南非共和国国家旅游部代表共同出席了推介会的北京站活动。2015年下半年，南非将在中国广州和成都新增设2处签证中心，加上目前已设在北京及上海的签证中心，届时，中国游客可以从4处的签证中心就近申请南非旅游签证。2012年，中国成为南非第四大海外客源市场。

全球首款天翼4G+手机 nubia Z9极速版发布

7月3日，2015年天翼终端博览会暨高峰论坛在南京拉开帷幕，努比亚联合中国电信和高通，共同发布全球首款支持天翼4G+网络的nubia Z9极速版和nubiaZ9Max极速版。同时，努比亚技术有限公司总裁里强、中国电信集团副总经理高同庆、中兴通讯执行副总裁曾学忠一起举行推杆仪式，共同见证4G+高速时代的开启，见证nubia Z9极速版的诞生。利用丰富的技术储备与无尽的想象力，最终在国内厂商中首先发布了无边框手机nubia Z9极速版，并率先实现了对中国电信新一代移动通信网络天翼4G+技术的支持。努比亚Z9极速版的正式上市，再次证明电信、高通、努比亚是中国通信产业升级路上的推动者。